### Explosión nuclear subterránea en Nevada

WASHINGTON, 21. (Efe-Reuter). - Estados Unidos ha procedido a realizar hoy una explosión nuclear en el polígono de pruebas en Nevada, anuncia hoy la Comisión de Energía

La prueba ha sido una de las dos más importantes de las siete realizadas por Estados Unidos este año.

La potencia de la explosión ha sido de 20 a 200 kilotones, equivalente a unas 200.00 toneladas de TNT.



Director: JAIME NOS RUIZ

Tels. 22 00 56 y 22 00 60

Y EL HORMIGON

UNA

**226788 - 225379** Hormigones Castellón

ECONOMIA ESPANOLA

LA TASA DEL ALZA DE PRECIOS

EN ESPAÑA ES UNIFORME

Técnicos de la O. C. D. E. enjuician muy favorablemente

el desarrollo económico de nuestro país

La Organización de Coopera-

ción y Desarrollo Económicos ha

# Las Cortes aprobaron la Ley de Presupuestos ESPLENDIDA EVOLUCION y la de Protección del Ambiente Atmosférico

Brillantes intervenciones de los ministros de Hacienda y de Industria

de Presupuestos Generales del Es- dades peculiares. tado para 1973 y el de protección Luis Martínez de Irujo -añadió del ambiente atmosférico.

ticia, Ejército, Marina, Hacienda, vicio. Educación, Gobernación y Obras Miguel Mateu Pla encarnó el

del Plan de Desarrollo.

En primer lugar se procedió a estar y en su ser. la lectura del acta de la sesión Y Sancho Dávila y Fernández de

cedo, D. Clemente García García, otros». D. Manuel Gómez Padrós, D. Juan D. Alejandro Rodríguez de Valde Dios López González, D. Ma- cárcel, Presidente de las Cortes, nuel Lora Tamayo, D. José Ramón terminó diciendo: Masaguer, D. Rafael Mendizábal, «La Presidencia expresa a sus D. Julio Rodríguez Martínez, don señorías los más cordiales deseos Julio Rodríguez Villanueva, D. Er- de ventura y felicidad, y entennesto Rumeu de Armas, D. Manuel diéndose intérprete de la Cámara Santaolalla, D. José Ramón del envía a Su Excelencia el Jefe del Sol, D. Agustín Vicente, D. Jaime Estado -que en estos días ha Vigón Sánchez y D. José Javier incorporado un año más a su fe-

«Nos corresponde hoy la servi- de renuncia, de abnegación, de abdumbre dolorosa -dijo seguida- soluta entrega a la patria-; a Su mente el Presidente de las Cor- Alteza Real el Príncipe de España, tes- de hacer el recuento de las esperanza cuajada ya de realidad ausencias; ausencias que lo serán y de realismo, y a toda la gran para siempre en la cuenta y cifra familia española, las más entrañade esta síntesis de España que es nuestra institución. Ya no estarán con nosotros, ya no tendre-

ADRID, 21. (Pyresa). - Las mos su presencia en la casa por-Cortes se han reunido hoy que hemos perdido para siempre en sesión plenaria bajo la a Luis Martínez de Irujo, a Miguel presidencia de su titular, Mateu Pla y a Sancho Dávila y D. Alejandro Rodríguez de Fernández de Celis. Tres hombres Valcárcel, y en el transcurso de de la España actual, tres homla sesión votaron, entre otros, los bres engarzados por cualidades dictámenes de los proyectos de ley comunes dentro de sus singulari-

el Presidente de las Cortes-, Du-Al comienzo de la sesión, que que de Alba, desde la sencillez de dio comienzo a las diez y media hombre verdadero en su dimende la mañana, al lado derecho de sión humana, en su permanente la Presidencia, en el Banco Azul, afán de laboriosidad y entrega a se situaron el Vicepresidente del sus vocaciones, incorporó señorio Gobierno, Almirante D. Luis Ca- a la grandeza del título de su carrero Blanco; los Ministros de Jus- sa de ilusionado servicio al ser-

«seny» catalán y por buen catalán Al lado izquierdo del estrado fue un gran símbolo español en presidencial se encontraban los sus quehaceres dentro y fuera de Ministros de Asuntos Exteriores, la patria, en la permanente exi-Industria, Secretario General del gencia consigo mismo, en ejempla-Movimiento, Comercio, Trabajo, ridad, en su afán de entrega en la Información y Turismo, Vivienda, que anidaba en todo y por todo Relaciones Sindicales y Comisario el constante senti dode la lealtad, fue ejemplar en su hacer, en su

anterior y a la modificación en la Celis, tan hermanado, codo a colista de señores procuradores. do, en las tareas de esta casa, Con posterioridad, se procedió constituía, todos lo saben bien, en a la prestación de juramento por su hombría y en su simpatía, toda parte de los siguientes procurado- una manera del ser solidario y fraterno. La abnegación, la entre-D. José María Aparicio Arce, don ga, la renuncia, el sacrificio, la Saturnino Arguis, D. Rafael Bá- ilirsión; eso era él, y por eso su quena, D. Mario Calviño de Sabu- recuerdo permanece entre nos-

cunda y apretada vida de servicio,

# CONSEJO NACIONAL



España - Mercado Común

# ti informe de la delegación comunitaria, presentaco

# El Caudillo y la Princesa Victoria de Ruspoli apadrinaron al primer hijo de los Duques de Cádiz

Que fue bautizado ayer en la Iglesia del Palacio de El Pardo



MADRID. - Ha llegado al aeropuerto de Barajas D. Jaime de Borbón, padre de D. Alfonso de Borbón, que viene a España para asistir al bautizo del primer hijo de los Duques de Cádiz. Fue recibido en el aeropuerto por sus hijos, los Duques de Cádiz, Marqueses de Villaverde y otras personalidades. En la foto, D. Jaime de Borbón recibe la bienvenida de su nuera, María del Carmen de Borbón, Duquesa de Cádiz. - (Foto CIFRA GRAFICA)

Cristobal, Victor; y fueron padri- los ministros de Asuntos Exterionos sus bisabuelos el Jefe del Estado y la Princesa Victoria de Rus-

primer biznieto de Su Exce- remonia cabe subrayar la presen- países europeos. lencia el Jefe del Estado y cia de los Príncipes de España, La iglesia en que ha sido bauprimogénito de Sus Altezas Sus Altezas Reales D. Juan Carlos tizado el primer biznieto del Jefe Reales los Duques de Cádiz, de Borbón y doña Sofía; Sus Al- del Estado es la misma en que ha sido bautizado hoy, a las ocho tezas Reales los Duques de Cá- contrajeron matrimonio los Marde la tarde, en la Iglesia del Pa- diz; Su Alteza Real el Infante don queses de Villaverde, donde fue lacio de El Pardo. Ofició la cere- Jaime de Borbón Battemberg, Du- bautizada la madre del neófito domonia el Arzobispo de Grado, Vi- que de Segovia; Sus Majestades na María del Carmen Martínez cario General Castrense, quier. im- los Reyes de Grecia y Bulgaria; el Bordiu Franco, y en la que celepuso al nuevo cristiano los nom- Presidente de las Cortes Españolas braron su boda Sus Altezas Reabres de Francisco, Alfonso, Jaime, y Sra. de Rodríguez de Valcárcel; les los Duques de Cádiz.

ADRID, 21. (Pyresa). - El allegados que asistieron a la ce les y nobleza de España y otros

Una vez finalizada la solemne ceremonia del bautizo, les fue res, de Justicia y de Información ofrecida una merienda-cena a los y Turismo y esposa; así como nu- asistentes, en los salones del palos familiares, amigos y merosos miembros de familias rea- lacio de El Pardo.

# al Comité Permanente

# Aceptan las sugerencias formuladas por España

RUSELAS, 21 (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio Maria Sanuy).- El comité de los representantes permanentes de la Comunidad Económica Europea estudió esta tarde el informe que le ha presentado la delegación comunitaria en las negociaciones con España, celebradas ayer miércoles. Los embajadores de los paises del Mercado Común aceptaron las sugerencias hechas por España y recogidas en este informe. Fundamentalmente se trata de sustituir una declaración que debia añadirse al protocolo adicional, en la que se decia que la CEE se fijaba como objetivo negociar con España en 1973 un nuevo acuerdo, por la inclusión de su contenido en el preámbulo de dicho protocolo, con lo cual se expresa de manera mejor y más adecuada la voluntad política de la Comunidad de llevar a cabo la nueva negociación den tro del tiempo útil y de acuerdo con los deseos españoles.

Consiguientemente queda claro que la Comunidad y España ne gociarán un nuevo acuerdo durante el año próximo y por lo mismo, la vigencia del protocolo que ahora se ultima queda Hmitada a un año.

NO HAY OBSTACULOS FORMALES PARA LA FIRMA

aplicación de los artículos 1, 8 y 9 del acuerdo firmado entre España y la CEE en 1970, a Inglaterra, Dinamarca e Irlanda que son los tres nuevos paises que se incorporarán a prime-

ros de año al Mercado Común. Los representantes permanentes dieron esta misma tarde instrucciones a la Comisión Euro pea para que su aprobación del informe de los negociadores fuese transmitido a la delegación española y a la hora en que transmito, el Embajador Ullastres está reunido con altas personalidades de la comisión. En la práctica, recogidas las sugerencias españolas y adecuado el texto del mandato a la

misma no hay ningún obstáculo formal para la firma del mismo y se supone que la firma podrá intervenir antes de concluir el año. Igualmente se supone que el Gobierno español podria dar inmediatamente la aprobación a los resultados alcanzados en esta negociación y respecto a la forma de proceder se piensa que bastaria con un intercambio de notas, aunque no se excluye tampoco el que el acto pueda formalizarse de otra manera.

Para dar cuenta de estos resul tados, el Embajador Ullastres ha convocado a los informadores españoles a una conferencia de prensa que se celebrara mafiana viernes al mediodia.



MADRID. - El vicepresidente del Gobierno, Sr. Carrero Blanco, ha presidido la reunión del Consejo Nacional del Movimiento con el Gobierno a la que asistieron, entre otras personalidades, los ministros Secretario General del Movimiento, señor Fernández Miranda, Asuntos Exteriores, Sr. López Bravo; Información y Turismo, señor Sánchez Bella; Obras Públicas, Sr. Fernández de la Mora; Industria, Sr. López de Letona, y Educación y Ciencia, Sr. Villar Palasi. En la foto, junto al vicepresidente del Gobierno Sr. Carrero Blanco, los ministros de Asuntos Exteriores, Información y Turismo e Industria. - (Foto CIFRA GRA-FICA)

publicado, con escaso margen en tre ellos, los resultados de dos estudios sobre la evolución económica de los países miembros: el primero consideraba el proble ma de la inflación y de la expansión económica y en él se recopilaban los datos que fueron analizados en las reuniones del Comité de Política Econômica (15 y 16 de noviembre). El segundo estudio, que se publica hoy, constituye el número doce de una serie periódica que se titula "Perspectivas económicas" y que aparece semestralmente. Por lo que se refiere al primer trabajo, la panorámica que presentaban sus datos ha perd do gran parte de su valor de actua lidad, ya que no reflejaba los efectos de la serie de medidas estabilizadoras adoptadas por varios países miembros de la OCDE. Por lo que respecta al segundo, es oportuno destacar que en él, por vez primera, aparece España como país individualizado.

Para juzgar el estado actual de la cuestión, se ha celebrado hoy en el Chateau de La Muette una conferencia de prensa en la que han estado presentes el Director de la División de Estudios Nacionales de la OCDE Sr. Basile Gondicas, el Embajador Representante Permanente de España, Marqués de Nerva, el Jefe de la Sección España, Sr. Calleja Siero, y los técnicos de los Ministerios españoles de Hacienda y Comercio Sres. Alvarez Eulate y Puig Rojau, respectivamente. Convient indicar que los Sres. Gondicas y Calleja, acaban de regresar de España donde han estudiado el momento económico a través de una serie de contactos en los Mi nisterio interesados y en el Ins tituto Nacional de Estadistica.

### ESTIMACIONES

Una vez más, se ha considerado que en el estudio "perspectivas económicas" se analiza el problema de las tensiones inflacionistas, en relación con lor precios al consumo, sobre los da tos recogidos hasta el 31 de octubre, con lo cual se pierde el valor de conclusión sólida. De otra parte, el hecho estadistico que de al considedar como ba se de análisis un periodo excesivamente corto, como puede ser

Pasa a la pág. 15

# Esta tarde, número de MEDITERRANEO con la lista de la Lotería

Como es costumbre, MEDITERRANEO publicará esta tarde un número anticipado, poco después del término del sorteo de la Lotería de Navidad, con la lista de los números que resulten premiados y la información del propio sorteo.

# Mañana, gran número extraordinario con la reproducción fotográfica de la lista de la Loteria

Aparte de ello, mañana día 23, MEDITERRANEO publicará también un mimero extraordinario en el que se incluirá la reproducción fotográfica de la lista de la Lotería.

Noticias de la Ciudad Moticias de la Ciudad

Ya estamos en invierno, aunque haya entrado la nueva estación a la chita callando. Porque ayer el día fue, ni más ni menos, como los anteriores: Claro y soleado en general por la mañana y en buena parte de la tarde, con algunas nubes sueltas después, fresco sin exageraciones y agradable para ser ya invier-

Como es natural, el signo de la Navidad lo preside ya todo. Las calles, con movimiento muy intenso, con circulación rodada cada vez más activa y con más largas colas ante cada rojo de semáforo, o ante cada guardia con el brazo levantado, dan impresión de fiesta, aunque se siga trabajando. Y se trabaja sobre todo en una serie de derribos de viejos edificios céntricos, que dan la impresión de que vamos a entrar en 1973 con el comienzo de numerosas importantes construcciones en este corazón urbano, que por ahora tiene más atractivo que todos los ensanches imagina-

El Jefe Provincial y Gobernador Civil, ante la proximidad de las fiestas de Navidad y Año Nuevo, recibió en su despacho del Gobierno a los informadores castellonenses, a los que expuso las más importantes tareas latentes en los momentos actuales en la provincia, en esta coyuntura prometedora y esperanzadora que vivimos, a la vez que les agradeció su colaboración en el esfuerzo provincial y les felicitó con motivo de las fiestas.

Los organismos y las empresas de nuestra capital, están en pleno hervor pre-navideño y así también ayer fueron numerosos los actos preparatorios de las grandes fiestas ya inmediatas.



### Gobierno Civil

V1511 A5

El Exemo. Sr. D. Juan Aizpurua Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas:

D. José Segarra Salvador, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de l'ervera del Maestre acompañado por las Autoridades y representaviones Locales. - D. Salustiano Cortina Menendez de la Cuesta, Jefe Provincial de Comercio Intetior. - D. Victor Solar Ruiz, Comisario Jefe del Cuerpo General de la tarde. de Policía y Funcionarios. - D. Cejestino Suárez Fernández, Capitánlefe de la Policía Armada. -D. José García Tárrega, Delegado Provincial de la Familia.

Escoja la funda que desee para

## Tapizar su coche

n 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 Frente Instituto) Telf. 21 64 52 • Navidad y Reyes 1972-73 SEXTA RELACION DE DONATIVOS

Jefatura Provincial del Movimiento

Campaña de

	resetas
Suma anterior	255.300'—
Sindicato Provincial de Cereales	500'—
ción	15.000'-
Sindicato Provincial del Metal	500'-
Sindicato Provincial de Ganadería	2.500'-
Cooperativa Sindical Ganadera	2.500'-
Cooperativa Apícola Castellonense	1.500'-
Banco Exterior de España	1.000'-
Sres. Silvestre Segarra e Hijos de Vall de Uxó	10.000'-
Santa Lucía, Compañía de Seguros, S. A	1.000'-
D. Ricardo Peris Blasco	500'-
Colegio Oficial de Ingenieros Industriales y se-	
fiores Colegiados	15.000'-
Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades	
Turísticas	1.000'-
Sindicato Provincial Textil	1.000'-
SKAL Club	1.000'-
Casino Antiguo	15,000'—
Suma y sigue	323.300'—

Cuando prepares las fiestas de Navidad y Reyes de tu familia, piensa que otras familias castellonenses no pueden celebrarlas con los mismos medios.

No dejes para mañana tu aportación a la Campaña de Navidad y Reyes, que es también tarea tuya.

# ACATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - Nuestra Señora del Desierto y San Ze- tarde.

SANTOS DE MANANA. - Santa Victoria, San Sérvulo, San Saturnino y San Evaristo.



SANTA MARIA. - Hoy. misas a tas 8, 8'30, 9 y 11 de la mañana Por la tarde, misa a las 7. SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a tas 8, 9 y 10 de la mañana y 7'30

SAGRADA FAMILIA - Hoy. misas a las 7, 8 y 9 de la mañana Por la tarde, mise a las 8. SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy misas a las 7'15, 8, 9 y 10 de la

mañana. Tarde, misas a las 6'30 y SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de

> SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mafiana y 7'30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER.-Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

JAN JUAN BAULISTA HOV misa a las 7'30 de la tarde SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la

PARROQUIA DE NTRA. SEÑO RA DEL CARMEN.- Hoy misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde a las 7'30 PURISIMA SANGRE. misa a las 7'30 de la tarde.



Hoy estaran de guardia las siguientes farmacias: GONZALEZ, Colón, 64. RODRIGO, Trinidad, 127. CARDAMA, Useras, 14. MARTI, Maestro Ripollés, 3.



ACIERTE CON EL NUEVO

Ayer se celebró el Concurso de Villancicos organizado por ESTA NOCHE, EN las Delegaciones Provinciales de la Juventud, Sección Femenina y Cultura del Movimiento



conjuntamente, las Delegaciones de bilísimo éxito, pues es Coro re- tivamente, por D. Ricardo Pitarch, la Juventud, Sección Femenina y cientemente formado. De ahí, más doña Jerónima Cruces y doña Car-Cultura del Movimiento.

Y éxito rotundo en cuanto a or- mio. A continuación, subieron al Burriana, se asomó a este conganización y participantes. Año tras año adquiere mayor popularidad, no solo en nuestra ciudad, sino en do«En Belén tocan a fuego», vi- dia, dirigidos por doña Maria Eugetoda la provincia, y año tras año, es mayor el número de «Coros» participantes, lo cual hace que la calidad aumente. Y esto de cantidad y calidad quedó palpable en el propio concurso, siendo más difícil para el Jurado, fallar la categoria «A», con doce inscripciones, que la «B», en la que solo se inscribieron cuatro grupos.

catorce años. Y lo hizo el Coro del teu. Colegio Nacional «Serrano Suñer» Francisco Martí García. Le siguió Instituto Nacional de Enseñanza

público, se celebró ayer en la tísima Diputación, dirigido por do- Voces angelicales, entonaron «A la de esta noche, el recinto de la Escuela de Maestría Industrial ña Elvira Evangelio Montero, can- Betlem m'en vull anar», «Canta, el concurso provincial de Vi- taron como partitura libre «Zum- rie, bebe» y« Esta noche es Nollancicos, que han organizado ba, zúmbale al pandero», con nota- chebuena», siendo dirigidos respecsu mérito aunque no alcanzase pre men Soriano. escenario los zagales del Colegio curso, con los alumnos del Ins-Nacional «Ejército», interepretan- tituto Nacional de Enseñanza Mellancico popular anónimo de Anda- nia Martín Vicent cantando «Nilucía. Simpático y ameno, como no chiquito» como villancico libre. todo lo de aquella tierra.

En cuarto lugar actuó el Cole- pues quedaron ligeramente eclipsagio Nacional «Obispo Climent», con dos por los que serían a la postre su coro de niños, dirigidos por D. vencedores. Los alumnos de la Es-Benjamin Barahona Begajo, cancuela Mixta de Vall de Almonacid, en Santa Magdalena tando como villancico de libre elec dirigidos por D. Salvador Pastor, ción «Esta noche es Nochebucna», e interpretando como tema libre Haciendolo a continuación el Co- «Belén, tierra de Judá». Punto y El concurso dió comienzo a las ro del Colegio Nacional «Cervan- aparte. Sonidos, voces de conjuncinco de la tarde, correspondiente tes». Veinticinco niñas, entonaron to y solista. Todo un recital de abrir el fuego a los participantes preciosamente «Rin, rin», dirigi- buen cantar y de buen componer. de la categoría «A», menores de das por doña Francisca Tena Ma- Y de buen tocar. Y de bien ves-

Vall de Uxó tuvo triple represende nuestra ciudad, interpretando tación actuando correlativamente, el villancico «Oh, niños venid», el Colegio Nacional «Nuestra Señoademás del obligatorio para todos ra de la Asunción», el Colegio Na-«Alora», siendo dirigido por D. cional «Recaredo Centelles» y el

### El VIII Curso de Actividades Cientificas organizado por el Hospital de «La Magdalena» en coloboración con la Sección de Neumología de la Sociedad de Medicina y Cirugia de Castellón, sobre ((Enlisemo))

Ayer por la tarde tuvo lugar en motivan una hiperdistensión nuestro Hospital «La Magdalena», y dentro del ciclo sobre Enfisema, una nueva sesión científica, que versó sobre el tema: «Reperción respiratoria».

La exposición del tema corrió nos Gochi, Jefe del Servicio de Rehabilitación y Exploración Fun- El aumento de resistencias in- catorce años y menores de veintiula rehabilitación respiratoria enfisema está basada en alteraciones respiratorias que se hallan en estos enfermos. Dicha alteración está supeditada a los cambios morfológicos del tórax, a la existencia o no de alteraciones columnarias, o a causas que

rácica en estos enfermos.

Si exploramos a un enfisemato so, llama la atención la movilidad costal superior, diafragmática, coscusión del enfisema sobre la fun- tal inferior, la existencia de respiraciones paradógicas y una distensivilidad pulmonar supeditada a cargo del Dr, D. Jesús Cami- a la frecuencia respiratoria y al flujo del aire.

cional del Centro, quien comenzó elásticas que existen en estos en no lo cerro el I.N.E.M. de Villaindicando que la importancia de fermos originan un sobretrabajo muscular respiratorio y como medio de compensación una hiperventilación que muchas veces no es suficiente para esta compensación.

Todas estas alteraciones tracucen los valores que encontramos espirométricamente y gaseométricamente, así como las alteraciones de corazón derecho que encontramos en estos enfermos.

Finalmente indicó que el con junto de estos datos conduce a una clasificación funcional del enfisema en cinco grados.

A continuación se proyectaron dos películas referente, una al II Symposium de Bronquitis Cróru a y la otra al Primer Congreso Nacional de Medicina Rural, por cortesfa de los laboratorios Gayoso Wellcome.

### SERVICIO **DE SOCORRO** DE URGENCIA DE LA CASA

Llamada al telélono 213944

### SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Relación de servicios afectuados por la Cruz Roja Española en la

Destacamento de Castellón: Se han efectuado 79 servicios. han efectuado 2 servicios.

LA GRAN GALA A BENEFICIO DEL HOSPITAL DE SAFANE las once de esta noche, en La Pergola, se celebrara la gran gala a beneficio del

LA PERGOLA,

Hospital de Safané, en Al-to Volta, que organiza la ju-ventud castellonense en colabora. ción con Médicos Mundi. En esta gran gala intervendran

el Conjunto D-2, Jaime Palacies CH5, Mari Nieves Valero, el conjunto Azucar y Sal, la Cofradia del estudiante y el Grupo de Coros y Danzas de Sección Feme-Entre todos los asistentes a es ta gala benéfica se sortearán va-

liosos regalos donados por firmas comerciales de nuestra ciudad recibiendo las señoras y señoritas flores y bombones.

Con todo esto cabe pensar que ON el salon de actos repleto de el Coro del Colegio de la Excelen- Media. ¿A cual de ellos destacar?. | dados los fines benéficos de la ga-

## SUCESOS

### Cuatro heridos al salirse de la calzada una furgoneta de Pulpis

Y la verdad, no tuvieron suerte,

tir. Todo en los representantes de

este pequeño pueblo de nuestra

provincia y que son todos los alum-

Solo un pero... ¿coro o rondalla?.

aplausos subió al escenario, el Co-

ro del Colegio Nacional «Obispo

Climent», con su sección de niñas,

para cantar «Navidad sin pandere-

ta», dirigidas por D. Manuel Mo-

nerris Cercá. Y finalmente cantó

el Círculo de Juventudes de Sección

Femenina de Almenara el villan-

cico «Leeré lalá». El vencedor, prac-

ticamente se sabía, pero había que

En la categoria «B» actuó pri-

meramente el I.N.E.M. de Burria-

na. En esta ocasión el villancico

obligatorio era «Molinilla». Dirigió

Lus Roca Melián, cantando como

tema libre «Santo José», un tema

vasco. Seguidamente dos coros, tu-

vieron la misma dirección doña

Conchita Mateu. Fueron los del

Circulo Juventudes de Sección Fe

menina y I.N.E.M. Femenino de

Castellón. Las segundas superaron

a las primeras, cantando respecti-

vamente «Riu, riu» y «Cansó de

Brés». Este grupo de mayores de

rreal de los Infantes. Dirigió el

coro doña Maria Lidón González,

e interpretaron «Canción de Cu-

Femenina, dirigidos, primeramen-

te por doña Conchita Mateu y des

pués por D. Alfonso Vilar, canta-

ban, por supuesto fuera de con-

curso seis villancicos, finalizando

con el «Noche de Paz», el jurado,

compuesto por doña Dorin Mulet

Alejandro García y D. Alfonso Vi-

lar, se retiró a deliberar, emitien-

Categoría «A». Primero Escuela

Segundo: Colegio Nacional Nues

Accésit: Colegio Nacional «Cer-

vantes» de Castellón; Colegio Na-

cional «Recaredo Centelles» de Vall

Categoría "B": Primero I.N.E.M.

Segundo: I.N.E.M., de Villarreal

Entre los gritos de júbilo, la

Delegada Provincial de Sección Fe-

menina, Doña Josefa Sancho y el

Jefe de la Sección de Actividades

Culturales, en representación del

Delegado Provincial de la Juven-

tud, hicieron entrega de los pre-

Y punto final. Esto fue lo que

dió de si este Concurso Provincial

de Villancicos. Habrá que ir pen-

sando en el próximo y aumentar

ante todos los premios. Premios en

número, pues la representación es-

te año ha sido fabulosa y por tanto

el siguiente, como todo lo de hoy,

Femenino de Castellón.

Vall de Almonacid.

mios a los vencedores.

tra Sañora de la Asunción de Vall

Mixta de Vall de Almonacid.

do el siguiente fallo:

de Uxó.

de Uxó.

na». Y todos a esperar.

Con los ecos y el vibrar de los

nos de la escuela.

esperar.

En el km. 120 de la carretera na cional Valencia-Barcelona, término municipal de Santa Magdaleaa de Puipis, la furgoneta matricula AL-2757-A conducida por Martin López Hoyen, de 37 años, vecino de Albos (Almeria), se salió de la calzada, resultando lesionados los ocupantes de la misma.

Estos son, Bernardo Porcel Teruel, de 68 años; Maria Dolores Guillén Ortiz; Pedro Fernández Jiménez, de 66 años y Antonia López Gil. Todos ellos sufren lesiones de caracter grave.

El vehículo sufrió despertectos de consideración.

CHOQUE DE DOS MOTOCICLETAS

En el km. 5 de la carretera de Adzaneta a Albocacer, término municipal de Adzaneta, chocaron la motocicleta matrícula CS-37.804 conducida por Juan Albert Rull, vecino de Culla y la motociclete matrícula CS-39.895 conducida por Manuel Mollón Albert, vecino de Adzaneta.

Los dos conductores, resultaron lesionados, siendo asistidos en e Hospital Provincial donde el facul tativo de guardia nos facilitó los siguientes partes facultativos:

Juan Albert Rull, de 36 años, ve cino de Culla, sufre herida inciso contusa en región palpebral derecha; herida inciso contusa en la bio superior y probable fractura de maxilar. Pronóstico grave-

Los dos quedaron internadosde Manuel Mollon Albert, de 18 años Mientras el coro de los Colegios vecino de Culla, sufre herida in-Menores de la Juventud y Sección ciso contusa en región occipital. herida contusa con fractura de fa lange media dedo indice de la mano izquierda. Pronóstico grave. Los dos quedaron internados en

ei centro. Los vehículos sufrieron daños de importancia.

INCENDIO DE UN CAMION

En el km 115 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Alcalá de Chivert el camión matrícula B-700.035 conducido por Juan Morales Moreno de 30 años, vecino de Hospitalet de Llobregat, se incendió a causa de un cortocircuito, resultando dañada por completo la cabina, parte de la caja y de la mercancia

que transportaba. El conductor, resultó ileso.

rio recayó en la Escuela Mixta de HERIDA GRAVE EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Antonia López Gimeno, de 57 años, resultó herida en accidente de circulación, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia le apreció fractura de clavicula derecha; con tusión en cadera izquierda. Pronóstico grave.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Lázaro Sánchez Muñiz, de 14 años vecino de Almazora, resultó lesio nado en accidente de trabajo, sies do asistido en el Hospital Provin cial donde el facultativo de gua A los vencedores, nuestra más dia le apreció herida inciso-cont eordial felicitación. A los no cali-sa en dorso dedo índice de la maficados, nunca vencidos, jotra vez no izquierda, de pronóstico leve

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# Doña Aurora Sañudo Rodil

Madre Política de D. JESUS ORTIZ PEREZ (Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria) Que falleció en el día de ayer

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

- R. I. P. -

afligidos: hijas, doña María Aurora y doña María del Carmen; hijos políticos, don Antonio Losada y don Jesús Ortiz Pérez; nietos, Antonio, Javier y Aurora Losada Gómez; y Jesús, María del Carmen, Joaquín e Ignacio Ortiz Gómez; sobrinos, primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, y asistan a las exequias fúncbres, que tendrán lugar hoy viernes, día 22, a las ONCE de la mañana, en la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. Vingen del Carmen (calle Ros de Ursinos), por lo que la familia les quedará muy agradecidos.

Castellón, 22 diciembre 1972.

No se invita particularmente. Domicilio de la finada: Pl. María Agustina, 5, 12.º-C.

# La provincia de Castellón se halla en una situación y en un momento muy esperanzadores EL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL RECIBIO AYER A LOS INFORMADORES DE PRENSA Y RADIO

Expresó su satisfacción por el esfuerzo de todos los sectores por el desarrollo de la provincia



los informadores castellonenses de de nuestra provincia.

THE WILLIAM TO THE WASHINGTON THE WASHINGTON TO THE WASHINGTON THE WASHINGTON TO THE WASHINGTON TO THE WASHINGTON THE WA

IN NATURAL TO THE WASHINGTON TO THE SHADOW WHITE WASHINGTON THE ASSESSMENT OF THE SHADOW THE SHADOW

tarde, en su despacho del patía. Y en un ambiente muy gra- tado al Gobierno Civil, a la Jefa- vecho de la provincia", añadió el Gobierno Civil, el Jefe Pro- to, de animada conversación, fue tura Provincial del Movimiento y, Jefe Provincial y Gobernador Ci- ra estos pueblos de montaña, pue ditos hoteleros en nuestra provin- a la primavera— crear aui un imvincial y Gobernador Civil, comentando los distintos aspectos en definitiva, a la provincia de vil. D. Juan Alzpurúa, recibió a del prometedor momento actual Castellón. Sin colaboración es muy Llevo ya año y medio en la

YER a primera hora de la con su personal cordialidad y sim- en este año que acaba habeis pres de una manera positiva y en propoco lo que los gobernantes po- provincia y, naturalmente, estoy

vicio en este aspecto. Prensa y Radio, a los que acogió "Quiero agradecer la ayuda que dríamos hacer. Estais actuando más unido a Castellón. Mis viajes por los pueblos, mis contactos con tinuos con la gente del pueblo, me han compenetrado con la manera de ser y la manera de pensar del castellonense. En este año hemos recorrido más de ochenta pueblos; en el pasado recorrimos unos treinta, y nos faltan veinticuatro o veinticinco que pienso visitar antes del próximo mes de abril. Ello no quiere decir que conozca perfectamente toda la provincia, pero si indica que he querido tener un contacto con todos los pueblos y con todos los hombres de Castellón.

He observado también, por otra parte, que la sociedad de Castellón se está sensibilizando en los problemas comunes y está unida a los gobernantes, a la Administración. Esto es importante. No significa que antes no lo estuviera, ni mucho menos, como lo prueba el que siempre Castellón ha estado preocupado con sus problemas. a veces más, a veces menos, pero siempre lo ha estado. Lo demuestra el canal Cherta-Calig, una inquietud grande que se hizo patente en los Consejos Económicos Sindicales hace años, fue plan teada al Gobierno y hoy día es ya una realidad. Había que crear una riqueza, había que llevar el agua a zonas de secano en la par te alta de Castellón, y hoy la obra está en marcha, ya se han subastado las obras por valor de 485 millomana

La preocupacion se observa tam bién en el afán de industrializaciones, con la instalación de unas factorias importantes con el ansia de crear riqueza para Caste. llón. Tenemos también el puerto, vuestra inquietud de hace unos años cuando se iba a suprimir la Junta de Obras, y cómo reaccio-nó Castellón entonces; y la Junta está, y el puerto va funcionando cada vez con más intensidad.

O sea que, Castellón, la sociedad de Castellón, siempre ha estado, naturalmente, preocupada, y eso es mucho en favor de Caste-

### EL DESARROLLO TURISTICO

Ahora, actualmente, las cosas, conforme vamos adquiriendo mayores cotas, los problemas naturalmente van surgiendo a mayor

THE TANKS OF THE WASHINGTON OF

Si queremos turismo, por ejemplo, que es muy importante, lo que tenemos que hacer es crear una infraestructura, que estén los servicios primarios. Cuando visitaejemplo, Peñiscola y me le era un lugar de verao, pobre, al que no iban las genas de dinero, la primera pregunta que se le ocurre a cual-quiera es: ¿hay hoteles?. Porque, si no hay hoteles, ¿cómo va a venir la gente?. Entonces, vamos a hacer hoteles... Bueno, pero si va-mos a hacer hoteles, ¿tenemos saneamientos, tenemos agua suficiente?. Por eso, lo que nos hemos propuesto e e año, y lo hemos te todo el sanea-. bastecimiento de aguas de la zona costera sea una realidad. Entonces si, entonces ya podremos ofrecer unos terrenos con una infraestructura

adecuada para construir hoteles. Otro problema que también nos planteamos, continuó comentando el Jefe Provincial y Gobernador Civil, preocupación grande hace ya unos años por la electrifica-



ción, pero había quedado ya vie- fraestructura de Castellón. Con tructura adecuada, seguramente y de aqui al verano tendremos ra Castellón. todos los pueblos con voltaje cons Este año el Ministerio de In- audiencia que tuve con él, me tante. También es importante pa- formación y Turismo ha dado cré prometió —y piensa venir de cara

mos esforzado en fortalecer la in- ras. Cuando tengamos la infraes-

ja y con bajos redimientos. Ahora esto ya podemos ver la posibilidad tendremos muchos más hoteles en hemos hecho un plan de electri- de lanzarnos a ese turismo que es Oropesa, Peñiscola, etc. ficación por vayor de 91 millones necesario y que es importante pa- Además, el Ministro de Infor-

pesetas y, en 1973 tendremos mil O sea, que en este año nos he- quinientas nuevas plazas hotele-

mación y Turismo, en la última blitos de veraneo, tener buen ser- cia por valor de 109 millones de portante nudo turístico, con diez

(Pasa a la siguiente)

# El Figon RESTAURANTE

GRAN GALA FIN DE AÑO

Orquesta: LOS D2

### Menu

CANAPES DE CAVIAR SALMON AHUMADO FOIE-GRAS CUBANITOS DE JAMON YORK

> VODKA MARTINI WHISKY **SHERRY**

CONSOME DOBLE EN TAZA Paillettes al Parmesan

LANGOSTA DEL MEDITERRANEO A LA CARDINAL

CENTRO DE SOLOMILLO A LA WELLINGTON Salsa Perigourdine

HELADO CON PIÑA Salsa de Grosella

PETITS FOURS

CHAMPAGNE A GO-GO Conde de Caralt Brut Cosecha 1961

> CAFE LICORES **UVAS DE LA SUERTE GRAN COTILLON**

Reservas limitadas. Se ruega etiqueta. Precio: 2.100 ptas, por persona 21,30 horas.

ARCOS DE LAS FUENTES LAS FUENTES ALCOCEBER Castellón de la Plana

Reserva de mesas: Telf: 45 15 98



(Apartamentos)

- 330 Apartamentos
- Minigolf
- Restaurante
- Tenis
- Snack-bar
- Frontón
- Salón social
- Hípica
- Salas de juego y TV. Piscina climatizada
  - Ping-Pong
- Piscina infantil
- Boutiques Supermercado
- Bolera
- Peluquería

ABIERTO TODO EL AÑO

ARCOS DE LAS FUENTES LAS FUENTES ALCOCEBER Castellón de la Plana

Información: Tel.: 45 15 98



# PROGRAMA CAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

(CADENA S.E.R.)

7,45 Sintonía, apertura de la Retransmisión del sorteo extraor- pítulo 264). dinario de la Lotería de Navidad, ovente: 13,25 Los estrenos de la Vicente Escura; 14 Actualidad 14 tes. horas; 14,30 Conexión con Radio Nacional de España; 14,45 Lectura 15,55 La canción de la semana; 16 «La noche de los besos perdidos», novela de Rafael Barón, en adaptación del mismo (cap. 55); 16,45 Música, música, música; 17 «Cumbres borrascosas», novela de Emilia Bronte, en adaptación de Pequeño musical; 18 Amenidades pedida; 24 Cierre de emisión. musucales; 19 La pantera negra, novela de B. M. Crocker, en adaptación de Guillermo Sautier Casaseca (cap. 70); 19,30 Musica selecta: Cascanueces (Tchaikovsky), Melodía en Fa (Rubinstein), kow; 21,40 Ráfagas deportivas, por premios. Chencho: 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,20 Los estrenos de la S.E.R.; 22,30 Música en Long-Play; 23 Ustedes son formidables. Programa dirigido por Alberto Oliveras; 24 Ho-

11,45 Carta de ajuste. CS-202.

Ferrand; 1,30 Cierre.

LA VOZ DE CASTELON

CADENA R. E. M.

ra; 8,02 Buenos días con música; hoy; 17,05 La tarde gira; 17,45 8,30 Edición matinal; 8,40 Dos vo- Acierte con Neptuno; 18 Viva la ces: dos estilos; 9 Rueda de con- música. Las novedades discográfijuntos; 9,25 Agenda femenina; 9,30 cas del día; 18,40 Radio ambiente. Antena deportiva; 9,35 Música para la mañana; 11 Acuarela musi-

Cartelera de espectáculos; 12,04 ches, buenas música. Una selec-Musical Castalia; 13 Ama de casa. ción de canciones y melodías, pa-Un espacio del Gabinete de Orien- ra la hora del descanso; 24 Fin tación del Consumo; 13,05 Sabor de emisión,

español; 13,24 Antena deportiva; 13,30 Ibérica Exprés. Un programa de Luis del Olmo.

SOBREMESA .- 14 Epicentro: La Voz de Castellón, Servicio inforemisión y lectura de programas; mativo local y provincial, con cró-7,47 Despierte con música; 8 Ma- nicas, reportajes, informaciones y tinal Cadena S.E.R., con los prin- entrevistas; 14,30 Diario hablado cipales espacios: Buenos días, Se- de Radio Nacional de España; 15 nor,por el Rvdo. Padre Federico Club de amigos. Audición de dispor Vicente Marco, y otros repor- cos solicitados; 16 Villarreal ac tajes de actualidad; 8,30 Las maña- tualidad; 16,30 Simplemente Manitas. El show de Pepe Palau; 8,55 ría, novela de Celia Alcantara (ca-

TARDE: 17,25 Antena deportiva; desde Madrid; 13 La hora del 17,30 Musical la Casera, con canciones y premios; 18 El juego de S.E.R. 13,30 Festival 72. Realiza la radio; 19,03 Desfile de intérpro-

NOCHE .- 20 Santo Rosario, dirigido por el Exemo, y Rvdmo, sede programas; 14,50 La hoja del nor Obispo de la Diócesis Segoralmanaque; 15 Canta para usted; be-Castellón; 20,42 Temas españo-15,30 Los estrenos de la S.E.R.; les; 20,45 Edición de noche, con información local y provincial, 21 Coplas; 21,30 Penalty. Revista deportiva de actualidad; 21,50 Páginas célebres; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España: 22,30 En directo; 23,30 Obras maestras francesas; 23,58 Lectura Gassent-Vázquez (cap. 55); 17,30 de programas para mañana y des-

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.M. Y F.M.

PRIMER PROGRAMA .- 8 Aper-Serenata (Toselli); 20 La hora de tura; 8,01 Primera hora; 9 Mañalos niños; 20,15 Su música favo- na Popular. Hoy complacemos rita; 20,30 Los estrenos de la las peticiones que nos llegan a S.E.R.; 20,35 Cantando en espa- través del teléfono; 10 Top 50 de nol; 20,55 Resumen informativo España. Una lista de los éxitos del día; 21 La hora sinfónica; La musicales del momento; 10,30 Rue-Orquesta Sinfónica de Praga, in- da Musical; 11,30 1-x-2 Muebles Saterpreta música de Rimsky-Korsa- les. Una quinela con música y

SEGUNDO PROGRAMA.-12 Angelus; 12,03 Cita a las doce. Una cita con la música y la cordialidad; 12,54 Cantando en camp. Canciones e intérpretes que fueron populares hace unos años; 13 ra XXV. Director, Manuel Martin Te habla una mujer; 13,30 Calle Mayor. Espacio informativo; 14 Contrastes: 14,30 Diario hablado de Radio Nacional: 15 Invitación a la música.

TERCER PROGRAMA.-16 Ritmo del trabajo. Un espacio que complace las peticiones musicales MATINAL.-8 Sintonia y apertu- del mundo laboral; 17 La Iglesia

CUARTO PROGRAMA.-20 Solistas y conjuntos; 20,20 Deportes; 22 Diario hablado de Radio Na-MEDIODIA.-12 El Angelus; 12,02 cional de España; 22,30 Buenas no-

EMPRESA EXPORTADORA

SOLICITA

TRADUCTOR-A

PARA MEDIA JORNADA O COMPLETA, A CONVENIR, DE

DIRIJANSE A LA REFERENCIA N.º 310 DE MEDITERRANEO

ADJUNTANDO CURRICULUM VITAE Y PRETENSIONES ECO-

TODOS O ALGUNOS DE LOS SIGUIENTES IDIOMAS:

# La provincia de Castellón... INFORMACION

Viene de la pág, anterior

mil plazas residenciales, Podria ser en una zona de la Ribera de Cabanes, que es un sitio virgen, todo propiedad del Ayuntamiento, y vamos a ofrecerlo al Ministro ble cifra. No es nada espectacular, en enero o febrero, para que ese ofrecimiento del Ministro pueda dar vida a una gran realidad.

LA ZONA DEL PALANCIA, DE INTERES PREFERENTE

muy completo y muy avanzado, novecientas viviendas, Si lo conseguimos, como espero, entonces tendremos una base para promocionar con recursos econatural "boom", unas posibilida realidad. des importantes surjirán por esta entrañable zona de la provincia.

O sea que, como vels, estamos en un momento y en una situación esperanzadores; y ello es asi gracias a todos a las corporaciones, a vosotros, Prensa y Radio, a Sindicatos, a la Cámara de Comercio, gracias en fin a toda la serie de estamentos y organismos que existen en la provincia, insistió el Jefe Provincial y Goberna-

### CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

En cuanto a la vivienda, la cons trucción lleva un ritmo normal. Creo que son siete mil las viviendas que se solicitaron en el 72, de las que unas 3.500 subvencionadas.

Pero lo que a mi me preocupaba y me sigue preocupando, es la vivienda social. En el Poligono de Rafalafena, ya os lo dijo el Delegado de Sindicatos, se van a cons truir más de doscientas viviendas.

pio Castellón. Ya el Ayuntamiento, en el último Pleno, nos ha cedido unos terrenos y vamos a ver si el Patronato lo ponemos nucvamente en órbita y hacemos esas viviendas. O sea, que nodemos hacer setecientas viviendas sociales en el año 73, que es una aceptapero si todos los años construimos un número de viviendas asi, el problema de la vivienda social de Castellón desaparecería,

Aparte de esto, el Poligono Rafalafena ya parece que va a rom-Hay otra cosa que también pue per un orden, va a tomar aire. Es de producirse en el año 1973. Te- pero que en el año 73 tengamos nemos solicitado del Consejo de varias plumas levantadas y cons-Ministros la declaración de zona truyendo casas. Ya se han subasde interés preferente de la parte tado los terrenos, se han pagado sur de la provincia, la cuenca del bien y espero que se hagan en Palancia; el expediente está ya este año próximo setecientas o

### CENTROS SANITARIOS

nómicos esta zona, con vistas ade Tras estos comentarios del Jemás al momento de actuación de fe Provincial y Gobernador Civil. la siderúrgica de Sagunto, Si al los informadores le formularon mismo tiempo que Sagunto se va diversas preguntas sobre otros tedesarrollando, nosotros estamos ya mas concretos de interés y actuaplanificando toda la zona del ba- lidad. Nuestra primera autoridad jo Palancia, creando los necesa- se refirió también entonces a la rios polígonos industriales y de inmediata construcción de centros viviendas, planificando toda la co- sanitarios en la provincia, diez marca, llevando el agua y la luz de ellos ya en esta primera etapa y todos los servicios, para poder algunos con proyectos terminados, ofreecr cuando alli se produzca el que se aspira a que sean pronto

> Sobre todo a lo largo de la coidial conversación que siguió du- rán entregados el día que el ex- Julio Dumont, acompañados de sus pronunció unas elocuentes palacial y Gobernador Civil hizo patente la satisfacción con que se ción «Entregar X», en la que la encontraba entre los castellonen- X debe ser sustituida por la feses y la ilusión con que desde su cha en que se desea que el destipuesto se esforzaba por contribuir y encauzar el afán de desarrollo y de progreso de la provincia, lo que para un gobernante, dijo, resulta especialmente grato en un ambien te como el que él ha encontrado y encuentra en Castellón.

El Sr. Aizpurúa ofreció a los + + + informadores una copa de champañ con motivo de las próximas fiestas y se despidió cordialmente felicitando a cada uno de ellos y deseandoles con sus familias, los mejores acontecimientos para e próximo año. Los informadores co rrespondieron muy sinceramente a esta felicitación, felicitando a su vez al Jefe Provincial y Gobernador Civil y rogandole transmitiera a sus familiares los mejores votos tanto para las fiestas de Por otra parte, el Patronato Navidad como para la entrada de Francisco Franco, un patronato este año 1973, que con el esfuerque en su día trabajó e hizo una zo de nuestro Jefe Provincial serie de viviendas, vamos a ver Gobernador Civil al frente, todos si en el año 73 hacemos unas dos esperamos y deseamos sea muy cientas viviendas aqui en el pro- próspero para Castellón.

# ATENCION!

SE GRATIFICARA A LA PERSONA QUE PUEDA DAR INFOR-MACION DEL LUGAR EN QUE SE ENCUENTRA EL VEHICU-LO MARCA CITROEN BREAK, MATRICULA B-614.962. IN-FORMES A PUBLICIDAD MEBA, Enmedio 35-11º Tel. 21 62 58

# SOBRE

La Jefatura Provincial de Carreras informa: Carretera CS-200, de Onda a Olba: Por hundimiento explanación entre Fanzara y Vailat el tráfico que se dirija a este ultimo pueblo circulará a partir de Onda por carretera CS-200 hasta su enlace con la CS-204, que a su vez lo hace con la carretera

# Telegramas a fecha fija

Ante los grandes incrementos de correspondencia telegráfica que se experimentan con motivo de las festividades de Navidad y Ano Nuevo, la Dirección General de Correos y Telecomunicación, al rogar y agradecer la colaboración de los usuarios de sus servicios telegráficos, recuerda que existe una modalidad de telegramas rue permite imponerlos en cualquer ban las personalidades citadas así fecha, en la seguridad de que sepedidor señale para ello. Basta escribir en el impreso la indicanatario reciba el telegrama,

### lo necesita Industria Textil Teléfono 21 46 02

# HOMENAJE A LOS JUBILADOS DE LA TELEFONICA

RGANIZADO por la Institu Se prolongo la fiesta con la ción Telefónica de Previsión actuación del niño Sospedra, que tuvo lugar ayer por la tarde a sus nueve años interpreta tanen el hotel Mindoro, un emo- gos de manera maravillosa y que tivo homenaje a los jubilados terminó su actuación con un vide la Compañía Telefónica de la llancico, cerrándose el espectáculo Provincia de Castellón. Así, jun- con la actuación del conjunto La to a los once jubilados, ocho em- Cofradía dels Estudiants, en el pleados y tres empleadas, se ren que también figuran los hermanos nieron cerca de un centenar de Obiol, igualmente hijos de un ta les sus sentimientos de admiración y cariño.

para sumarse al acto, el Director tentes, hizo entrega de unos rega-Regional de Levante de la citada los a los jubilados, tras proaun empresa D. Mariano Aler Carpena ciar unas emotivas palabras en las y señora; la Srta. Amparo Lloret que destacó, el agradecimiento de Serra, Vocal Nacional del Jurado la Empresa hacia quienes habiad de Empresa y representante en a consagrado su vida a su servicio Institución Telefónica de Previsión y que particularmente, como hijo y el Encargado de Personal de u de jubilado de la Telefónica que Dirección Regional, D. Carlos Gon- es él mismo, su afecto por todos zález Lasarte, asistiendo en repre- ellos no podía ser mayor. sentación del Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. Manuel Llopis, Presidente del Sin ilcato Provincial de Transportes y Co- Sra. Estefanía García en las que municaciones.

a los empleados jubilados figura como el Delegado Provneial, D. José Mejías, y el Subdelegado, D. Comunicaciones, D. Manuel Llopis, respectivas esposas.

da, se sirvió un espléndido lunch, acto, felicitando a la Empresa finalizado el cual y en honor de los por el exito del simpatico acro jubilados, actuó un conjunto mu así como a los organizadores por sical cuyo cantante Fernando, in- el interés mostrado que, segin terpretó varias canciones del gé señaló, servirá de ejemplo para nero Camp que hicieron las seli- que algún día reciban a su vez cias de las personas mayores. Se un homenaje semejante. Tanto el guidamente el Grupo de Danzas Sr. Llopis como los que la press de Educación y Descanso, en el dieron en el uso de la palatira que figuran varias niñas hijas de fueron largamente aplaudidos, preempleados de la Telefónica ofreció longándose la fiesta ya para las dos de sus mejores danzas que personas jóvenes hasta bien en-\*\*\*\*\*\*\*\* aplaudidas.

Seguidamente el Director Regio-Se desplazaron desde Valencia nal, entre los aplausos de los asis,

En representación de los justilados dijo también unas palabras la agradeció este homenaje que 52 les En la mesa presidencal y junto rendía y deseó a todos lleguen igualmente a alcanzar esta meta

Por último el Presidente dei Sin dicato Provincial de Transportes y bras en nombre de la Organita Tras unas palabras de bienveni- ción Sindical que se sunmba a esce trada la noche.



SIMAGO, S. A. ha inaugurado recientemente su establecimiento número 31 en la moderna zona de Aluche (Madrid). Presidieron el acto los Excmos. Sres. Comisario General de Abastecimientos y Director General de Comercio Interior. En la fotografía, un momento de la intervención del Sr. García de Andoaín, Comisario General de Abastecimientos.

### SIN RECARGO GESTIONAMOS La publicación de estos anuncios. Tels. 223802-222890

INGLES, ALEMAN, FRANCES.

NOMICAS.

### VARIOS

(6528) ANUNCIOS LUMINOSOS Rayluz C/. Figueroles 7. Teléfono 227723. Castellón.

### VENTAS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y econômicamente su problema de espacio, Todoficina, Trinidad, 35. Teléfono 223182. Castellón.
- (2244) MUEBLES DE EMPRESA Zubigaray. Mobiliario metálico para despachos oficinas, salas de juntas, etc., Entrega inmediata Llansola. Ronda Mijares 18 Caste-
- (7138) AGRICULTOR,-Vicinie Gil Barreda, ofrece patatas de consumo y siembra de gran rendimiento. Avenida Alcora, 24, Teléfono 21 61 15, Castellón.
- (7153) VENDO SOLARES 1.a, 2.a y 3.ª línea para villas. Pintor Castell, 2-10-A.
- (7159) VENDO 120 hanegadas algarrobos, en Onda, derecho riego clima privilegiado, posibles facilidades. Razón teléfono 22 66 30.
- (7166) VENDO VIVIENDAS 4 dormitorios, aseo, cocina, comedor, y balcones. Razón: Teléfono 22 11 77.

# **ALQUILERES**

- (2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. En medio 146. Telf. 22 29 33.
- (4909) AGENCIA inmobiliaria Romea. Compraventa y Alquileres de toda clase de fincas Enmedio, 23. pasaje teléfono 22 43 84.
- (6856) SE ALQUILA tocal comer cial 150 m2. 3 puertas. Doctor Clará, 38. Razón: Teléfo no 21 26 54.
- (7112) ALQUILO 2.º PISO sin amueblar en calle Alloza. Razón: Telf. 21 20 52.
- (7136) ALQUILO PISO centrico amueblado. Razón: Diagonal
- (7155) SE ALQUILA o vende bar. Razón Tel. 22 20 61.

# COLOCACIONES

- (6329) OFICIALES DE CERRAJE RIA se precisan en Fravic. Calle Benito Traver, 25 Villarrea!
- (6718) SE NECESITAN aprendices de 14-15 años para fábrica de envases. Razón. Avda. Vatencia, 3 Castellón.
- (6967) AVON llama a la señora o señorita que desea ganar bue nos ingresos en negocio propio. Oportunidad cerca de su casa, no requiere experiencia previa. Infórmese ahora llamando al 21 27 08 de Castellón o escriba Apartado Postal 14.875. Madrid.
- (7023) PERSONAL FEMENINO 15-17 años, se precisa en industria textil, presentarse calle Marqués de la Ensenada, 41.

# ANUNCIOS ECONOMICOS:

- (7071) SE res 1.ª y 2.ª, buen sueldo. Avda te Barcelona, núm. 11, teléfono 21 64 34.
- (7074) SE NECESITA chica servicio todo estar, con referencias. Razón: Av. Lidón, 1-3.9-4.ª por las mañanas.
- (7110) SE NECESITA aprendiza para peluquería de señoras. Razón: Enmedio, 27.
- (7127 SE NECESITAN oficiales de cerrajería y soldadores en taller de cerrajería. Avenida Casalduch s/n.
- (7134) SE NECESITA manicura en la Peluquería de Señoras Torlá, calle Enmedio 27,
- (7138) NECESITAMOS PERSONA de 25/30 años, para puesto de confianza y porvenir, en establecimiento ramo motor. A nivel bachiller, Perito Mercantil o similar. Residente en Castellón, Escribid a mano con circunstancias personales a Ref. 928 de Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón,
- (7139) OPOSICIONES al Banco Central. 50 plazas de auxiliares-ambos sexos para Castellón y provincias limitrofes, Instancias hasta el 26 de diciembre. Preparación acelerada por correspondencia. C.E.R. Pascual y Genis, 17. Valencia.
- (7151) SE NECESITA ayudante de cocina adelantado. Restaurante Rio, Grao.

- NECESITAN aserrado (7157) MUCHACHA SERVICIO se (1937) OPORTUNIDAD su coche en precisa de 18 años en adelante, todo estar o de 8 mañana a 8 tarde. Interesadas presentarse en Fernando El da, 6.º C.
  - (7158) SE PRECISA chôfer de 1.º para camión volquete. Razón Telf. 22 25 34 21 20 11.
  - (7161) SE NECESITA dependiente para atender la venta de recambios y accesorio. Carnet de conducir de 2.ª A y Servicio militar cumplido. Presentarse en calle Jover, 11. Condiciones a convenir.
  - (7162) INTERESA MATRIMONIO para caseros a 6 km. de Castellón preferible carnet conducir. Llamar tel. 21 22 38 a partir 20 horas.
  - (7165) FURGONETA para reparto, todo el año en Castellón, necesito. Razón CITOSA, Enmedio 146-B. (7167) SE NECESITA peón. Razón:
  - Teléfono 21 25 17. (7169) DESEARIA SRA, para cuidar niño domingos tarde. Razón: Zaragoza, 39.

(7170) SE NECESITA fontanero de

18-35 años. Razón: Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6. (7172) SE NECESITA aprendiz. Razón: Mesón El Mejillón. Isaac Peral, 13 (junto calle Mayor), Castellón,

(1935) NIRVANA DISTUSA. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza 10-12. Caste llón.

Nirvana Distusa. mas facilidades. Zaragoza,

10-12. Feléfono 21 36 83.

- Católico, 1. Escalera izquier- (5440) NIRVANA DISTUSA, otrece cientos de modelos de coches garantizados Nirvana Distusa. Zaragoza. 10-12 Castellón.
  - (4821) AUTOMOVILES CARDA Vehículos ocasión, todas las marcas. Facilidades Pa go. Solvencia absoluta. Trinidad 162. Teléfono 21 29 81
  - (6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago. Ronda Mijares, 28.
  - (4863) SIMCA-DODGE. Gran ocasión, todos los modelos. Con diciones de pago. Concesionario Provincial Autolica. S. A. Huerto Sogueros, 8.
  - (5180) VEHICULOS Industriales: D. K. W. Mercedes-Alfa Romeo-Citroen. Facilidades pago. Repasados y garantizados. Concesionario Provincial. Autolica S. A. Huerto Sogueros, 8.
  - (5593) AUTOMOVILES Peñagolosa: Compraventa automóviles de ocasión todas marcas de gasolina y de gas-oil totalmente revisados y garantizados por Talleres Padilla Cardenal Costa, 26. Castellón.
  - (6208) COCHES A ELEGIR repasados y garantizados con gran des facilidades de pago. En Automóviles Pallarés Avenida Valencia, 134 calle en Proyecto, 2 frente Grupo Lidón Telf. 22 70 30.

- • (6799) AUTOMOVILES CASTALIA (7148) VENDO SEAT 850 buen Todas las marcas nacionales a precios fábrica Extenso surtide en coches seminue-Seat 124 y 1430, Renault 4L, R 8 y R 10. M G. 1100 con extras Citroen Berlina y, Furgoneta. General Aranda,
  - (6987) AUTOMOVILES procedentes de cambio Seat. Vendo Seat 600-D, 850, 124, 1.430, 1.500. 850 Coupe moderno. Morris 1.100; Simca 1.000 GL., Ford-Taunus M17 precioso y otras marcas. Máximas facilidades de pago. Doctor Clará, 17. Telf. 21 53 21

28. Teléfono 22 48 05

- (7001) PARTICULAR vende coche Dodge Dart GL. Primera transferencia Ino. 22-21-00.
- (7083) MEJORES CONDICIONES para la adquisición de su coche a plazos, a través de Central Castellonense de Crédito. Plaza General Sanjurjo, 30. Castellón.
- (7107) TALLERES ESCUDER, Auténticas oportunidades en coches, revisados y garantizados en talleres propios. 11Ocasión!! R-10 CS seminuevo; Seat 1500 muy buen estado, varios 600-D, varios 850, 850 Coupe CS muchos extras; Citroen AK-CS; Skoda-moderno CS; Volkswagen moderno; Simca 1000, 4-L super. Admitimos su viejo vehículo. Facilidades Pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.
- (7115) COMERCIAL J.B. vehículos to das las marcas y modelos nuevos y de ocasión. Exposición y ventas Ronda Mijares 92. Seat 850, 600-D y 1430, Dyane 6, Mini 100 Luxe, Simca 1200 G. L. Mercedes semi nuevo, Breack, si nos visita cuente con nuestra informa ción y asesoramiento. Comercial J. B. una empresa que le har rodar bien.

- estado, facilidades. Teléfono 22 12 23, horas 8 a 9'30, 7 y 10 noche. vos, Seat 600 D, 800 N y E. (7152) VENDO SEAT 600-D impe
  - cable. Pza Juan XXIII, I porteria.
  - (7168) SEAT 1400-C alta matricu la CS en muy buen estado, vendo de particular a particular. Razón: Selvi. Cazadores, 17 Telf. 22 44 26.
  - VENDO FURGONETA DKW gasoil. Facilidades de pago. Razón: Dama Publicidad. General Aranda, 6.

# COMPRAS

- (6641) MONEDAS todas clases arracadas, objetos antiguos. Compro. Razón Galicia, 19-60 Telf. 21 28 09.
- ACORDEON COMPRARIA usado, tamaño mediano. Informes, Benasal 4 Teléfonos 22 19 26 y 22 41 64.

# TRASPASOS

(7054) SE TRASPASA ultramarinos por no poder atender. Razón: Pintor 'amarón 37. (7160) TRASPASO O ALQUILO bar restauratne, completaments equipado. Razón: teléfono 30 09 53. Benicasim

### (6969) PISO particular cede pen sión completa o sólo dormir

Teléfono 22 24 18. Avenide Casaluduc, 44-2.º

# (6971) COLEGIO IZQUIERDO Te

léfono 21 67 73. Curso de Formación Profesional Administrativa. Teórica y práctica. Personal docente especi zado. Métodos Técnicos audiovisuales.

# FERTIBERIA CELEBRO EL DIA DE LA SEGURIDAD Y DE LA EMPR

Miembros del equipo permanente de seguridad realizaron con éxito de demostración contra incendios

ENTREGA DE PREMIOS Y RECOMPENSAS A LOS GANADORES DEL PREMIO ANUAL DE SEGURIDAD Y DE LOS CONCURSOS DE CARTELES Y FOTOGRAFIAS SOBRE ESTE TEMA

# A LO LARGO DE LA JORNADA SE DESARROLLARON DISTINTOS ACTOS DE CARACTER CULTURAL, DEPORTIVO Y RECREATIVO

VER celebró Fertiberia el Día de la Seguridad y de la Empresa que, como en años anteriores, constituyó un gran éxito en todos los aspectos. Con apretado programa de actos, la jornada tuvo el mayor relieve con la participación del personal de la empresa y sus familiares que se reunieron un año más en un ambiente de hermandad y camaradería. Los actos estuvieron presididos por el Director de la fábrica, D. Carlos Ribera Serrano; Subdirector, D. Augusto Cucala y otros altos cargos de la misma, con el Comandante Militar de Marina, D. Miguel Antonio Flores, y otras destacadas personalidades.

En primer lugar se visitaron los stands en los que se exhibían dis tintos equipos de seguridad y los paneles con los trabajos presentados a los concursos de carteles y fotografías.

Poco después de las once de la mañana, en la zona de pruebas del recinto de la fábrica, se realizaron distintos ejercicios de demostración de extinción de incendios en los que participaron miem bros del equipo permanente de seguridad y varios equipos de niño, hijos de empleados de la empre-

A continuación, en el césped, ante la planta de oficinas, tuvo lugar el acto de entrega de premios.



EJERCICIO DE EXTINCION DE INCENDIOS

Nuestra Compañía, en su esfuarzo por hacerse eco d elas directrices de las Autoridades, no in tenta más, al poner a nuestra disposición los medios con que actualmente contamos, que cada hombre en su puesto de trabajo, y cada mando a cualquier nivel, tenga muy en cuenta, que la Seguridad forma parte de su trabajo, que es una Función más entre las que debe de administrar,, por delegación de la Dirección.

Esta es la única forma, la única manera seria y efectiva de que podamos tener la satisfacción de haber realizado algo tan grande como es el preocuparse por el compañero, esa persona que a fuerza de tenerla todos los dias junto a nosotros olvidamos tan facilmente».

Las palabras del Sr. Ribera Serrano, seguidas con la mayor aten ción, fueron acogidas finalmente con grandes aplausos.

### ENTREGA DE PREMIOS

Y a continuación se procedió a la entrega de premios correspoadientes a seguridad, concursos de carteles y fotografías, y de los concursos de extinción de incen-

### PREMIO DE SEGURIDAD

Francisco Planchadell Antonio Aparicio Julian Hernandez David Gresa José María Castell Joaquín Pitarch Gumersindo Dapena Enrique Galarza Rosa Marco Eduardo Ferreres Ismael Conde Alejandro Richembach.

Francisco García. Miguel Dols. José Mustieles. Manuel Marti. Antonio Ortells. Manuel Aguilar. Cristóbal Beltrán. Vicente Gomis.

### CONCURSO DE CARTELES SOBRE SEGURIDAD

Primer premio. - Enrique Sellés

Poveda.

### CONCURSO DE FOTOGRAFIAS SOBRE SEGURIDAD

Primero y segundo premios .- Fernando Adsuara Peris.

### CONCURSO INFANTIL DE CARTELES

Primer premio.— Emma Sellés Bueso.

### CONCURSO INFANTIL DE EXTINCION DE FUEGOS

Participaron cuatro equipos, resultando vencedor el formado por los niños José Ferrara, Agustín Ferrara, José Vicente Sánchez y David Sellés.

Terminada la entrega de premios con empate a dos goles. Fertiberia presentó la siguiente alineacióni Palchadell, Sánchez, Cristóbal, Tirado, Tintoré, Montilla, Valls, Jalme, García, Castell y Valentín.

Finalmente, a las siete, en La Pérgola se celebró un gran festival, presentado y organizado por José Galmés, en el que intervinieron con gran éxito Manuel Falcó y su teatro de marionetas, Maruja Soto «La Jerezana», María Amparo Segundo premio.- Juan M. Valls Hernández, Pepe Marqués, Guinotoff, Ethel Ross, Angelines del Prez y Pepote.

> En el transcurso de la fiesta fue ron entregados los trofeos a los vencedores de las distintas competiciones organizadas por el Grupo de Empresa. Los ganadores son los siguientes:

### PESCA CON CAÑA

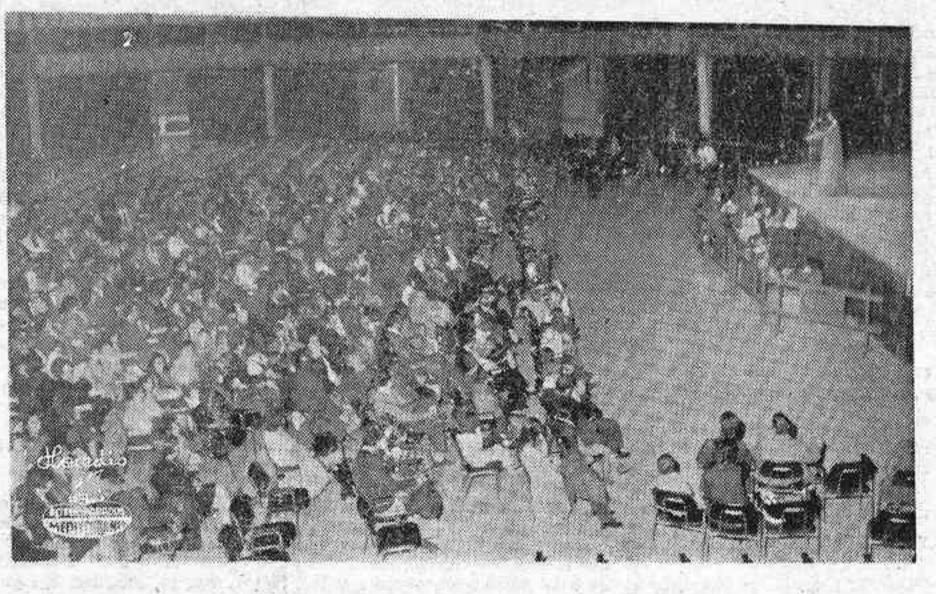
1.-Pedro Villarroya. 2.-Enrique Esteller.

### TENIS DE MESA

1.—Enrique Sellés-Joaquín Puig



EL DIRECTOR DE LA FABRICA, D. CARLOS RIBERA, ENTREGANDO UNO DE LOS PREMIOS



Aspecto de La Pérgola durante el festival en el que participaron celebrados artistas y cantantes

### PALABRAS DEL DIRECTOR DE LA FABRICA

El Director de la fábrica, D. Carlos Ribera Serrano, en el acto de entrega de premios y recompensas, pronunció las siguientes palabras:

«Ha transcurrido un año más, desde que en este mismo mes, del año anterior también se celebraba el día de la Seguridad y de la Empresa.

Por tanto, nos encontramos ceuna jornada que ha durado exacta rrido el accidente. mente 366 días. Al mismo tiempo, quisiera hacer resaltar que este rante otro año.

Integrar la Seguridad en nuestro higieno.

inisterio de Cultura 2007

trabajo, puesto que obligación de todos y de cada uno de nosotros es el velar por el bienestar propio y de nuestras familias, que nos están dando su asentimiento a esta afirmación con su presencia y compañía que yo quiero agradecer una vez más.

Grupo de participación en el concurso de extinción de fuegos y un momento de las pruebas

Es necesario que la Seguridad se preocupe de PREVENIR, de proteger al hombre antes de que ocurra el accidente.

No podemos contentarnos con la protección que contempla solebrando, el final, el término de lamente al hombre después de ocu

Y ésto es tan así, que, como debe de ser el comienzo de otro todos sabemos, el Estado, a tradía de la Seguridad y de la Em- vés del Ministerio de Trabajo, con Presa que debemos de prolongar la puesta en marcha del PLAN en nuestro quehacer diario du NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE EN EL TRABAJO, intenta llenar esta importante la-El objeto principal de esta fies- guna que existía desde la promulta, debe ser precisamente el re- gación, en el año 1940, del pricordarnos nuestra obligación de mer Reglamento de seguridad e



Dos guapas secretarias hacen el sa que de honor en el partido de fútbol disputade entre los equipos de Fertiberia y de la Caja de Ahorros

### CONCURSO EXTINCION DE INCENDIOS

Recibieron el premio José Bernal, Antonio Canturi, Jaime Cervera, José Ibáñez, Francisco Lozano, Domingo Clausell, Antonio Caballer, José Valentín, Rosendo Molina y Francisco Arenas, todos ellos pertenecientes al equipo de emergencia.

se sirvió un espléndido vino de ho-

### ACTOS DEPORTIVOS Y FIESTA EN LA PERGOLA

Por la tarde, en el Campo del Bovalar, se enfrentaron los equipos de Fertiberia y la Caja de Ahorros, en partido de fútbol que finalizó

y Mari Mundina.

2.—Cristóbal Beltrán-Francisco Valls.

### GUINOTE

1.-Juan A. Montero-Santiago So-

2.—Angel Gisbert-Francisco Tira-

### DOMINO

1.-Juan Tintoré-José M. Valen-

2.-Tomás Magdalena-Antonio Ortells.

### AJEDREZ

1.-Antonio Ortells.

tín.

2.—Federico Chiva.

En resumen, una gran fiesta, con Finalmente la mutua Asepeyo en la siginificación especial de estimutregó sendos regalos a los produc- lar la seguridad en el trabajo, detores Sres. Planchadell, Richembach dicada al personal de una gran empresa.

### Comisión Delegada de Precios

ASI VA EL MERCADO

tículos de la cesta de la compra, y los precios efectivos a que se co-Para conocimiento del público, tizaron ayer en los Mercados de la se reseñan los precios máximos au-Plaza Mayor y San Antonio de es-

ARTICULO	Preció máximo autorizado	PRECIOS A QUE S Merc. P. Mayor	E VENDE Mer. Sar Antonio
		Pesetas	Pesetas
CARNE DE VAC	UNO ANOJO	A CHAIN	
Solomillo 1.ª Lomo, redon tapa, contra, ca		320'—	320'—
pilla.	230'-	230'—	230'—
Culata de contra, cadera, aguja, esp	A CARLO SECURIO DE PROPERTO DE LA CARLO DEL CARLO DEL CARLO DE LA CARLO DEL LA CARLO DE LA CARLO DEL LA CARLO	130'— y 210	130'- y 210
<ol> <li>Morcillos, ma zuelo, baja de p</li> </ol>		130'—	130'-
3.ª Falda, costill zo, rabo y pecho	ar pescue-	75— —	75'—
CARNE DE VAC	UNO MAYOR		The Marie of
Solomillo	220'—		
1.a	170'— 114'—		
2. <sup>a</sup> 3. <sup>n</sup>	60'-		
DARNE DE LAN	AR RECENTAL		
Chuletas	220'—	220'—	220'—
Pierna Paletilla	220'— 192'—	220'— 192'—	220'— 192'—
Pescuezo	80'→	80'—	80'
Falda	80'—	80'-	80'
CARNE DE LAN	AR MAYOR		
Chuletas Pierna	120'— 120'—	120'— 120'—	do I
Paletilla	100'-	100'—	<u> </u>
Pescuezo Palda	50'— 50'—	50'— 50'—	1
CARNE DE POR	CINO	ann and oile	2000
Lomo	200'-	180'— y 200	200'—
Solomillo Magro de jamón	200'— 160'—	180'— y 200 150'— y 160'—	200'— 160'—
Magro de paletill	a 140'—	140	140'-
Cabeza de lomo Costillas	140'— 80'—	140	140'— 80'—
Panceta	80'	80'	80'-
Focino blanco	32'—	30'— у 32	32'—
Pollo fresco PESCADOS FRES	56'—	53'— y 56 5	4'— y 56'—
Boquerón Besugo	68'— 80'—	40'—	
urel o chicharro Jerluza c/c Atl		24'—	20'—
cantábrico de	2.500 a	THE WEST	
.000 grs. Aerlucilla c/c Car	160'—	160'—	
tlántico de 1.50 a	200 gr. 100'-	100'—	
escadilla Mediter le 500 a 1.00 grs.		196'— y 200'—	
escadilla Mediter le 200 a 500 grs.	ráneo 180'—	254 11-0	1001
escadilla Cantábi	rico	160'— y 180	160'—
At. 200 a 50 grs Sardina Cantábric	0 40'-	120'— y 140' 40'—	120'— 40'—
ardina Mediterrá		28'—	28'—
RUTAS fanzana Belleza d	le Roma 18'—	127 177 107	
Id. Golden	22'—		3'- 14'-
Id. Verde Donce Id. Starking	lla 18'— 20'—	12'- 16'- 18'-	14'—
aranja Navel	10'—	6'- 8'- 10'-	7'- 18'-19 6'- 7
Id. Navelina era Blanquilla	11'— 24'—	6'- 8'- 11'- 20'- 22'- 24'- 1	5'- 7' 8 6'- 20'-24
d. Roma	24'—	20'- 23'- 24'- 16	<u>,                                     </u>
látanos va Aledo	35'— 30'—	28'- 32'- 35- 2 22'- 24'- 30'-	90'— 30'—35 30
va Napoleón	26'—	26'—	30
ORTALIZAS			
celgas lcachofas de Cast	ellón 28'—	7'- 24'- 26'- 28'- 2	6'-7 4'- 26'-28
Id. de Levante ebollas secas		20'—	
oliflor	10'— 8'—	8'— 10 7'— 8'—	9'-10
udias verdes echugas Romana	32'—	24'- 30'- 32'-	24′—32
atatas	7'—	6'-	3'- 5
epollo hoja lisa epollo hoja rugo	sa 7'	7'— 8'—	6'- 7
omates Canarias	8'-	7'- 8	6
Id. Muchamiel	17'—	11'- 15'- 17'- 1	4'- 15'-16

TENDENCIA DEL MERCADO Existe tendencia al alza, en pes-

cados frescos, cebollas, alcachofas, uvas, y tomate canario. Existe tendencia a la baja, en la

carne de vacuno, carne de pollo, coliflor, patatas y plátanos.

El resto de artículos, con precios estables.

### CONSEJOS AL CONSUMIDOR

Se recomienda, el consumo de carnes congeladas de vacuno y cerda, pavos y pulardas congeladas, así como pescados congelados entre los que destaca el besugo que estará a la venta.

## EL MERCADO EN LUS DIAS DE NAVIDAD

La Alcaidia advierte que con motivo de las proximas Fiestas de Navidad, y a fin de que el vecindario esté debidamente abastecido, el viernes y sabado, días 22 y 23 del presente mes, los Mercados y el Comercio de la Alimentación de esta Capital, permanecerán abiertos as público durante todo el dia hasta las DIEZ de la noche, significando que, el domingo 24 y 25, cerrarán durante la Jornada completa dicho comercio y Mercados.

ESPUES del corto parón de	SE .
estos días de visperas de Na-	
vidad, se ha reanudado la ac-	Hoy
tividad en los almacenes y en	gar el
la recogida en el campo. Ayer	en el c
a carga en la estación no fue de im-	ticipac
portancia, aunque en los almace-	no int

mayor que ayer.

# CAPITULO GENERAL DE «ELS CAVALLERS DE LA CONQUESTA»

Germandat cuenta.

### ANUNCIOS OFICIALES

INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

REBAJA DEL 50 POR 100 EN LAS CONFERENCIAS TELEFONICAS CON NUESTROS EMIGRANTES EN EUROPA

TENDRA VIGENCIA DEL 22 DE DICIEMBRE AL 7 DE ENERO

El Instituto Español de Emigración y la Compañía Telefónica Nacional de España anuncian que con motivo de las fiestas navideñas, ha sido concedida una rebaja del 50 por 100 en la tarifas de las conferencias internacionales desde Locutorios Públicos de Compañía Telefónica en todo el territorio español, para los familiares de los emigrantes en: Ammania

Beigica Francia Holanda Inglaterra Luxemburge Colombia Costa Rica Ecuador

Panama

En los puestos de venta de carne

pueden encontrar en los mercados

a precio estable y asequible, for-

man un postre rico en vitaminas.

No debemos olvidar, que el po-

llo, puede sustituir a cualquier cla-

se de carne y el precio es barato.

Al efectuar sus compras, exijan

que el precio y calidad, correspon-

da a la clasificación oficial que fi-

gura en los carteles de los precios.

Asociación

Provincial de

Amas de Casa

Se ruega a todas las asociadas

residentes en el Grao tengan la

bondad de asistir a la reunión que

se celebrará hoy a las 7'30 de la

tarde en el local de costumbre.

EL PROXIMO DIA 25 DE

OICIEMBRE NO HABRA

PANADERIAS DE TURNO

Se pone en conocimiento de los

industriales panaderos y público,

ta de la Navidad del Señor, no

En los despachos de pan, debe-

dia, un cartel en el que se indi-

Como coincide que dicho dia es

lunes, el sábado anterior se ha-

rá fijarse con antelación a dicho

que el próximo lunes día 25; fies-

habrá panaderías de turno.

rá doble fabricación.

Castellón, 21 de diciembre 1972.

un precio asequible.

Paraguay Esta rebaja tendrá vigencia entre las cero horas del 22 de diciembre del corriente año y las veinticuatro horas del 17 de enero de 1973. Para obtener estos beneficios bastará la simple declaración de parentesco del peticiona. rio al solicitar la conferencia en cualquier Locutorio Público de la C.T.N.E.

El Instituto Español de Emigración hace pública su gratitud congelada, existe cordero congelado a la Compañía Telefónica por esde excelente calidad, que puede ta colaboración, con la que desustituir al cordero fresco y tiene muestra su alto espiritu social y humano en favor de nuestros emi-Las manzanas y las peras que se grantes y sus familiares.

### MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

El «B. O. del E.» núm. 298, de fecha 13 del corriente, publica la convocatoria de cincuenta ayupara el curso académico 1973-74, con la finalidad de procurar el perfeccionamiento de los estudios realizados por los alumnos de Educación Universitaria de los dos últimos cursos de la licenciatura, mediante la asistencia a cursos en el extranjero que permitan ampliar conocimientos en materias propias de las disciplinas que hayan seguido en los cursos de la carrera, solicitudes cursadas en instancia dirigida al Ilmo. Sr. Director General de Formación Profesional y Extensión Educativa, se presentarán en el plazo de sesenta días, contados a partir de la publicación en el «B. O. del Estado», en el Registro General del 1972.

Ministerio (Alcalá, 34).

Ha tenido lugar un animado abierto, entre el Cabildo y todos Capitulo General de la German- los cavallers asistentes, a través dat de els Cavallers de la Con- del cual, con absoluta sinceridad, questa en el salón de actos del se plantearon iniciativas y proble-Ayuntamiento. El acto fue presi- mas, llegandose a muy importandido por el Cabildo en pleno, pre- tes conclusiones. Lo más digno sidido por su Prohom D. Miguel de destacar, de momento, es el que Mulet Ortiz. La asistencia fue por aciamación del Capítulo Gebastante numerosa, aunque sin lle neral y tras estudiarse minuciogar a las cotas que se tienen pre- samente todos los detalles que vistas alcanzar, una vez se reor- atañen a la empresa, la Germanganice el contacto asiduo con la dat acordó homenajear a la Virtotalidad de efectivos con que la gen de Lledó con un precioso man to, como culminación de actos Tras unas palabras del activo importantisimos que se van a ce-Prohom, se pasó a un dialogo lebrar por parte de els cavallers en fecha inmediata. No hay que decir que esto representará un gran esfuerzo para todos ellos, pero se espera que con la misma ilusión con que se acordó unani-

> ponderá individual y colectivamen te para poderlo llevar a cabo. Otro punto de trascendencia fue la celebración de la "II Setmana del Cavaller". El Cabildo, por medio del Prohom y del ponente Sr. Braulio, planteó las lineas generales, originandose un fructifero cambio de ideas e iniciativas. La posibilidad de que cuente la Germandat con una sede social en un futuro no lejano, fue planteada y estudiada a fondo, llegandose a las soluciones más asequibles para la modesta economia de la misma. El local es una vieja

> aspiración de els Cavallers, que

ahora el nuevo Cabildo quiere de-

jar ultimada para antes de que

finalice su mandato.

memente el homenaje, se corres-

Finalmente, y visto el entusiasmo y la colaboración prestada por todos los asistentes, con su voz y su amplia opinión, se acordo celebrar otro Capitulo General dentro del próximo mes de Enero. Tras unas palabras del Prohom, Sr. Mulet Ortiz, agradeciendo la sinceridad con que todos se habían expresado, finalizó el Capitulo, con el grito de "¡Fadrell!" coreado por todos los reunidos.

### HOY, "BALL EN HONOR A LA DAMA EN LA SALA "L'HOSTAL"

Siguiendo tradicional costumbre, hoy tendrán lugar en la sala "L'Hostal" de Alejandro García el siempre esperado "Ball en honor a la Dama", fiesta social-madalenera, en la que la Germandat impondrá la banda correspondien te a su "Violante de Hungria' 1973, encantadora Srta. María Ele na Mulet y Pascual.

XIMEN DE CARROZ

# LOTERIA NACIONAL 5 ENERO 1973

AVISO

Se comunica a todos los que hayan adquirido participaciones de Lotería del «NIÑO» con el n.º 23.471, distribuido por la Junta del Club de Tenis Burriana, que por haber sufrido un error de impresión, dichas participaciones no corresponden al número que figura en ellas, sino al n.º 23.431 que es el que. efectivamente, tiene en depósito la citada Junta.

Burriana, 22 de Diciembre de

## Instituto de Investigaciones Pesqueras necesita PERITO O INGENIERO TECNICO

varón, para cubrir un plaza en su Laboratorio del Grao de Castellón, dotada con un haber anual de 203,500 ptas. integro. Para cualquier información dirigirse a Calle Monturiol, 2. Telefono 22 29 98 de 10 a 11 horas.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

# CAMPANA

nes se trabajaba ya a buen ritmo todo el mundo sabe lo difícil que todos nos desearemos salud para 5.- Las inscripciones deberán lo que es un índice cierto de que es obtener algún premio, es gene- el año próximo y unas felices fies- hacerse por correo dirigidas a: hoy velverán a cargarse, si no tanto ral y quien más quien menos espe- tas, haciendo recuento a ver si he- II Festival de «Cançons nadalencomo en los días de actividad nor- ra que la suerte se acuerde de él mos sacado algo de la «pedrea» y ques», «Acorde. Avda. Primo de Rimal, si un número de vagones en estas vísperas navideñas.

Hoy, en Villarreal, como en toda el dinero de alguna participación.

España, todos estarán pendientes de la marcha del sorteo y los ticipantes será de 15 años. 22 de diciembre, tendrá lu- aparatos de radio y los transisto- 3.- Las canciones serán dos vi popular sorteo de Navidad res funcionarán a plena marcha llancicos de elección libre. que con mayor o menor par- durante toda la mañana y poco a 4.- El plazo de inscripción se ceción raro es el español que poco irán saliendo los premios más rrará el día 23 de Diciembre de no interviene. La ilusión, aunque o menos sustanciosos y al final 1972. en último caso si nos devuelven vera, 11. Villarreal (Castellón).

### II FESTIVAL DE CANCIONES NAVIDENAS

La Congregación de los Luises, mediante el grupo de actividades musicales «Acorde», ha organizado el II Festival de Canciones Navideñas, de acuerdo con las siguientes

mínimo de cuatro miembros.

2.— La edad máxima de los par-

apelable. 7.— La participación de este festival implica la total aceptación de

### PREMIOS ORDINARIOS

Al grupo ganador: 500 pts. A la mejor interpretación en valenciano: 500 pts.

1.— Para participar será condición otros premios extraordinarios de los tel. 520942. necesaria que el grupo tenga un que ya se dará oportuna informa-

las presentes bases.

6.- El fallo del jurado será in-

Viernes 22, D. Manuel Vilanova, Dr. Font, 25, tel. 521401.

Servicio permanente: Además de estos, se otorgarán D. Juan Ronchera, Piedad, 36 Dfia. Carmen Berenguer, 18 18 Julio 72, tel. 521445.

# EN EL AYUNTAMIENTO firma de las escrituras de propiedad de las huerias del Grupo de Colonización en Villarreal

### SE CELEBRO AYER EN EL AYUNTAMIENTO

YER, a las diez y media de Jefe Local, D. Manuel Amorós; escritura de propiedad, uno a uno po de Colonización n.º 138.

Relaciones Sindicales. A su dere. D. José María Sifre.

la mañana, en el Salón de Presidente de la Cámara Oficial ante el Notario D. Rafael Herrero. Actos del Ayuntamiento de Sindical Agraria, D. Benjamín Fa- Terminada la firma de las es Villarreal se firmaron las 58 bregat, y el Presidente de la Her- crituras hizo uso de la palabra el escrituras de huertos familia- mandad Sindical de Labradores de Presidente de la Hermandad d res cuya gestación se inició el año Villarreal, D. Manuel Pesudo Man- Labradores de Villarreal, D. Ma 1951 con la constitución del Gru- rique. A su izquierda se sentaron nuel Pesudo, quien comenzó ex el Delegado Provincial del Minis- presando la satisfacción que la Presidió el acto el Delegado Pro- terio de Agricultura, D. Pedro Bo- producía el acto que se estaba vincial, D. José Luis Concepción fías; Ingeniero Jefe del IRYDA, desarrollando. Luego expresó su

### Sevillano, que firmó la escritura D. Enrique Vargas, y el Delegado gratitud a la Organización Sindical en representación del Ministro de Sindical Comarcal de Villarreal, por la ayuda que presto desde un cha tomaron asiento el Alcalde y Los antiguos colonos firmaron la GRUPOS DE ESTUDIOS

Y FORMACION EN LA O. J. E.

sensacional

Cuando todos hablan de la ju- por el ansia de perfección que hoy ventud, unos de forma favorable sienten nuestros jóvenes. Ellos se y... otros no tanto, la Organización disponen a estudiar los problemas Juvenil Española de nuestra Pro- y plantear posibles soluciones, no vincia nos da la grata información se conforman con apuntar defecde la creación de unos Grupos de tos sino que intentan, corregirlos Estudio y Formación que vienen a Grupos de estos han nacido ya en ser como un clarinazo de atención Vall d'Alba, Bechí, Vall de Uxó, Via las generaciones maduras, de lo naroz, Segorbe, Villarreal, Nules, que es y lo que pretende la juven- etc., y algunos de ellos están ya en

y Formación de la inquietud de esa paz que disfrutamos quieren blemas, no solo los de carácter ju- patria aún cuando sea a escala venil, sino otros en los que por local. edad muy pronto serán suyos y Ha sido una buena iniciativa la quieren tenerlos resueltos para de la Organización Juvenil que cuando llegue ese momento.

base cultural francamente buena, nes donde su juventud todavía no dada por los estudios realizados y ha formado estos grupos.

pleno trabajo. Son las nuevas ge-Nacen estos Grupos de Estudio neraciones que haciéndose eco de nuestros jóvenes por todos los pro- no solo prolongar sino mejorar su

bien merece el aplauso de todos, y Son grupos de jóvenes con una la imitación de aquellas poblacio-

principio y también por acceder a que se adjudicaran las parcelas a los antiguos colonos ya que as se cumplian las directrices marea das por el Caudillo y la política social del Movimiento. Manifesto su seguridad de que los propieta rios seguirán trabajando con la misma ilusión, cariño y entusiasmo que hasta ahora en esas parcelas que al ser patrimonio suyo les da la seguridad que tanto anhelaban. Reiteró sus palabras de gratitud a la Organización Sindical y a cuantos han hecho posible es ta realidad y terminó expresando sus mejores deseos de paz y pros peridad para todos los presentes y sus familiares en esta Navidad vitoreando a Franco y con el grito de [Arriba Españal.

Seguidamente habló en nombre de los beneficiarios el Secretario del nuevo Grupo de Colonización, D. Santiago Martir quien, luego de saludar a la presidencia, amigos y compañeros expresó la alegría de los nuevos propietarios al otorgárseles la escritura de posesión de las respectivas parcelas. Tuvo palabras de gratitud para el Delegado Provincial de Sindicatos, para el Presidente y Secretario de la Cámara Sindical Agraria, y, finalmente, siendo caso único en España, suplicar al Delegado Provincial que traslade su alegría J agradecimiento -el de todos lot propietarios- a la Organización Sindical y particularmente al Ministro de Relaciones Sindicales.

Luego el Secretario de la Camara Oficial Sindical Agraria, don Carlos Murria, hizo historia del Grupo y de sus vicisitudes supes radas con fe y tesón. Explicó las ayudas y auxilios que recibieron del Instituto de Colonización, de la Delegación Nacional de Sindi« catos y de la Hermandad de Labradores, así como de la Caja Rural, siempre en su puesto. Citó a las 58 personas que han accedido a la propiedad como ejemplo de honradez y trabajo y tuvo un sentido recuerdo para los colonos que fallecieron. Con su verbo cálido J elocuente, vivamente emocionado les exhortó a mantener la unidad, a trabajar en común a realizar las tareas intimamente hermanados. ferminó rindiéndoles homenaje y --- loles per la hermost meta

C re e' acto el Delegado Provinciat de la Organización Sindical con unas palabras de salutación a las autoridades y a todos los presentes. Luego dijo que en pocos dias se habían celebrado en Villarreal dos actos sindicales de gran importancia: la posesión del nue vo Delegado Sindical Comarcal y este de hoy que tiene profunda significación y gran contenido social. Aludió al proceso que había seguido el Grupo de Colonización número 138, ahora convertido en el número 13.969, y puso de relieve la inquietud y preocupación de la Organización Sindical por todo ello. Dio las gracias al Ministro de Agricultura por su ayuda y al Delegado del Ministerio por su presencia en el acto; también las dio a la Hermandad Sindical de Labradores y a la Obra Sindical de Colonización. Felicitó a los propietarios de las parcelas y les ofre ció mantener la ayuda que hasta ahora habían recibido de la Organización Sindical, diciendoles que no dejaran de hacer uso de las personas y servicios de la misma. Termino dando las gracias al Alcalde y al Ayuntamiento por las berse dignado ceder tan magn escenario para un acto tan impor-

tante y de tanta significación.





COMPRE EN LOS ESTABLECIMIENTOS

DEL RAMO

# 1932 - 1972: 40 anys fecunds

Ahir dia 21, s'acompli el XL ani- ficiencia de gramatics valencians nostre cami, con fins ara el venim versari d'una de les dades més sig- d'autoritat reconeguda. La decisió, menant, No, no ahvem dit bé, en nificatives per al País Valencia, i per tant, havia de prendre's a ni- dir «com fins ara», perquè la Soconcretament per a la ciutat de Cas- vell comunitari, sobre la base de cietat Castellonenca de Cultura no tello. En la «Societat Castellonen- les publicacions existents, com ara, pot estar a vora ratlla de la vida ca de Cultura», representants de «Butlletí de la Societat Castello- nova, ni pot, fratricida, matar les l'acceptació de les «Normes Orto- ciana» i la mateixa «Taula». Que amb les entitats germanes —siga grafiques» de 1913, aquel 21 de de- conste —i aquesta ver ser una pre- pel que siga— a la tasca comuna, sembre de 1932. L'acte, com tot missa ben positiva- que les es- anirá avant a soles, que la faula va exhibir -diuen- cap protocol amb dignitat considerable, les no es pot tornar els ulls enrera. ostentos, però representava la su- orientacions i normes de P. Fa- Avant i sempre avant».

seua llengua literària. signatura de una unificació,

### INICIATIVES I ACORD FINAL oportuna».

Europa ja tenien establerta, des de Cultura» s'hi adheri immediata- dava obert tot un panorama nou molts anys enrera, la normalitza- ment; el seu President, Salvador per a les lletres valencianes, obra ciò respectiva. Mentrestant els va- Cuinot, hi aportava ««Butlleti», sobretot d'uns castellonenes imlencians seguien escrivint amb uns 1930, vol. XI, på. 304-306) uns cri- perterrits. criteris gramaticals esgarrifosos, teris plens de lucidesa: «...Partim que constituïen un fort obstacle de la unitat de la llengua catalaper a la vitalitat de la pròpia llen- nesca, no destruïda pels dialectes Sens dubte, l'episodi constitueix gua literària. El panorama de les del Principat de Catalunya, del un noble orgull per a Castelló. nostres lletres exhibia un fons rialme de València, de les Illes Però, abans de tot, li exigeix la caòtic, sobre el qual fàcilment po- Balears, d'Alguer i del Rosselló responsabilitat de mantenir-se fidel crèdit de la llengua i literatura bar, en l'esdevenidor, a aquelles nencs lúcids. Dins i fora del País autoctones, la situació dificilment perfeccions que feren dels escrip- Valencià, Castelló manté encara era justificable, compte fe que al tors valencians els autors classics l'apariència -pura apariència, ail-Principat ja havien estat admeses del «pus bell catalanesc», com di- de capdavantera en els moviments les «Normes Ortogràfiques» del gué Ramon Muntaner; i trobant- reivindicatius de la cultura autòoc-1913, acceptades també pels ma- nos modernament, per mena d'es- tona. Tot això ens porta a conllorquins, el 1930. Sens dubte, l' tudis, en una varietat anàrquica de cloure que, en la mesura en què l'absencia d'una institució, en te- grafies a Valencia, mentrestant els Castelló renuncie a aquesta trarres valencianes, equivalent a l' nostres germans de Catalunya han jectòria perdrà una de les seues Institut d'Estudis Catalans, hi di- arribat a una gran unitat ortogrà- oportunitats més vigoroses com a ficultava qualsevol intent unifica- fica, gràcies a les «Normes» de l' centre d'irradiació cultural. dor. Les iniciatives només podien Institut d'Estudis Catalans, creiem Som justament en el XL aniverprocedir d'escriptors aïllats, o a que res més pràctic i beneficiós sari de la unificació de la nostra tot estirar, d'entitast discretes, l' pot ésser que acceptar les «Nor- llengua literària. Ens sorprèn que autoritat de les quals ningú no mes» de l'Institut...».

aceptaria. Pizcueta.

«Taula» s'hi tamentava de la de- gestions, nosaltres seguiriem el

les entitats responsables de la nenca de Cultura», «Cultura Va- ànsies d'avenç que brollen per la llengua dels valencians signaven lenciana», «L'Estel», «Acció Valen- seua sang, i si no pot col-laborar tot allo profundament eficaç, no mentades publicacions ja seguien, d'Orfeu i Euridice bé li diu com peració d'una greu crisi en la so- bra. «Aquesta -acabava «Taula»-- Amb aquesta decisió ferma, la siefat valenciana: l'anarquia de la és la iniciativa que exposem a to- Castellonenca aconseguia que retes aquelles publicacions i als es- presentants de tot el País Valen-Potser serà bo de recordar al- criptors valencians. Esperem la cià -inclòs el recalcitrant Pare guns episodis que precediren a la seua resposta, pública o privada, Fuullana- signaren a Castelló, l' per formalitzar la convocatòria i acceptació de les «Normes» de l' mampendre l'obra. L'ocasió és Institut d'Estudis Catalans, el 21

Les principals llengües cultes d' La «Societat Castellonenca de tí», vol. XIV, pàgs. 273-280). Que-

denada, coherent I apta». Aquesta en comunitat intel·lectual l'obra Teatre Valencià». no surt espontani i lliure de sug- història recent.

de desembre de 1932 (V. «Butlle-

### REFLEXIONS URGENTS

ia dibulxar-se la imatge de des- (...) ben ufans que poguérem arri- a les directrius d'aquells castello-

puga deixar-se'l passar sense una Dissortadament el camí no s'hi commemoració digna. Mentre la Tanmateix, cada dia la solució oferia planer. Entre dificultats i Llei General d'Educació planteja, es feia més inajornable. I la pri- entossudiments, la decisió s'ajor- amb urgència i rigor, la necessitat mera crida pública vingué de la nava. I mentrestant «Taula de lle- de promocionar les noves generarevista de València, «Taula de lle- tres valencianes» deixava de pu- cions sobre la base indefugible de tres valencianes»; al seu número blicar-se. Des d'aquell moment la llengua pròpia, ¿quines mesures 34 (joliol de 1930, pags. 3-4), s' assumien tota la responsabilitat en pertinent prenen les nostres autoadreçava «Als escriptors valencians l'intent d'unificació els infatifiables ritats?. Esperem, i exigim, sobrei a les publicacions valencianes», dirigents de la «Societat Castello- tot de la «Societat Castellonenca de amb els següents termes: «Plena- nenca de Cultura». Salvador Gui- Cultura», que organitzarà actes ment convençuts dels perjuíns que not tornava a insistir-hi, al ma- públics que recorden amb digniirroga l'anarquia ortigràfica de la teix «Butlletí» (1931, vol. XII, pags. tat aquell venturós 21 de desemllengua valenciana, prenem hui la 365-366); «...La Societat Castello- bre del 32. Invitem tots els orgaresponsabilitat d'una iniciativa que nenca no pot creure que aquella nismes, oficials i privats, adminispot ser utilissima, si tots aquells, iniciativa puga morir de mort sob- tratius, educatius, culturals, esporals quals dirigim la nostra crida, tada, en els mateixos moments tius... del País Valencià i qualseresponen como és degut. Eixa ini- en qué, per sota la terra valenciana, vol persona compromesa en el reciativa va encaminada al establi- s'ou el terratrémol que fan idees dreçament cultural dels valencians, ment d'unes normes fixes que dei- que semblaven envellides i que, a a adherir-se a la conmemoració del xen fora del gust o del caprici les hores d'ara, recobren nova vi- «XL aniversari de la unificació de personal les formes grăfiques del goria, bramant per obrir-se pas, a la llengua. Hi és oportú de recorvalencià, que faciliten la labor del bones o a males, per a renovar, en dar l'exemple que dóna en l'actualiterat, que unifiquen totes les nova primavera, els vells i enda- litat l'Exma. Diputació de Valènaportacions a la nostra literatura rrerits motlles d'una sennyera de cia, amb la dotació de 300.000 ptes. i que donen la sensació, al lector, l'enginy valencià, que congregue a per a la promoció de la llengua i

VICENT PITARCH

# FOTOGRAFIA

# CONCURSOS Y SALONES

Fallo del Concurso Fotográfico Jesús Arrufat, de Castellón, de ESSO-Petróleos Españoles quinto premio en el II Salón en Castellón



Primer premio en el Concurso Social de ESSO. Autor: Joaquín Quinto premio en el Concurso de al Agrupación Fotográfica de San Casanovas Aznar

ENTRO de su programa de actividades culturales, la dirección de ESSO Petrólecs Españoles ha añadido a las ya existentes una nueva faceta del que el valencià és una llengua or- tots amb vera germanor, per a fer la recent creació del «Taller de mayor interés, organizando en pasadas fechas un concurso fotográcrida hi venia signada per «La re- restauradora i llibertadora; a ella Per aquest cami Castelló podrá fico entre los componentes de la dacció»; val a dir que el director cal anar, duent cadascú la seua seguir fidelíssima a una de les empresa. Un grupo de productode la revista era aleshores Adolf deu espiritual... Ah!, però si això aventures més glorioses de la seua res aficionados al arte de la fotografía, agrupados y respaldados por la dirección, lograron reunir

nada despreciable numero de 45 fotografías pertenecientes a 15 autores, que fueron falladas y clasificadas el pasado día 18 en los salones del O.A.R. por un jurado compuesto por Mr. Richard M. Llislop, Director de Productos Químicos ESSO, don José L. García Ferrada, fotógrafo y Secretario de Agrupación Fotográfica San Juan Bosco de Burriana, don Vi cente Santágueda Rubén, fotógra-

fo profesional, y don Vicente Tra-

ver «Wamba», reportero. Hemos quedado gratamente sorprendidos de ver y comprobar por nosotros mismos algunas fotografías realmente conseguidas técnicamente y llenas de intencionalidad, destacando de todo el palmarés de galardonados el primero y quinto premios.

La obra que alcanzó el galardón de honor, que reproducimos por su buen encuadre, técnica y, lo que es realmente más importante, su visión de fotógrafo, compendio éste de resultados que le ha valido el primer premio de la clasificación. El quinto, aunque denota tarta

fotografía y de encuadre, es una foto que da un gran impacto e intencionalidad. El fallo, como hemos dicho, cerebrado en los salones de exposi-

de experiencia en el campo de la

ción de la O.A.R., quedó establecido así:

1. D. Joaquín Casanovas Aznar. D. Vicente Gari.

D. A. Carlos Borrás. D. José Hernández.

D. Ramón Navarro.

6. D. Manuel Pons. D. Juan A. Bartual.

8. D. Juan Ramos. Celebramos el éxito de estos nuevos fotógrafos, nuestro aplauso para la dirección de ESSO por su interés en celebrar y trabajar por conseguir un mayor acercamiento al campo de la fotografía, interés que sería muy de agradecer se extendiera a las múltiples grandes empresas castellonenses. MANOLO CRUZADO

PRECIO DESDE: 400 PTS. a domicilio Cr. Poeta Verdaguer, 12'

STARK (

Nacional de San Fernando



Fernando (Cádiz). Título: «Michele». Autor: Jesús Arufat

El pasado dia 16 del presente dos, merece destacarse la presenmes se falló en la localidad gadi- cia en el quinto puesto del aficiotana de San Fernando, el II Sa- nado castellonense Jesús Arrufat, lón Fotográfico Nacional III Mon- que alcanzó tan honroso lugar con tón de Sal, organizado por la la fotografía que acompaña estas Sección Fotográfica del «Club Is- líneas. Indudablemente, la obra, la» de aquella localidad, con el el autor titula «Michele», es un espatrocinio del Ayuntamiento y la pléndido retrato, de técnica impecolaboración de la Agrupación Fo- cable, que capta profundamente tográfica Isleña. Sobre un tema la personalidad de la modelo, y obligado (la juventud en todos que le hubiera proporcionado un sus aspectos), el concurso repre- lugar más destacado en los gadarsentó un notable éxito, tanto ar- dones de no ser porque la compotistico (se registic gran afluencia sición estructural de la fotograde obras con un alto nivel de ca- fía responde a unos cánones delidad) como de organización, al masiado utilizados por estas latimargen de que el tema por si tudes, lo cual no deja de constimismo daba un interés anticipado tuir un fuerte «handicap», ya que al Salón por la multiplicidad de el tema por si mismo casi exigía aspectos que el mismo se refieren. un enfoque muy actual en su con-Dentro de la lista de galardona cepción.

### 400 plazas más vacantes Auxiliares mixtos de Telecomunicación

Varones y princres lo a 30 años. Título Bachiller Elemental ( análogo. B. G. E. núm. 303 de 19-12-72. Instancias hasta 26-1-73. Examenes únicamente en Madrid. Ingresos mínimos anuales 150.000 pesetas. Clases orales y por correspondencia a cargó de Jefes del Cuerpo. Contestaciones adaptadas al programa.

### COLEGIO ROMANO

Conocido en toda España por su dedicación exclusiva a la preparación para el Cuerpe de Telecomunicación y por sus numerosos alumnos aprobatos y diseminados por todos los Centros Telegráficos (pregunte en ca aquier oficina telegráfica). Intormación gratuita y sin ningun compromise (6 a 9 tardes, excepto sábados). Magdalena, 6 Teléfono 239 09 18. Madrid -12.

# Cartelera de EspecTACULOS

AVENIDA,-7,30 v 10,30: SENTENCIA DE MUERTE. Technicolor y cinemascope. Richard Conte y Robin Clarke. Mayores 18 ancs.

REX: Hoy no hay función. Mañana 7'30 y 10'30. -AMANTES en Color. Mayo-

res 18 años. TEATRO CINE SINDI-CAL.-Mañana sábado 7,30 y 10,30 noche: UN EJECU-

TIVO MUY MONO. East-

mancolor. T. menores.

RIALTO. - Continua 6,30 tarde, Estreno en Castellón de dos superproducicones: LAS AVENTURAS DE PI-NOCHO, dibujos animados, en technicolor; y CON LA

MUSICA A OTRA PARTE.

Eastmancolor, Mara Cruz y Ulli Lommel. Tolerado me-

SABOYA.-7,30 y 10,30. EXPERIENCIA PREMATRI MONIAL. Eastmancolor. Ornella Muti y Alesseio Ora no, Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO .- 6,45. continua: LA VIUDA SOL-TERA. Cinemascope y color, y LOS BRUTOS EN EL OESTE. Cinemascope y co los. A. mayores 14 años.

CINE CONDAL (Villarreal).-Mañana sábado: 4,30 sesión infantil. 9,30 noche: ASI NO SE TRATA A UNA DAMA. Eastmancolor; y HARRY EL SUCIO. Cinemascope y color. A. mayorer 18 años.

# SALA DE FIESTAS

# DON HILARION

Presenta a partir del día 22 de Diciembre al Extraordinario Espectáculo Italiano

# "SABUT ET FATIMA SHOW"



Atención a nuestros próximos y extraordinarios debuts

VOTA sate mas POR

Autorizado mayores 18 años

TENIS

# TORNEO NAVIDAD, TROFEO DURAVAL

El próximo día 26, dará comienzo en las pistas del C. T. C. el tor- en la misma mañana del miércoles, neo Navidad patrocinado por fue eliminado con muchísimas di-Duraval que ante el gran número ficultades, y tras anulársele un gol. de inscripciones promete ser muy Inmediatamente el Secretario del animado.

ra las inscripciones.

V. I. P. 'S.

Seguro que usted ha dicho un pi-

Ose ha comprado un scalextric con la

O ha preferido charlar

con los amigos sentado so-

bre la alfombra del salón,

despreciando los mullidos

Pues bien: Usted tiene

excusa de que "a su hijo le encantaba".

divanes.

algo de Mini.

Porque Mini es un estilo de vivir.

ropo alguna vez.

LEYLAND

c) Ministerio de Cultura 2007

Casa de Baños

DISCOTECA

**IES MEJOR!!** 

PROXIMA REAPERTURA

Mañana sábado reapertura

RESTAURANTE

# Jorge, del Villarreal, traspasado al Pontevedra

Logroño donde en la «piscina» temporada y por la próxima. de Las Gaunas, campo que fue regado antes del partido Villarreal Sr. Moner y el jugador Así mismo el día 24 de los co- Jorge, se dirigieron por carretera rrientes, a las 6 de la tarde ten a Manises, donde tomaron el avión drá lugar en los locales de la so- que les condujo a Barajas. Ya en ciedad el sorteo, momento en Madrid se entrevistaron con el preque quedará cerrado el plazo pa sidente del Pontevedra, Sr. Agrasar, y se llegó a un acuerdo sus-

Playa Castellón

YER, a primera hora de la cribiendo Jorge compromiso por mañana, llegó el Villarreal de aquel Club, por lo que queda de

> Jorge, que regresó a Villarreal corporará a su nuevo club el día 26 del corriente mes y el Villarreal la delantera del Zirconio. percibirá una importante suma. Además el Pontevedra jugará un partido amistoso en el campo del Madrigal en fecha todavía no decidida, el próximo mes de Mayo.

# ATENCION SALAS DE FIESTAS

Montañas de confeti, serpentinas, gorros, bolas de nieve, etc., para las bolsas de cotillón de final de AÑO Y ROSCON DE REYES.

INSISTIMOS EN NUES TRA FABULOSA OFERTA, gran surtido de bolsas CO. TILLON preparadas especial mente para estas fechas. BARATIJAS «EL NIÑO». ZA RAGOZA, 17.

### Deportes de Educación y Descanso

de Almazora, se jugaron los en- Tintoré y Valentín. cuentros de la quinta jornada del Campeonato de Fútbol de Empresas, cuyo resfultado final fue el siguiente:

Zirconio, 2-Finanzauto, 0

adversarios de turno. Al Finan- te resultado: zauto lo vimos en este encuentro con el Sr. Moner, aún ayer se in- un poco desdibujado, sin poder contener en ningún momento a

Arbitró el Sr. Valls, que estuvo bien y bajo sus ordenes los equipos se alinearon asi:

dez, Gimenez, Ortega, Menero, Antón y Molero.

Esteve, Menendez y Cejudo.

Provincid-Taulell, 1-Fertiberia, 2

de Iberia, que se están perfilando puntuaron así: juntamente con Productos Quimi- HIDROLA C.T.: Jaime, Fabreta dificultad, aunque con juego gada. vistoso por ambas partes, consi- Talleres Bagant, 26-Telefónica, 10 guió esta mínima victoria que le ficación general.

Los equipos se alinearon asi: PROVINCID-TAULELL: Herran do, Badia, Alegre, Mateu, Fenollosa, Aguilar, Maña, Ribera, Cha-

brera, Salvador y Fernández. FERTIBERIA: Planchadell, San chez, Tirado, Martinez, Miralles,

de Mini en todas las edades y condi-

Mini han sido conquistados ya en todo

Y por 87.400 ptas. If. f.), équién es capaz de resistirse?

Venga a por el suyo a su Conce-sionario Leyland Authi.

Si usted no es uno de tantos, es

Más de 3.000.000 de usuarios de

ciones sociales.

el mundo.

uno de Mini.

En el campo de la Garrofera Rodríguez, Valls, García, Castell, BALONMANO DE EMPRESAS:

> 2" CATEGORIA PROVINCIAL FEDERATIVA

También en el campo de la Garrofera de Almazora se jugaron Gran partido el realizado por dos encuentros de este Campeona la muchachada del Zirconio, que to que organiza la Obra Sindical en una tarde inspiradisima, con de Educación y Descanso y la Fejuego de gran calidad derrotaron deración Provincial de Balonmano por dos goles de diferencia a sus que se resolvieron con el siguien-

Hidrola C.T., 12-Imcasa, 10 Encuentro muy entretenido el realizado por los componentes de estos dos equipos, que aunque no brillaron mucho por su calidad de juego si que, pusieron gran ardor en todas las jugadas y ade-ZIRCONIO.- Barberá, Fernán más por el incierto del marcador, que durante todo el encuentro es-Llorens, Patón, Ramos, Saura, tuvieron uno y otro equipo a un solo punto de distancia, cosa que FINANZAUTO Y SERVICIOS: enardeció a sus seguidores, que no Alegre, Ripoll, González, Linares, pararon en ningún momento de García, Vicente, Allepuz, Andreu, animar a los jugadores de su equi

El Sr. Esteve, arbitro del encuentro, demostró en todo momen to su autoridad y bajo sus orde-Nueva victoria de Fertilizantes nes los equipos se alinearon y

cos Esso, como uno de los favori- gat, Martín, Gamir, Sanchis, Apatos de este Campeonato. Con cier- reci, Murria, Martín, Usó y Alar-

Sin ninguna dificultad gano suma dos puntos más en la clasi- Empresa Bagant a los representantes de Telefónica, que se presentaron muy mermados en figuras del equipo, no pudiendo con el mayor empuje y técnica de los de tubos metálicos.

A las ordenes del colegiado Sr. Esteve, los equipos se alinearon de la siguiente manera:

EMPRESA BAGANT: Salazar, Nebot, Rovira, Beltrán, Verchill, Moya, Mena, Gómez, Murria y Bosquet.

TELEFONICA: Martinez, Muriilo, Aniceto, Iturralde, Rovira, Melia y Saiz.

TIRO AL PLATO

Para el domingo a las 9 de la mañana, el Grupo la Codorniz en su campo de Tiro del Pantano María Cristina celebrará el tradicional Concurso Social de Tiro al Plato, Trofeo El Pavo 1972.

Piña 20 platos (en dos series) Inscripción 125 ptas. (platos in cluidos). En el que se disputarán como

premios Un Monumental Pavo, 5 estupendos pollos y 14 lotes navideños.

A partir de la inscripción núm. 20 todos los tiradores inscritos serán obsequiados con un regalo propio de estas fiestas.

Al finalizar el concurso, en el mismo campo de Tiro se hará la entrega de los Premios por orden de clasificación e inscripción.

### **TELEFONOS** DE

Redacción Talleres

22 00 56

Administración

22 00 60

# El A. de Bilbao se entrenará con música

Para cada contrincante, una melodía distinta

ILBAO, 21. (Pyresa). - Hoy hubo jornada intensiva en el campo de Lezama. El entrenador del Athlétic, Pavic, comenzó los entrenamientos por grupos, sometiendo a fuerte actividad a los jugadores rojiblancos. Sigue lesionado Larrauri y Astrain con ligera gripe. La novedad en Lezama han sido una serie de

altavoces en el tejado del inmueble junto al campo. Sobre ésto el entrenador rojiblanco ha manifestado, que de ahora en adelante los jugadores se entrenarian con música. «Está probado -dijo- que éste es un buen procedimiento. Según el contrario, así será la música. Por ejemplo, frente a la Real Sociedad, los entrenamientos serán acompañados con himnos vascos y música folklórica, y frente a otros equipos, himnos marciales que estimulen el espíritu de lucha».

Representante Ricado Peris Castellóa Feléfono 22 47 56



PRIMERA CADENA

8'15 Carta de ajuste. Guitarra flamenca. A. Al-

8'30 Apertura y presentación. 8'31 SORTEO EXTRAORDINA-RIO DE NAVIDAD. 13'00 ALMANAQUE. Datos del

14'30 PRIMERA EDICION. Información general.

tranjero. 15'35 RONDA FAMILIAR. Programa del Padre Sobrino sobre y para la familia.

16'00 EMBRUJADA. «Adam, brujo mortal». \* 16'30 Despedida y Cierre.

17'45 Carta de ajuste. Canciones románticas de América.

18'00 Apertura y Presentación. 18'01 AVANCE INFORMATIVO 18'05 LA CASA DEL RELOJ NU-MERO 182. «Invierno» (II). (Repetición).

\$ 18'25 CON VOSOTROS. -Libro: «El Padrenuestro meditado por los niños. -SKIPPY EL CANGURO: «El hombre Jack»

-Y AHORA... -CIEN MILLONES DE JO-VENES: «Una isla dentro de la isla».

₹ 19'30 DIBUJOS ANIMADOS 19'40 BUENAS TARDES Revista de cine.

20'30 NOVELA (Cap. V y último). «Vera», de I. Goncha-

21'00 TELEDIARIO. Información nacional e internacional. 21'35 CRONICAS DE UN PUE-BLO.

22'00 ESTUDIO 1. «Cincuenta años de felicidad», de M.

Achard. 23'30 VEINTICUATRO HORAS. Final de los servicios in-

formativos. 15'00 NOTICIAS. España y Ex- 24'00 MUSICA PARA VER. «Bernstein en Londres».

00'30 Oración, Despedida y Cie-

SEGUNDA CADENA

20'0 Carta de ajuste. «Los Gavilanes» (J. Guerrero).

20'25 Presentación y avances. 20'30 DIBUJOS ANIMADOS EU-ROPEOS. «El gallo de azúcar», «La gran persecución» y «Los juerguistas» 21'00 SUEGRAS, «Explosión de

población». 21'30 TELEDIARIO 2, Información nacional e internacio-

22'00 PRIMER MUNDO.

22'30 MISION IMPOSIBLE. «Doble golpe».

23'30 PEQUENO ESTUDIO. «Apenas un satélite» 24'00 ULTIMA IMAGEN

Electrodomésticos Electrocris, s.L.

Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON



Mini

Todos tenemos algo de Mini.

Una manera de moverse libre por el

mundo. Una forma de mantenerse

Mini le ofrece, en sus cinco mode-

Además de cuatro amplias plazas,

Por eso existen tantos enamorados

los, algo que ningún otro coche le

puede ofrecer: Juventud, desenfado,

gran potencia y una facilidad de apar-

camiento insólita. Algo que muy pocos

alegría de vivir.

coches le ofrecen.

Concesionario en Castellón de la Plana:

GOMOTOR

Galicia, 6



# O INTEORNACION NACIONAL.

# ciales al Caudillo los nuevos Embajadores de AFRICA DEL SUR, NORUEGA Y FILIPINAS

ADRID, 21 (Pyresa).-En la tos, S. E. estaba acompañado por mañana de hoy se celebró el Ministro de Asuntos Exteriores, en el Palacio de Oriente la Teniente General Jefe de la Casa ceremonia de presentación Militar, Jefe de la Casa Civil, Gede cartas credenciales a neral Segundo Jefe de la Casa Mi-S. E. el Jefe del Estado de los litar, Segundo Jefe e Intendente de «Loteria del Niño», es el que da . Sres. Cornelius Hendrik Taljaard, General de la Casa Civil, Jefes de más premios y de mayor cuantía Ocurrió en aquel sorteo inicial de Ingenieros Industriales. Thore Albert Boye y D. José Ma. Protocolo y del Gabinete Diplonuel Stilianopulos y Estela, Em- mático del Ministerio de Asuntos bajadores extraordinarios y pleni- Exteriores y ayudantes de campo potenciarios del Africa del Sur, del Caudillo, quien recibió a los Noruega y Filipinas, respectiva- Embajadores en el salón de cos-

Los representantes de los tres donde les fueron rendidos honores te el Ministro de Asuntos Exteriopor fuerzas del citado Regimien- res. to, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes fiados como a su llegada por don

los embajadores fueron recibidos qués de Villafranca de Ebro, Sepor alto personal de la Casa Ci- gundo Introductor de Embajadoril y de protocolo del Ministerio res y el Conde de Sierra Gorda de Asuntos Exteriores, Los seño- Segundo Jefe de Protocolo, Cancires Hendrik Taljaard, Albert Boye lleria y Ordenes de Asuntos Extev Stilianopulos llegaron a palacio riores, los Sres. Hendrik Taljaard, con el personal de sus Embaja- Albert Boye y Stilianopulos aban-

Durante la celebración de los ac- remonial que a su llegada.

emigrantes españoles

Tras de hacer entrega de sus países llegaron en carroza es- cartas credenciales, los Embajacoltados por el escuadrón del Re- dores pasaron a conversar con gimiento de la Guardia, penetran- S. E. a una saleta inmediata, en do por la Plaza de la Armeria, en cuyas entrevistas estuvo presen-

Terminados los actos y acompa-Emilio Pan de Soraluce, Primer Al pie de la escalera de honor, Introductor de Embajadores, Mar-

(Operación Navidad 72))

105 trenes especiales. 264 regula-

res y por carretera más de 15.000

vehículos, incluidos autocares

RUN, 21 (Crónica del corres- tranjero a España con trabajado- to de la impaciencia de los auto-

tonio Lecuona).- La popu- desde que comenzó la "Opera- rapidamente posible su objetivo,

lar "Operación Navidad 72" ción Navidad 72" se estima lle- pero con el handicap de llevar ex

a frontera de Irún, por cuanto el los cuales medio millar son auto- sos abuso de velocidad y ese gran

tables victimas por culpa de la ve- te. Siguen llegando verdaderas ca- este movimiento internacional,

locidad, sueño y exceso de equi- ravanas con alegría natural de comprobando como las infraccio-

paje y viajeros los de carretera, quienes sueñan estar ya con sus nes han sido numerosas, especial-

les Franceses llegaron a Irun con la frontera de Bidasoa, los consa- doscientos y descientos cincuenta

ciedad Nacional de los Ferrocarri- en la ruta número 10 de Paris a sos los coches llevaban más

verdadera normalidad y puntuali- bidos accidentes de carretera, fru- kilos de sobrecarga,

está a punto de concluir en garon más de 15.000 vehículos de ceso de equipaje, en muchos ca-

ponsal de Pyresa. Juan An- res españoles y portugueses, que movilistas por coronar lo más

portugueses por

mayor volumen de trabajadores cares de diversos países.

Todos los servicios directos de los familiares y amigos.

dad, poniendo en juego la buena

coordinación con los ferrocarriles

Los transbordos en Behobia y

Larreaundi y los servicios direc-

tos han contado con la experiencia y buena colaboración de las

companias privadas espanolas y por primera vez en la campaña de

fin de año con la organización

Policia, gendarmeria, Guardia

Civil, Aduana, Instituto Español de Emigración, Banco de España

Banca privada, servicios asisten-

clales. Sanidad Exterior, agentes

del ferrocarril; desde el 25 de no-

vientore que comienza la campaña

han mostrado competencia en la

conjunçãos de grandes empresas.

CHENTO CINCO TRENES ESPE

CIALES Y 264 REGUIARES

Hasta el momento de tran mi-

tir estas impresiones, todos los

trenes internacionales llegados a

Irún y todas las operaciones de

transbordo han significado la for-

mación de 105 tranes especiales y

264 regulares, con una media de

750 vajeros que, desde la ciudad

irunesa, han sido conducidos di-

rectamente a Madrid, Gancia y

El resto de la semana otrece la

siguiente programación de trenes

especiales desde Irún: el dia 20,

tres trenes; el dia 21, 5; ul dia 22

12; dia 23, 15; dia 24, 2 a primera

hora y los regulares acostumbra-

Es decir, que el tranco continua

ra s'endo importante durante to-

da la presente semana, pero a un

rilmo mas llevadero con relación

al eje de la "operación" (días 15,

16 y 17), en que fueron medio cen

MA; DE QUINCE MIL VEHICU-

LOS, INCLUIDOS AUTOCARES

POR CARRETERA

Es tal la invasión preducida

tenar de trenes especiales.

Portugal,

de los autobuses de la RENFE.

españoles, RENFE.

em grantes españoles y portugue- Noche y dia, es decir, de for- sueño.

# Presentaron sus Creden-HOY EL MAS IMPORTANTE SORTEO DE LA LOTERIA NACIONAL

## La demanda del público obligó a última hora una serie en todos los números a

reparte.

DOS SIGLOS DE HISTORIA

Nacional se celebró el 10 de diciembre de 1763 y ya en esta ocado principalmente a que uno de los número cambiado. los súbditos del monarca español

que un jugador hizo su apuesta El sorteo de Navidad de 1.972 al número 80, como constaba en la UN «GORDO» SE PAGO A PLAZOS previsto en principio de quince petición y en el registro que se series con un total de 60.000 bi- llevaba para anotar las jugadas; En uno de los sorteos de Navilletes cada una, ha sido aumentado pero por error se le entregó el bi dad, mediados el siglo XIX, D. San a última hora en una decimosexta llete con el número 70 impreso. El tiago Alonso Cordero acertó tal serie, debido a la demanda del citado jugador acepto el billete cantidad de premios ( a base de público, que ha agotado, como tra aun después de comprobar que las combinaciones de números que dicionalmente viene sucediendo, el no era el solicitado, y resultó pre- entonces se llevaban) que el Tesomiado el número 80 momento que ro estuyo a punto de declararse aprovechó el citado indivíduo para en quiebra. El Ministro de Hacienreclamar energicamente que en el da llamó al Sr. Cordero y le rogó El primer sorteo de la Lotería número 80 y que le había sido en- plazos, a medida que el erario pú-

tregado el 70 por error. Lo que no citaba en la reclama- abonando. sión se produjo un conflicto, debi- ción era que él había aceptado el A cuenta de aquel premio que

probarse esta historia.

en la madrileña plazuela de San Ildefonso y los «Doctrinos», perfuertes, que se han convertido ahora en 750 millones de pesetas.

EL DECRETO DE CARLOS III

La Lotería Nacional, como señala el decreto fundacional que lleva al pie la firma del Rey Carlos III es un recurso ordinat erario nacional. Constituye un monopolio que administra el Ministerio de Hacienda, y del capital obtenido por la venta de billetes, un 70 por ciento es detinado a premios, reservándose el 30 por ciento restante para utilizar en obras del Estado, aunque, como es de suponer, a esta cantidad hay que descontarle los gastos de impresión de billetes, pagas de empleados, mantenimiento de instalacioenemigo del conductor que es el nes, etc.

Desde el primer sorteo de 1763 se ses ha llegado felizmente por via ma permanente, todos los servi- Los servicios de gendarmeria han producido toda clase de anécférrea y con una serie de lamen- cios han respondido ejemplarmen- han canalizado eficazmente todo dotas y acontecimientos históricos en la loteria. Se pueden anotar como tales el primer sorteo en el que un niño de San Ildefonso cantó mente en lo que se refiere a los los números del sorteo, en 1771 y ferrocarriles alemanes y de la So- Son de lamentar, especialmente equipajes ya que en algunos ca- i también pertenece a la pequeña historia cuando por primera vez se utilizaron bombos metálicos, en

> UN METODO PARA GANAR SIEMPRE

Entre los curiosos documentos que sobre la lotería se guardan en el archivo de Simancas, existe un memorial que un avispado dirigió al Marqués de Esquilache, Secretario de Estado del despacho de Hacienda, cuando comenzaron a celebrarse sorteos de loteria nacio-

D. Faustino de Muscat y Guzman. firmante del documento, se declara profesor de matemáticas y autor de un sistema infalible para obtener siempre premios en los sorteos, con la ventaja de que su aplicación no exige desembolso de grandes sumas. El Sr. Muscat pedía al Marqués de Esquilache que le proporcionara una pensión vitalicia para su subsistencia, a cambio de lo cual se comprometia a no utilizar el sistema para no perjudicad al Reino con sus «increibles» ganancias.

Aducia también el inventor que si el público veía que todas las veces obtenia una misma persona los premios, se desprestigiaría totalmente la organización estatal. El Marques de Esquilache hizo oidos sordos a la demanda amenaza y del Sr. Muscat nunca más se supo. Lo que hace suponer que el invento no debia ser muy efectivo.

LOTERIA DEL AYUNTAMIENTO

Un recuerdo curioso acerca de tada exposición hispano-colonial mente. que iba a celebrarse en la capital de España. Para financiarla, se ellas hizo el ofrecimiento al Mi- des. No podemos defraudar esta e ganizar tres sorteos, pero uno solo real Luque señaló que era éste uno de las instituciones -dijo también de ellos llegó a celebrar ya que a la de los actos más gratos de su vi-vista del escaso éxito de venta se da política. La dialéctica entre la suspendieron los dos restantes. Hacienda y los representantes de la existe verdadera voluntad de co-

ADRID, 21 (Servicios espe- Carlos III su estreno en el país, mer sorteo se adquirieron los lla-ciales de Pyresa).— El 22 Entonces el juego constaba de 90 mados «Altos del Hipódromo» (el de diciembre de cada año números, a los cuales se podía Hipódromo de Madrid estaba ense celebra en Madrid el sor- apostar la cantidad deseada. Intro- tonces en el lugar que hoy ocuteo de la Lotería Nacional ducidas en un puchero a cántaro pan los Nuevos Ministerios), solar que atrae la atención de casi todos las bolas correspondientes se ex- en el que se edifico un palacio los españoles y que, junto con el traian cinco y los apostantes de para la mencionada exposición que que tiene lugar el 5 de enero, que estos números recibían un premio no llegó a celebrarse y que actual se conoce con el popular nombre proporcional a la cantidad juga- mente aloja el Museo de Ciencias Naturales y la Escuela Superior

registro constaba su pedido del que aceptase cobrar el premio a blico contase con fondos para irle

solo en parte había recibido, D. apostantes quiso pasarse de lis- Lo cierto es que «el jugador que Santiago Alonso Cordero adquirió portancia de las casas regionales las dificultades económicas se ha to. Lotería procede del vocablo pagó un número y tenía dos» reci- en una subasta pública un solar «lotto» (lucha, juego), de origen bio la cantidad de dinero equiva- de la calle Mayor, donde con el diitaliano, al igual que la costum- lente al premio que en realidad nero que ya había cobrado edifibre de jugar a ella. La primera no le correspondía y el billete con có varios bloques de viviendas. donaron palacio con el mismo ce- versión de la «Loteria» tuvo entre su expediente pasó a engrosar la Aquel solar había sido, hasta que riqueza documental del archivo de en 1.839 se decretó la desamortiza-Simancas, donde aun puede com- ción religiosa, lugar en el que estaba enclavado el convento agus-Aquel primer sorteo se celebro tino de San Felipe el Real, derribado en el mencionado año.

En cuanto a los errores de la tenecientes a la institución bené lotería anécdotas de las que no fico-docente de Madrid, fueron los podía librarse una organización encargados de sacar los cinco nú- con más de dos siglos de historia, meros de la suerte. El primer pre- la más recente de ellas se refiere mio era entonces de 50.000 pesos al año 1968 cuando por un fallo de imprenta la lista oficial registraba por dos veces el número 44.733 con premios de 5.000 pesetas. El gazapo había salido al imprimir el citado guarismo en su lugar correspondiente, y luego, inexplicablemente,

en la columna de los 60.000. En esta ocasión, según especifica el reglamento por el que se rigen rio del presupuesto de ingresos del los sorteos, hubieron de pagarse los dos premios del citado número ya que el «abono de los premios se hace por la lista oficial. Unico documento válido para el caso».

DIEZ ANOS EN LA NUEVA CASA

Hace ahora diez años, el 22 de di ciembre re 1962 se cantó por prime ra vez la Loteria de Navidad en la núeva sede de la Organización de Loterias, en la madrileña calle de Guzman el Bueno. El edificio, uno de los mayores y más modernos de Europa en su género, fue inaugurado con motivo del IV Congresho de Loterias del Estado en 1962 y consta de una superficie edificada de 11.500 metros cuadrados.

Cerca de doscientos empleados del Servicio de Loteria Nacional trabajan estos dias en el edificio preparando hasta los últimos detalles. Este Servicio distribuye los billetes de cada sorteo a más de 1.200 administraciones de lotería de toda España.

# de la Casa de Valencia en Madrid, punto de inaugurarse

Los nuevos locales

una nueva Casa de Valencia un local en el que tengan cabida Con este motivo se ha ce- todos los servicios que precisen, lebrado, a primeras horas tales como centro de relaciones de la tarde de hoy, un almuerzo públicas, salones sociales, restauorganizado por la citada entidad rante, biblioteca, etc. en la capital de España, al que Finalizó el Sr. Alvarez Osorio asistieron los Ministros de Infortestimoniando su gratitud a los mación y Turismo y de la Vivien- valencianos residentes en la capital da, Sres. Sánchez Bella y Mortes de España, que han hecho post-Alfonso: Fiscal del Tribunal Supre ble esta realización con su valtomo, Sr. Herrero Tejedor; Subse sa ayuda, así como a los Sres. Morcretario de Agricultura, Sr. Oñate; tes Alfonso, Herrero Tejedor y Director General de Empresas y Zaragozá Orts, ejemplo permanen-Actividades Turísticas, Sr. Zarago- te de valencianía en Madrid, que zá, Gobernador Civil y Jefe Pro- van a conseguir poner a disposivincial del Movimiento de Valen- ción de todos, los medios con que cia, Sr. Rueda y Sánchez Malo; contará la nueva casa regional. Presidentes de las Diputaciones de Cerró el acto con unas palabras Valencia, CASTELLON y Alicante, el Ministro de la Vivienda, D. Vi-Procuradores en Cortes de las tres cente Mortes Alfonso, quien sub-

lencia en Madrid, D. Fernando Al- línea, que merece el homenaje de varez Osorio, pronunció unas pa- la región valenciana por el esfuerlabras en las que destacó la im- zo desempeñado y que a pesar de como organismos de representación en las distintas regiones y a todos los niveles, sean estos individuales, corporativos, culturales o pro-

A continuación pasó a dar cuenta del estado avanzado en que se encuentran los nuevos locales de la Casa de Valencia, a punto de inaugurarse, con una superficie de 1,600 metros cuadrados y un presupuesto aproximado de treinta millones de pesetas.

Los planos de las nuevas instalaciones que se encontraban expuestos fueron elogiosamente comen tados por parte de las personalidades asistentes, ya que la juntadirectiva de la Casa de Valencia ha logrado los objetivos propues-

ADRID, 21. (Pyresa). - Ma- tos de ofrecer a los numerosos drid contará, en breve, con valencianos residentes en Madrid

provincias y otras jerarquías pro- rayó la labor que la entidad valenciana viene desarrollando y ex-El Presidente de la Casa de Va- hortándoles a seguir en la misma convertido en una realidad con estas nuevas dependencias que hoy quedarán abiertas al público.



INFORMESE EN SU AGENCIA DE VIAJES O TEL. 110 DE PEÑISCOLA

# El gran número extraordinario de Navidad "7 FECHAS"

ADRID, 21. (Pyresa). - Acaba de aparecer un número extraordinario del semanario «7 fechas», con motivo de las fiestas navideñas.

En este número, que consta de sesenta y cuatro páginas, figuran entre otros los siguientes artículos y reportajes: Canciones de Navidad; Origen de los deportes de invierno; Triunfaron hace cincuenta años; La codicia de las pieles; Cecil B. de Mille, el mayor showman del mundo; En la Costa del Sol no se pone el mus; El billar tiene su historia; Las modas del peinado femenino, y horóscopos completos para los doce meses de 1973.

## EL TIEMPO

# NIEBLAS

ADRID, 21. (Pyresa). — Durante el día de hoy, último del Otoño, las nieblas han sido numerosas en España, registrándose este fenómeno en Galicia, Cantábrico Occidental, las dos mesetas, Extremadura, cuenca del Ebro e interior de Cataluña, siendo persistentes en numerosas comarcas. El cielo ha estado despejado o poco

nuboso, con excepción del litoral mediterraneo, Baleares y Canarias, registrandose precipitaciones, débiles en general, en el Suroeste de Cataluña, Norte de Levante, Baleares y Canarias, con cuatro litros de precipitación en Mahón, dos en Palma de Mallorca y aeropuerto de Tenerife. Las temperaturas han continuado bajando. La máxima

absoluta de las capitales de España se registró en Canarias, donde las dos capitales alcanzaron veinte grados. En la Península, fue Murcia, Málaga y Almería quienes ostentaron la más alta de las máximas con 18 grados, a quienes siguen Huelva y Cádiz, con 17, y Sevilla con 16. En Baleares, la más alta la registro Ibiza, con 16 grados también. Se han registrado heladas en el interior de Galicia. las dos Mesetas, cuenca del Ebro, interior de Cataluña y alta Andalucía, destacando Lugo, con 7 grados bajo cero de temperatura minima, y Valladolid, Soria y Salamanca, con cuatro bajo cero.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana dan el anticición muy fuerte y centrado en Europa Occidental, extendiéndose las altas presiones a todo el continente. Hay una zona de baja relativa en el Golfo de Cádiz, y los vientos en la Península soplarán flojos de componente Sur, con atmósfera inestable en el cuadrante Norte Oriental, Para mañana deberá haber cielo nuboso o parcialmente nuboso en el área del Mediterraneo, la región del Estrecho y litoral del Golfo de Cádiz, con alguna precipitación débil en puntos muy dispersos y en Baleares. En Canarias, cielo nuboso con chubascos aislados. En el resto de España, cielo prácticamente despejado, con numerosos y persistentes bancos de niebla, que mantendrán bajas las temperaturas durante el día. Las heladas nocturnas continuarán.

# de Hacienda

Le fue rendido por los Procuradores en Cortes miembros de las Comisiones de Hacienda y Presupuestos

autorización del Gobierno. La ra- y Presupuestos, Sres. Salas Pombo sentación al máximo. zón de este permiso fue la proyec- y García Hernández; respectiva- Nunca -añadió el Ministro de

All progen outs of the program as the country as the country as the country of th

Appendix of the second of the

ADRID, 21. (Pyresa). - Los la de los Estados modernos. Esta procuradores en Cortes dialéctica -dijo- es fecundada y miembros de las Comisio- ha engendrado elementos de parnes de Hacienda y Presu-ticipación. Es preciso que todos puestos de las Cortes han nos convenzamos del decisivo parendido hoy homenaje al Ministro pel que han de jugar las instituciode Hacienda, D. Alberto Monreal nes, y el rostro de éstas es cosa que Luque, Con este motivo se celebró todos y todos los días hemos de una cena en un hotel de la capi- ir logrando. El diálogo y la crítica • la Lotería Nacional; una sola vez tal, presidida, juntamente con el no significan obstrucción al Gobierfue organizada por el Ayuntamiento | Sr. Monreal Luque, por los titula- no. Es menester que las Cortes, por de Madrid, en 1880 con expresa res de las Comisiones de Hacienda su parte, autentifiquen la repre-

Hacienda- ha estado España tan El Presidente de la primera de plena de energías y de posibilidaautorizó al Ayuntamiento a or nistro de Hacienda, D. Alberto Mon- confianza nacional. La estabilidad por la llegada de vehículos del ex-minimum montante de meda- laboración por parte de todos.

### La Conferencia europea de av. Compationtes nido el ex-Combatientes pide el ingreso de España en el Consejo de Europa

ESTRASBURGO, (Francia), 21 (Efe) .- La admisión de España en el Consejo de Europa es solicitada por la Confederación Europea de Excombatientes, en una resolución del Comité 6 Ejecutivo, aprobada anoche, en Estrasburgo.

Después de dos dias de sesiones el Comite Ejecutivo c de esta confederación, que 🛭 preside el ex-ministro francés Raymond Triboulet. aprobó una moción en la a que se pide el ingreso de España en el Consejo de Europa, como miembro de pleno derecho, junto a los diecisiete paises que forman parte de esa organización continental. España, a pesar de no per

tenecer al Consejo de Europa creado en 1949 y cuya meta es el fomentar una unión más estrecha entre los miembros para promover los ideales y principios que son patrimonio común y favorecer el progreso eco nómico y social, toma parte como asociada en numerosas actividades de la organización y se ha sumado a varias de las decisiones adop tadas en los últimos veintitres años en el campo social, económico, cultural, científico, jurídico o administrativo.

Inisterio de Cultura 2007

# Las Cortes aprobaron la Ley de Presupuestos y la de Protección del Ambiente. de la política presupuestaria y te los instrumentos monetarios es- por su mayor capacidad económica taminación, estamos renunciando a embargo, de lo que es capaz el le ley de 1970 unificando criterios

Viene de la primera

lo universal que es España».

### LEY DE PRESUPUESTOS

que en los debates de los presu- presupuesto. puestos generales obtuvo el núme. El Ministro, tras agradecer esa ofrece con dos características que ro de votos suficiente para su de- línea de colaboración, dijo que el proclaman su importancia y su grafensa ante el pleno. «Mi enmienda servicio del presupuesto a los in- vedad. Esas alzas inundan las dos -dijo el Sr. Martinez Fuertes- te- tereses de la economia constituye coordenadas de espacio y de tiemnía por objeto traspasar a los cré- el segundo criterio que ha inspi- po en las que se sitúa el quehacer ditos del Ministerio de Educación rado e Icontenido de la política económico. El espacio porque es un y Ciencia los remanentes de 1972 presupuestaria aplicada en los tres fenómeno universal y el tiempo para incrementar los medios des- últimos años y desde luego de la porque no se trata de un fenómetinados a cubrir las necesidades programada para 1973, «Si un pre- no ocasional, sino persistente. Se derivadas de la reestructuración supuesto se legaliza -afirmó- trata de un problema que hay que de la enseñanza no estatal».

fior Martinez Fuertes anunció que nan sólo se legitima cuando sirve su solución sino para plantearlo desistia de someter a votación su al interés general de la economía correctamente. «El Ministro dijo enmienda ante el pleno de la Ca- a la que ese presupuesto se re- que la observación de los precios mara, «Es obligado, no obstante fiere». Posteriormente, el Ministro en 1972 sugiere que la causa reite--anadió- que este dirigente sin- aludió a la novedad principal que rada que ha acelerado su marcha dical, que lo es por elección de ofrece el activo del balance de es la inadeduación de la oferta de los centros de enseñanza no es. 1972 como año económico, sinteti- determinados medios de productatales y que une al servicio de zándola en tres hechos: la apre- ción o de concretos bienes de con- tre otras cosas: España y su Caudillo su condición ciada cotización de la peseta en sumo a la demanda que de ellos de sacerdote, con humildad, pero los mercados exteriores debido a realizaban empresarios o consumicon pasión, se permita brevemen- nuestra sólida posición de reser- dores, «Si quiere evitarse este creprivada española».

sentara los más importantes por importante las medidas moneta. fluida provisión exterior de tales magnitud del problema». centajes de la enseñanza española rias y los programas de ingresos productos escasos mediante las imy que está actualmente a las puer- y gastos públicos contenidos en portaciones precisas. Al servicio de en estos treinta y seis años por su tas de ver frustradas muchas es- el presupuesto. La estrategia a la esta política, en cuya dirección el timables iniciativas.

no y de estas Cortes porque llegue vitalidad y el progreso de la eco. teriores». la escolarización a todos los niños nomía española podrá ser discusiempre que cuente co nlas mis. la experiencia y la racionalidad rará el siete por ciento, animado cia mas ayudas que se otorgan a los económicas». centros del Estado».

te- que los señores procuradores, la balanza de pagos y la insufi- señar su comportamiento de la mosférico había sido presentado incluidos los miembros del Go- ciencia, en tales trances, de las re- forma más expansiva posible. De medio millar, aproximadamente, de bierno y a través de ellos la so- servas exteriores han constituido el acuerdo con este principio, el gas propuestas de modificación conteciedad española, cobraran con- más serio obstáculo en la marcha to público del Estado aumenta en nidas en 304 escritos de enmienda, ciencia de que lo que está en tela de la economía en pos de su pro- 55.000 millones de pesetas (un 13 por lo cual la Comisión y la Pode juicio es la subsistencia de un greso. Una política financiera aten- por ciento) y el de las administra- nencia con anterioridad habían moimportante sector».

### DEFENSA DEL DICTAMEN

Finalizada la intervención del la Comisión de Presupuestos, proceder a la defensa del dictamen de dentes de esta política es asegurar públicos, con reducción respecto a lado y saludable. presupuestos generales del Estado un aprovisionamiento fluido de los 1972, en que sus emisiones se cipara 1973.

Comenzó recordando las palabras del Ministro de Hacienda, pronunciadas en el acto de presentación del proyecto de ley ante la Comisión. En aquella ocasión, D. Alberto Monreal Luque manifestó que el presupuesto es, antes que nada, el fruto de un esfuerzo político que reclama participación de los diversos órganos del Estado, en el que destaca la función de la Comisión de Presupuestos que examina, analiza y discute el proyecto de ley y prepara la decisión del pleno de las Cortes.

Don Alvar ode Lapuerta reitero, seguidamente, su gratitud al Ministro de Hacienda por la información recibida en relación con los presupuestos. Esta documentación afecta, en primer lugar, a la ejecución y desarrollo del presupuesto, facilitando la función de control de las decisiones presupuestarias. En segundo lugar, la información se refiere al mejor conocimiento del presupuesto futuro, comprendiendo la misma cuatro libros de distintos formato valor singular. La posicion exterior puesto. La vocación social dei y colores, el primero de los cuales es un resumen detallado del presupuesto de 1973; el segundo dolares, ofrece oportunidades excep dades sociales y para la comuniuna clasificación funcional y económica del gasto público; el ter cero trata del presupuesto del sec-

version. Puso de manifiesto, seguidamen. Tras recalcar los resultados de transportes y comunicaciones y te, que el Gobierno había remiti- 1972 por los cuales el crecimiento agricultura. do a las Cortes el proyecto de ley del producto nacional bruto será. La previsión de ingresos -añadentro del plazo fijado al efecto superior al siete por ciento en tér- dió el Ministro- contiene aigunas

En nombre de la Comisión, don ha revelado como un eficaz instru- (más del 55 por ciento) en el .m Alvaro de Lapuerta relató y des- mento para acelerar el ritmo de puesto general sobre la renta de lacó los debates más importantes las inversiones durante el año que las personas físicas y la elevación registrados en la Comisión y ter- expira y que ha conseguido los fi- prevista del impuesto de sucesiomino su intervención solicitando nes que se proponía. «La contribu- nes (el 23 por ciento), así como la el voto afirmativo de los procu- ción positiva de la política fiscal al proyección (el 25 por ciento) en los

nistro de Hacienda, D. Alberto dinado sus inmediatos y explica- 260.000 millones de pesetas, casi un Monreal Luque, para presentar an- bles propósitos recaudatorios a cor 66 por ciento de los ingresos por

en primer lugar, que el reconoci- política permisiva no equivale, sin sión de abrir las puertas del sis- grado en que puede aceptarse re- sidad de paralizar el desarrollo miento real de la importante fun- embargo, a política monetaria pasi- tema tributario a una mayor jus- ducir el ritmo del desarrollo a cam- en aras de la protección del meción que corresponde a las Cortes va, ya que a lo largo de todo el ticia social, en la línea del crite bio de un ambiente más puro es dio humano. Los partidarios de

bles l'elicitaciones y augurios con curadores en los últimos años son ponibilidades líquidas que ponían a que los presupuestos generales del la promesa de que al volver a em- colaboraciones inestimables a la disposición de la economía los con- Estado para 1973 son fruto de una pezar en el año nuevo procurare- política presupuestaria. Frutos de tínuos superavits de la balanza de política presupuestaria que commos, en afán de superación y de es acolaboración -añadió- son pagos, lográndose con ello un sua- prende los siguientes puntos: fiel perfección, que nuestras obras si- la restauración actualizada del ve crecimiento de la base moneta- cumplimiento de los principios de gan siendo truto para la gran co- principio de anualidad, la amplia ria. Tales medidas, sin embargo derecho público que legalizan su secha de esa unidad de destino en y acrecida información del sector -añadió el Ministro- no podrían A continuación, D. Alejandro Ro- sión anual de la cuenta general de la iniciativa privada y en esa driguez de Valcárcel concedió la del Estado y finalmente la pre- fructífera conjunción se ban forjapalabra al procurador D. Angel paración, en los momentos actua- do los positivos resultados. Martinez Fuertes para que proce- les, de una nueva ley presupues- El señor Monreal Luque se refidiera a la defensa de su enmienda taria, que vendrá a ordenar con rió seguidamente al pasivo de la a la Ley General de Presupuestos carácter general el ciclo vital del situación. «El alza de precios con

balanza de pagos y consolidar un to para el producto nacional bre- el Gobierno. nivel suficiente de reservas exterio- to en términos monetarios (Un D. Francisco Labadie Otermín terrecursos productivos exteriores», fraban en el cuatro por ciento del No puede olvidarse -añadit el Mi- presupuesto de ingresos. La tónica nistro- que conseguir una saneada más moderada a que responderá posición exterior es una tarea más el superávit exterior en 1973 y la exigente a la altura de 1972 de lo actuación más equilibrada que se que lo era hace sólo cuatro años, ha programado para el sector pues en tan corto plazo las impor- público reducirán a lo largo del de los 3.200 millones de dólares de el sistema económico. 1968 a casi 6.000 millones de dóla. Dijo, por otra parte, el Sr. Monres cuando finalice el presente año, rea Luque que la gran misión El crecimiento económico exige del presupuesto es guardar un una apertura creciente al exterior equilibrio entre los dos mundos, y la continuidad de esta apertura la economía y la política, en que una financiación fluida de las im- debe moverse. «Como tres zifras portaciones y de las inversiones, valen a veces más de mil palabras. que deben respaldar unas reservas quizá con tres cifras pueda des exteriores capaces de atender a las cribirse elocuentemente la elección nuevas cifras con las que opera la presupuestaria que se propone paeconomía de España. Las tormen- ra 1973». Por un lado, los 116.000 tas monetarias internacionales no han afectado a España gracias al cordón sanitario de las reservas exteriores que, con el esfuerzo del

los resultados de 1912 poseen un ponen el 24 por ciento del prestde nuestra economia, hasta el esti- mismo viene dada por los 177.000 mable nivel de 5.060 millones de millones proyectados para «activicionales de expansión que debemos dad», que suponen el mayor per aprovechar, no con alegna triunfa- centaje relativo, el 37'5 por ciento. lista sino con piena responsabili- Y por último, la atención a las tor público y, finalmente, el cuar- dau del coste y transcedencia de actividades económicas, a las mato ofrece, por vez primera, un este activo, pues de su ordenada les se dedican 129.000 millones, un

a la hora de la más importante ejercicio la política monetaria ha rio expuesto por S. E. el Jefe dei una opción política. Hay que ser tal teoría hablan de la población

que en tal sentido las observacio- tablecidos a partir de 1970, que han deba soportarlos», nes formuladas por los Sres. Pro- permitido restar el exceso de dis- El Ministro señaló, por último cuelas por ese mismo valor. público que acompaña al proyec- haber afirmado un crecimiento coto de ley de presupuestos, el exac- mo el conseguido si no hubiesen to cumplimiento de los plazos de encontrado la resonancia que les presentación del mismo, la remi- ha concedido la atención diligente la técnica y experiencia utilizadas

la que el año termina -dijo- se cuando cumple con los principios colocar en su contexto universal y Seguidamente, el procurador se de derecho público que lo discipli- permanente, no para desesperar de

por las fuerzas espontáneas lel

millones para dedicar a las actividades de carácter general, es docie, a las básicas que justificaron la país, se han construido desde 1962, do y sin cuya continuada presenmediante la prevision de la politi- cia no puede organizarse la vida social; paz social, orden interno Dijo el Ministro, asumsmo, que defensa nacional, entre otras, supresupuesto por programas de in utilización dependen en gran parte 27 por ciento del total del presunuestro tuturo progreso económico, puesto, destacando los sectores de

por el correspondiente artículo del minos reales, el Ministro afirmó novedades destacables, entre ellas que el apoyo fiscal a la inversión se el sustancial aumento prevista radores para los presupuestos ge. crecimiento de la economía -aña- impuestos a cuenta de los generadió más adelante- tendrá un coste les sobre la renta. Tales previsioinevitable en los ingresos públicos nes situarán la participación de los INTERVENCION DEL MINISTRO en los próximos años, que puede impuestos directos en los ingresos cifrarse en diez mil millones de previstos en la cota más alta de pesetas, lo cual testimonia en que la última década, mientras que Seguidamente intervino el Mi- medida la politica fiscal ha subor- los indirectos alcanzarán los

contenido; legitimación al servicio de los intereses generales de la economía nacional, con subordinación para elegir y presentar las deciaiones que contiene y aspiración a ganarse el respeto general con la publicidad completa de la información del sector público.

Las palabras finales del Ministro de Hacienda fueron acogidas con aplausos unánimes de los procuradores.

A continuación, el Presidente de las Cortes sometió a votación el dictamen de presupuestos, que fue aprobado con los votos en contra de los Sres. Merino García y López González y dos abstenciones,

### DEFENSA DEL DICTAMEN DE LA LEY DE PROTECCION DEL AMBIENTE ATMOSFERICO

A continuación hizo uso de la palabra el procurador D. Francisco Labadie Otermin, para proceder a la defensa del dictamen de protección del ambiente atmosférico. El Sr. Labadie Otermin manifestó, en-

«Aunque en España todavía el problema de la contaminación no es grave, precisamente por ello ha te exponer no las razones de mi vas, el intenso crecimiento del cimiento de los precios con origen llegado el momento de que el Esenmienda, que no mantengo, sino producto nacional y la energía de en la oferta y en los costes -dijo tado adopte una postura beligeranlas razones, las profundas y jus- las inversiones, así como el singu- el Ministro— la única alternativa te para evitar en un futuro datificadas razones de la enseñanza lar desarrollo alcanzado por las razonable es actuar sobre su cau- nos mayores, convencidos de que exportaciones españolas. «Se tra- sa estimulando el aumento de estas el reglamento de actividades mo-A continuación, destacó el es- ta de frutos trabajados -dijo el producciones escasas, forzando el lestas, insalubres, nocivas y pelifuerzo de la enseñanza privada Sr. Monreal Luque- de una po. ritmo de cambio de los sectores grosas vigente, de 1961, se ha queque ha permitido que esta repre. Iftica de la que han sido parte que las generan y garantizando una dado corto e insuficiente ante la

España -agregó más adelanteúnico esfuerzo ha hecho el milagro que ha respondido la política fi. Gobierno ha adoptado ya decisio- de dejar de ser un país subdesarro-«Nosotros comprendemos —aña- nanciera aplicada en los últimos nes importantes, se encuentra el só- llado para alcanzar unos índices dió- la preocupación del Gobier- años diseñada al servicio de la lido aval de nuestras reservas ex- de producción industrial bastante altos. Creemos el Gobierno y nos-El Ministro enjuició, seguidamen- otros que ha llegado el momento si nescuelas, pero juzgamos que tible, porque es humana y porque te, la evolución de la economía de hacer las cosas mejor; pero sin es posible lograr esta escolariza- es política, pero ha procurado en- en 1973, según las previsiones. D jo olvidarnos que eso tiene un preción en los barrios modestos, en cauzar en todo momento el curso que está presidida por una tónica cio que hay que pagar, porque puel oslugares alejados también me- de los acontecimientos con arre- optimista, ya que el crecimiento de significar el encauzamiento de diante la enseñanza no estatal glo a unos criterios que sugerían del producto nacional bruto supe- alguna pautas de gran importan-

A continuación informa el Sr. La-Señaló el Ministro a continuación sistema económico, y que en tai badie Otermin, que al proyecto de «Yo desearía -dijo más adelan- que las debilidades acusadas por marco el sector público ha de di- ley de protección del ambiente atta a aprender de su pasado tenía ciones públicas en 166.000 millones dificado y retocado, sin excepción, que tratar por todos los medios de pesetas (el 12 por ciento), en todos los preceptos que integrade solventar las dificultades de la ningún caso superiores al previs- ban el proyecto de ley enviado por

Sr. Martínez Fuertes, que fue ca- res con el que superar los trances 13'8 por ciento). El proyecto de minó diciendo: «Cuando se aplique lurosamente acogida por los pro- apurados por los que pasan los presupuestos del Estado para 1973 en su integridad esta ley ha de recuradores, ocupó el estrado de pagos exteriores de un país que, -añadió- se presenta práctica- presentar para los españoles todos oradores el procurador D. Alvaro como el nuestro, se halla sometido mente equilibrado. La emisión de de hoy y del mañana, una Patria de la Puerta, para, en nombre de a un intenso cambio social y econó- deuda pública representa el 1'5 por mejor, un país más limpio y el dismico. «Uno de los fines trascen ciento del total de los ingresos frute de un nivel de vida más igua-

### DISCURSO DEL MINISTRO DE INDUSTRIA

Finalizada la disertación del Sr. Labadie Otermin, ocupó el estrado el procurador y Ministro de Industria, D. José María López de Letotaciones se han duplicado, pasando año las inyecciones de liquidez en na, quien después de plantear el problema de la contaminación atmosférica, dijo que la preocupación por preservar la pureza del aire es inevitable consecuencia de la sociedad de consumo, que exige un desarrollo industrial incontenible, provoca las grandes aglomeraciones urbanas y, en definitiva, obliga a la utilización masiva de bienes que de una forma más o menos directa ocasionan daños a la atmósfera.

«La sociedad de consumo, -continuó- en efecto, tiende a convertir en indispensables, artículos que hasta hace poco eran superfluos o de lujo. Nuestra generación, por citar un ejemplo, ha asistido a una radical transformación en el uso del automóvil, que ha pasado de ser un objeto de lujo indicador de un determinado nivel social, a ser, en muchos casos, un mero instrumento de trabajo. El fenómeno de la televisión es aún más llamativo. Porque es bien cierto que lo más duradero de los llamados «bienes de consumo duradero» es la necesidad que crean. Cuando se ha accedido a un cierto nivel de consumo, con las consiguientes comodidades anejas, uno no se resigna a perder posiciones. En cualquier caso, sin pretender enjuiciar aqui la sociedad de consumo, es indudable que hace posible la creación de numerosos puestos de trabajo y permite acceder a niveles superiores de vida a grandes masas de población».

Puntualizó después el Ministro que si la lucha contra la contaminación se extiende más allá de lo razonable, el sobrecoste de las inversiones exigidas por consideraciones ambientales será tan alto que ejercerá un efecto regresivo en el crecimiento económico de los países. La puesta en práctica, por consiguiente, de una política de protección ambiental podría constituir un elemento de freno al progreso, si por progreso se entendiete el pleno de la Cámara, los prestos de la economía de la «En última instancia —dijo—, el ris entender este equilibrio han lanra unicamente el nivel alcanzado carga tributaria responde al estilo gor con que debe aplicarse una zado la teoría del llamado «creci-El Ministro de Hacienda dijo, Dijo asimismo el Ministro que tributario latino y abriga la preten política del medio ambiente y el miento cero» es decir, de la nece-

festó seguidamente que la industrialización, base del desarrollo socioeconómico español no ha podido lograrse sin algún sacrificio ambiental, hasta cierto punto inevitable y que ha llegado a provocar reacciones contrarias a :ualquier brote de industrialización. Nuestro grado de desarrollo no «Quienes antes pedían poligonos y fábricas -declaró-, piden hoy que la industria no llegue a sus regiones. En algunas zonas la opinión ha llegado a dividirse en dos posturas extremas, igualmente absurdas. Ni podemos montar industrias ignorando su repercusión sobre el medio ambiente, ni podemos renunciar a la industrialización. La solución a éste y a tentos otros problemas que nos vienen impuestos por el acelerado crecimiento del país, sólo puede encontrarse en una política de ordenación del territorio que, con clara visión del futuro, permita la coexistencia siempre posible, de la agricultura, la industria, el tu-

rismo y la vivienda», «La ley que me honro en presentar -expuso después- ante este Pleno pretende un equilibrio enidea que late implicitamente en la norma es el reconocimiento de la propiedad colectiva del medio ambiente. Si preservación no puede pre supeditados a los más altos intereses de la comunidad. La ley contempla fundamentalmente las cuatro grandes actividades contaminadoras del aire: automóviles, calefacciones, incineradores e industrias, que, en conjunto, suponen más del 95 por 100 de la contaminación atmosféfica. Sin embargo, no descarta cualquier otro factor contaminante, como pueden ser los demás medios de transporte, las obras y demoliciones, el almacenamiento de materiales pulverulentos o los residuos sólidos

Dijo más adelante el Ministro que para que una legislación de defensa contra la contaminación del aire sea verdaderamente operativa, es necesario que se arbitren medidas de asistencia técnica, financiera y fiscal, de forma que no se comprometa la situación económica de las industrias ni se produzca un impacto económico no soportable por las economías domésticas. Las inversiones precisas en el sector industrial con finalidad anticontaminante puede rebasar en algunos casos las posibilidades financieras de las empresas, sobre todo si se tiene presente que normalmente dichas inversiones no son productivas y que llegan a suponer en muchos casos porcentajes muy elevados sobre la inversión total, como en la siderurgia, donde fácilmente se alcanzan porcentajes del 15 por 100. «la lucha -declaró- contra contaminación ambiental es cara, porque la calidad de vida, como cualquier otro bien de la sociedad de consumo, tiene su precio, y el problema reside en decidir quién tiene que pagarlo. El Gobierno está de acuerdo en que el coste de las medidas para prevenir y combatir la contaminación debe ser un capítulo más del coste de los bienes y servicios que son causa de la misma. El principio de que «quien contamina paga» ha sido ampliamente debatido y finalmente aceptado por organismos de tanto prestigio como la O.C.D.E.». «La acepación de este criterio

añadió- no evita que los po deres públicos se vean obligados a otorgar ayuda económica para que los afectados, empresas o particulares, puedan hacer frante a sus obligaciones. Así lo ha reconocido la ley, que, sin embargo, establece a efectos de la concesión de ayudas un trato distinto a las nuevas actividades y a las ya existentes. Es evidente que las primeras conocen desde el primer momento las condiciones que les son impue tas, en tanto que a las antiguas se les obliga a transformar sus instalaciones por anas exigencias que no pudieron prever en su dian.

Más adelante el Ministro deglaró taxativamente que el objetivo de la ley es bien claro: nacer compatible el desarrollo economico con la defensa del ambiente atmosféfico, «En la declaración -señaló sobre el medio ambiente humano, elaborada por la conferencia de Estocolmo, se consagra el principio de que el desarrollo económico y social es esencial para asegurar al hombre un ambiente vital y laboral favorables y pa ra crear sobre la tierra una serie de condiciones que resultan necesarias para la mejora de la calidad de la vida».

El Gobierno -añadió- acepta plenamente este principio y está persuadido de que la defensa del medio ambiente no exige detener en lo más mínimo el desarrollo. sino planificarlo debidamenute. Un adecuado equilibrio entre la absoluta pureza del ambiente y un cre cimiento desordenado se impone como la única solución posible y tlecisión de la actividad económi- dado pruebas de singular actividad, Estado en el sentido de que ere- conscientes de que, al programar y hacen sobrecogedoras prediccioca constituye el primer objetivo utilizando continuada y fiexiblemen caigan especialmente sobre quies un gasto para luchar contra la con- nes al respecto. Se olvidan, sin dido beneficiarse de las vento-

ias de la industrialización. «España —afirmó— no puede aceptar el planteamiento simplista e ingenuo del «crecimiento cero», nos lo permite. Nuestro objetivo irrenunciable es elevar el nivel de vida de todos los españoles, sobre todo cuando puede lograrse conjuntamente con una razonable protección del medio ambiente. El derecho de los menos afortunados a vivir mejor, no puede 17 convenios o tratados internacioya tienen lo necesario y aun lo sa Nacional, se dió cuenta del proque el Gobierno presente a vues- Teniente de Navio de la escala de tra aprobación, haciéndose intér- mar a la reserva naval activa. prete de una inquietud nacional, marca el comienzo de un camino Presupuestos, entre otros dictáme nuevo, que pretende hacer compatibles los objetivos que acabo de plantilla en los cuerpos de Abode mencionar », finalmente pidió el voto favorable de las Cortes.

Finalizada la intervención del Ministro de Hacienda, acogida con muestras de aceptación por los tre los imperativos económicos, miembros de la Cámara, se somelas situaciones ya creadas y las tió a votación el dictamen sobre dinarios y suplementarios, por imexigencias ambientales, centrando el proyecto de ley de protección primordialmente sus determina- del ambiente atmosérico, que obciones en la protección higiénico- tuvo el consenso unánime de los y 126 millones de pesetas con des-

### OTROS DICTAMENES

Intervino seguidamente D. Juan depender de intereses privados, si- Pablo Martínez de Salinas, para Pleno de las Cortes tuvo conocidefender, en nombre de la Comi- miento de la promulgación de seis sión de Defensa Nacional el pro- decretos-leyes publicados a partiryecto de ley de modificación del del 21 de julio pasado. artículo 56 de la ley General de Pasadas la una y media de la Recompensas de las Fuerzas Ar- tarde, el Presidente de las Cortes. madas. El Sr. Martinez de Salinas D. Alejandro Rodríguez de Valcarmanifestó que el propósito del cel, dió por finalizada la última

taminación, estamos renunciando a cinoa go, construir carreteras, viviendas o es- avance tecnológico y se olvidan, en lo que respecta a las cruces sobre todo, de la miseria imperan del mérito Militar de los distin El Sr. López de Letona mani- te en amplios sectores de la pobla- tos Ejércitos. El dictamen fue igualmente por unas nimidad.

A continuación, uno de los secretarios de la cámara procedió a dar cuenta al Pleno de las Cortes de aquellos dictámenes que son competencia de las distintas co misiones parlamentarias.

Por parte de la Comisión de le yen fundamentales se dió cuenta del dictamen sobre permuta de parcelas pertenecientes al Patrimo nio Nacional. Por lo que respecta a la Comisión de Asuntos Exterio res, se notificó la ratificación de nales. Por la Comisión de Defenyecto de transferencia de plazas del

Finalmente, por la Comisión de nes, se dió cuenta del aumento gados del Estado, Magistrados y Se cretarios de Trabajo y de Técnicos Comerciales del Estado, Igualmente se dió cuenta de la aprobación, por parte de la Comisión de Presupuestos de cuatro créditos extraorporte, respectivamente de 20 millones, 408 millones, 53 millones, tino, respectivamente, al Ministerio de Comercio los dos primeros y al de Gobernación los dos últi-

Antes de levantar la sesión, el

proyecto era el de perfeccionar sesión plenaria del año en curso.

# OE BOLSA

## Continua la linea decadelle del mercado

MADRID, 21 (Pyresa) .- Conti- Auxiliar F.C., 117. núa el mercado sobre la linea de- Fasa, 230. cadente marcada en sesiones pre cedentes. En el cuadro de las co- TELEFONIA Y RADIO: tizaciones del día las bajas supe-

ran notoriamente a las alzas. Poco negocio sobre el parquet del recinto bursatil en el que ha TEXTILES: predominado una tónica de aburrimiento y monotonia. Dentro de los corros no se ha observado casi ninguna movilidad de titulos SEGUROS: con la consabida baja operaria en la gran mayoría de ellos. El predominio ha correspondido en todo momento al papel.

Al igual que en las acciones, la sesión se ha dejado resentir dentro de los derechos de suscripción actualmente cotizables en bolsa, Cupón del Banco Central fue el más afectado ya que su pérdida se cleva a 20 pesetas,

### COTIZACIONES ACCIONES

BANCOS:

Urquijo, 905. Central, 1,053. Banesto, 814. Fomento, 804. Hispano, 854. Ibérico, 937. Popular, 860. Santander, 945, Valencia, 1.340. López Quesada, 1.155.

### ELECTRICAS:

Fecsa, 241. Feesa-grandes, 243. Cantabrico, 273. Hidrola, 253'50. Iberduero, 310'50. Sevillana, 262. Union Electrica, 254.

ALIMENTACION:

Aguila, 215.

CONSTRUCTORAS:

Dragados, 315.

INVERSION MOBILIARIA:

Inversiones, 450. Vamosa, 216. Suma, 1.363'31. Nuvofondo, 2.247'60. Rentfondo, 622'75

MINERAS:

Felguera, 119. MONOPOLIOS: Campsa, 381. Tabacalera, 405.

April 17 hours

NAVEGACION: Trasmediterranea, 185.

**OUIMICAS:** 

Aragonesas, 190. Explosivos, 287. Petroleos, 361. SIDEROMETALURGICAS:

Altos Hornos, 165.

Telefónica, 352'50.

Sniace, 141.

Unión v Fénix, 710.

(Información facilitada por e

### Banco de Valencia, de Castellón/ PANORAMA MENOS

BARCELONA, 21. (Cifra). - La línea seguida por el mercado bursátil barcelonés, en su sesión de hoy, en el fondo, no ha variado mucho de la de días anteriores, perdiendo nuevos puntos una ma-

DESALENTADOR

yoría de los títulos contratados. Sin embargo, como sea que algunos valores industriales, así como diversos componentes del seo tor eléctrico y similares, han es tado mejor dispuestos, se ha lo grado ofrecer un panorama de conjunto menos desalentador y al mismo tiempo, darle al negocio una clerta apariencia final de estabilidad, la cual no sería raro que cuajara puesto que los quebrantos sufridos en las últimas jornadas han alcanzado importancia para buen número de valores y posiblemente el dinero que pueda estar a la espera de sus oportunidades empiece a decidir-

se actuar. De las 76 clases de acciones cotizadas, 11 suben, 43 retroceden y 22 no varian. El indice plerde 84 centésimas, quedando a 136'26.

### ALGUNAS BAJAS IMPORTANTES

BILBAO, 21. (Cifra). - El hecho significativo de la sesión bursatil bilbaina de hoy lo ha constituido el viraje en la operación ampliatoria de Iberduero, de la que ha salido dinero ciaro desde el principio para sus acciones y sus cupones, lo que ha motivado una negociación activistma y que ha dado lugar, además, a que e resto de los componentes del gru po se asentara y mostrara una fortaleza de la que carecia en días anteriores.

Sin embargo, la corriente depresiva se ha manifestado en el departamento bancario, donde pese a las bajas, quedaba mucho papel sin colocar.

En el sector de seguros, fuerte baja de El Fénix Español, con treinta y cinco enteros. Se observan también importan-

tes repliegues en Campsa, Azucarera, Finsa, Duro Felguera y Fi nanzauto. Terminada la sesión, dinero cla-

ro para las eléctricas, para la mayor parte de las siderúrgicas, e irregularidad en el grupo industrial y pesadez manifiesta en is mayoría de las acciones banca-

# Hanorama de la actualidad internacional

La sesión de ayer de las conversaciones «de paz»

# Batió todas las marcas de inutilidad

PROTESTA POR LA ESCALADA

Hanoi y del Vietcong llegaren, un acuerdo. pronunciaron unos brevisimos discursos de protesta por la escaiada norteamericana y se marcharon sin tan siquiera dar las buenos días. No obstante, indicaron que se celebrará el jueves próximo la sesión reglamentaria.

De otra parte, las conversaciones «secretas» de los expertos nerteamericanos y norvietnamitas, están amenazadas de una suspensión «sine die». En la última raunión, probablemente en la villa Gif-Sur-Yvette o de Choisy-le-Roi (ya nadie sigue con interés esta segunda parte de la fracasada negociación), el Viceministro de Asuntos Exteriores del Vietnam del Norte se limitó a decir que, ante la gravedad de la situación creada por la reanudación de los bombardeos, no había razones para el diálego. En cuanto al experto norteamericano, sustituto del delegado William Porter, que se encuentra con gripe, indicá que contestó «de modo apropiado» a su interlocutor.

FRANCIA SEGUIRA BUSCANDO UN ACUERDO

En Francia, las reacciones no faltan y numerosas organzaciones se disponen a llevar a cabo manifestaciones. Las emisoras de radio advierten ya a los autovilistas para que eviten las zonas de la concentración de manifestantes.

Para el Ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, la «única solución posible del conflicto es la solución política negociada». Por ello, ha insistido en que «Francia no se resignará a esta reanudación de la guerra y no renunciará a facilitar, como lo hizo siempre, con el visto bueno de todas las partes, la búsqueda de un acuerdo».

En cuanto a las pasadas conversaciones secretas, empiezan a perder su secreto. El portavoz de la delegación de Hanoi ha dicho que, pese a los apretones de manos y a las sonrisas para los fotágrafos, el diálogo Kissinger-Le Duc Tho no fue precisamente un encadenamiento de sutilezas diplomáticas, «Las amenazas no faltaron en las reuniones de noviembre y diciembre.

Los norteamerianes sacaban a relucir la existencia de sus bombarderos. En una sola sesión, Henry Kissinger amenazó con nuevos y más violentos bombardeos en seis ocasiones. La semana pasada, el trece de diciembre, día de la marcha para Washington de Henry Kissinger, las amenazas fueron personales y se dirigieron contra Xuan Thuy y Le Duc Tho, Después, en el aeropuerto, no sólo sonrió, sino que soltó sus carcajadas para dar una impresión optimista». Ahora se explican muchas cosas.

### SE RETIRAN DE LA CONFERENCIA

PARIS, 21 (Etc).-Los delegados de la República Democrática de Vietnam y del Gobierno Revolucionario Provisional survietnamita abandonaron hoy la sala de reuniones en la 171 sesión plenaria de la conferencia de la paz, en señal de protesta por los nuevos bombardeos norteamericanos contra Vietnam del Norte.

«El Gobierno de Estados Unidos no podrá sustraerse a la responsabilidad de las graves consecuencias que se derivan de estos actosa, declaró el Jefe Adjunto de la Delegación de la República Democrática del Vietnam. Nguyen Minh Vy, al presentar, en la 171 plenaria de la conferencia una enérgica protesta ontra la reanudación de los bombardeos norteamericanos sobre Vietnam del Norte

### EXIGENCIA U.S.A.

PARIS, 21 (Efe).-Los Estados Unidos exigen el respeto de cuatro principios indiscutibles, como base de todo acuerdo para el cese de las hostilidades y el res tablecimiento de la paz en Vietnam, según reveló hoy, en Paris, e: segundo jefe de la delegación norteamericana en la conferencia de la paz, Heyward Tsham.

La liberación incondicional de todos los prisioneros norteamericanos en Indochina, es la primara cláusula exigida por el Gobierno de Washington; el alto el fuego en toda Indechina, bale una forma apropiada para cada uno de

inisterio de Gultura 2007

ARIS, 21 (Del corresponsal los países afectados y bajo con- ficados», dijo a la Prensa duran- viado estadounidense 115 de las conversaciones en un plazo conveniente y el he- res de Saigón. la inutilidad. Ninguno de los je- Sur y que ninguna solución polífes de delegación ha asistido y, tica debe ser impuesta por cual- lución justa, que complaciera a Estados Unidos y Hanoi. los suplentes, apenas si han te- quiera de las partes, completan todos. nido tiempo para calentar la si- las condiciones que Estados Unilla. Los enviados en nombre de dos requieren para la firma de

DECLARACIONES DE VAN LAM

SAIGON, 21 (Efe).-El Ministro de Asuntos Exteriores survietnamita, Tran Van Lam, ha manifestado hoy que aun existen algunas diferencias entre los Estados Unidos y Vietnam del Sur sobre los términos de un acuerdo de paz. «Pero creo que estamos identi-

DOS B-42 DERRIBADOS

SAIGON, 21 (Efe).-El mando ca de Hanoi esta mañana.

El portavoz del mando anadió sintonizada aquí. que seis B-52 han sido derribados hasta ahora a consecuencia de los bombardeos de esta semana contra territorio norvietnamita.

HAIG, EN THAILANDIA BANGKOK, 21 (Efe).—El en- de Año Nuevo.

de Pyresa, Enrique Laber- trol internacional, la retirada to- te una conferencia celebrada en Haig se ha entrevistado hoy con de).-La scsión número tal de las fuerzas norteamericanas el Ministerio de Asuntos Exterio- el Primer Ministro, Mariscal Thanom Kitticachor, y con otros alede paz» sobre el Vietnam, cho de que nada debe prejuzgar El Ministro dijo que Vietnam del tos dirigentes thailandeses, a los batido todas las marcas de el futuro político de Vietnam del Sur no buscaba la victoria en la cuales ha explicado las vicisitudes guerra, sino unicamente una so- de las negociaciones de paz entre

### TREGUA EN NAVIDAD Y ANO NUEVO

SAIGON, 21 (Efe) .- El Vietcong estadounidense informa hoy que ha anunciado hoy que observará dos B-52 han sido derribados cer- un alto el fuego en Navidad y Presidente Van Thieu y al Go-Año Nuevo, según una emisión

> ha declarado que la tregua durará dos períodos separados de 24 horas, que se iniciarán en la vispera de Navidad y en la vispera

# ESPLENDIDA EVOLUCION

Viene de la primera

el del tercer trimestre y al elevar dichas estimaciones -corregidas o no- de variciones temporales a una tasa anual, se producen sesgos y desviaciones que pueden dar una visión defor mada de la realidad, tanto por exceso como por defecto.

En el caso de España, se ha puntualizado que, en el primero de diciembre, los datos oficiales e indiscutibles, son los siguien

Evolución del índice del costo de vida (cinco últimos meses

MESES: MENSUAL SOBRE

MES ANTERIOR: ACUMULA DO DESDE 31-12-1971: Julio, 1'36%; 3'70% Agosto, 1'03%; 4'16% Septiembre, 1'41%; 5'62% Octubre, 0'69%; 6'36%

Noviembre, 0'15%; 6'56% De esa exposición de cifras se desprenden dos conclusiones

Primera: Durante el curso cel año actual se observa que, al igual que ha ocurrido en la mayoría de los países europeos, hay un período de alzas especialmente intensas en los meses de julio (1,36 por 100), agosto (1,03 por 100) y septiembre (1.41

Segunda: Precisamente, la tendencia observada en los últimos meses citados fue la que impulsó al Gobierno español a la adopción de una serie de medidas de contención de precios, cuyos resultados se han reflejado ya en la evolución mensual del índice de precios en octubre (0'69 por ciento) y noviembre (0'15 por ciento), últimos, frente a una media superior al uno por ciento en el trimestre inmediatamen-

te anterior. En resumen: La subida de. indice del costo de vida en España durante los últimos once meses ha sido de un seis y me die por ciento, cifra muy inferior al promedio europeo. No es necesario insistir más sobre el porcentaje del Comité de Politica Económica de la O.C.D.E. Las cosas están ya perfectamente claras. En cuanto a las medidas para luchar contra la inflación, justo es indicar que España se anticipó a numerosos países europeos -entre ellos Francia, Austria y Suiza, por no citar más ejemplos- y que el estudio «Perspectivas económicas» de la O.C.D.E. destaca este

ESPLENDIDA EVOLUCION

Pasemos ahora a las declaraciones que ha hecho el Sr. Gandicas. Director de la División de Asuntos Nacionales de la O.C.D.E. y personalidad de relieve en el mundo de los estudios economicos. Después de referirse al hecho de que, en febrero próximo, se publicará el próximo examen de la economía española y que en este trabajo, en el que participan expertos españoles y de otros países, se pondrá de manifiesto la espléndida evolución de la economia española, subrayó que el crecimiento elevado del producto nacional bruto en España se debe al apoyo de las inversiones productivas, no sólo las que tienen efectos a corto plazo, sino aquellas que tienen en cuenta el crecimiento a plazo medio.

Por lo que se refiere a los precios, el Sr. Bauile Gandicas indicó que la tasa del alza de precios en España es uniforme y que las medidas adoptadas por el Gobierno para frenar las tendencias inflacionistas darán, y de heho han dado ya, exceientes resultados. El espera que en el examen de la economia española se reflejara de modo notable la atenuación del alza ce precios gracias a esas disposiciones cuyos efectos han sido inmediatos. España -dijo- en esta lucha contra el costo de la vida, tiene la ventaja de tener una balanza de pagos de una gran fortaleza. Este, afirmó, concede un amplio margen para la adopción de nuevas medidas si es necesario.

El Sr. Basile Gandicas consideró la evolución de la balanza de pagos en España y expresó

los augurios más optimistas nara la economía de nuestro país que, subrayó con especial interés, ha alcanzado una industrialización evidente, como lo demuestra el hecho de que sus exagricolas.

«Esto -insistió- es algo que sorprende a muchos expertos, pero no a la O.C.D.E.». Asimiscon el potencial económico del país. Pero, agregó, desde finales de 1971 hasta la fecha, la aceleración es notable y las primeras estimaciones revelan que el producto nacional bruto exte por ciento «o quizá muy superimentará un aumento del superior».

El Director de los Servicios Nacionales de la O.C.D.E. reiteró su optimismo acerca del presente y el futuro de la economía española y volvió a insistir en que la balanza de pages española seguirá en una posición de fortaleza pese a los agentes inevitables que podrian amenazarla. Y la conferencia de prensa se cerró con una nota del más exaltado optimismo, que, al proceder de tan importante autoridad en la materia, no es realidad basada en cifras y esestoy seguro de que España alcanzará aun más».

Durante unas horas

PROXIMOS PASOS

tras descansa en su villa de Florida, Richard Nixon, prepara con los próximos movimientos en la carrera contra reloj de la paz en Vietnam.

Fuences oficiales survietnamitas declararon ayer que el General Alexander Halg, que se encuen tra en misión especial en el Sudeste Asiático, ha presentado al bierno de Saigón un ultimatum de la Casa Blanca para aceptar la Radio Liberación del Vietcong firma de una tregua en Indochina como preludio a los acuerdos de paz en la región. El ultimatum consistiría en la amenaza de cor- l tenidos cuando trataban pasar estar toda la ayuda militar y eco- tupefacientes de contrabando en nómica a Vietnam del Sur, có- Formosa, procedentes de Hong mo lo confirmó el lider republica- Kong en 1967, han sido fusilados no en el Senado Jugh Scott, en hoy.

Pnom Phen, Camboya, Souvana bando en el año 1952. Phouma, en Laos y con dirigen-Nixon, en lo que fuentes politicas en Washington califican de un portaciones de artículos manu- último viaje para dar a conocer facturados empieza a superar a la última palabra del Presidente

Al mismo tiempo, el Presidente norteamericano, con su decisión de reanudar sin restricciones los mo indicó que hasta un perío- bombardeos sobre Vietnam del española era débil en relación de que sólo la destrucción com- los equipos de socorro. pleta de su territorio o la firma aceptables para todos, son las dos alternativas a escoger.

### FUERTE BOMBARDEO DE

PARIS, 21. (Efe).— Más de cien aviones bombardearon hoy el cencomunicado de la delegación norvietnamita en la conferencia de

La calle donde se encuentra la delegación general de Francia ha sido alcanzada de nuevo, dice el mismo comunicado, que asegura que todos los alrededores de la capital norvietnamita fueron asimismo bombardeados por la aviación norteamericana.

Entre los edificios públicos, al un vaticinio eufórico, sino una canzados en estos últimos dias, enumera la nota: La Embajada de tudios: «En 1973, el crecimiento Cuba, la sede de la «CGT» (Sindiserá fuerte. En el plan de des- cato comunista) vietnamita, la esarrollo se establece un siete por tación de Hanoi, la fábrica farciento como objetivo medio. Yo macéutica de Hang Bot y otros. El comunicado condena vigorosamente estos actos de guerra.

Emergencia en la base de la OTAN,

KISSINGER PREPARA LOS

WASHINGTON, 21 (Efe).- Mien Consejero Henry Kissinger,

### HANOI

tro de Hanoi, según indica un Paris.

SUCESOS EN EL EXTRANJERO

# por un alud provocado por las Huvias, en Colombo

### Tres chinos fusilados en Formosa por trático de estupelacientes

COLOMBO, 21. (Efe-Upi) .- Cincuenta personas, en su mayor parte trabajadores de una plantación han muerto a consecuencia de un alud provocado por las intensas lluvias.

Los equipos de socorro contimuan inspeccionando la zona atectada por el alud en busca de otras posibles victimas.

FUSILADOS POR TRAFICO DE ESTUPEFACIENTES

TAIPEH (Formosa) 21, (Efe-Reuter).- Tres chinos, que fueron de-

Con éstos, asciende a 5 el nú-Haig, miembro de la oficina de mero de personas ejecutadas por Kissinger, se ha entrevistado en dedicarse al contrabando de narlas ultimas 48 horas con Van cóticos desde que se promulgó la Thieu, en Saigón; Lon Nol, en ley contra esta clase de contra-

tes thailandeses, por encargo de SE HUNDE EL TECHO DE UN SUPERMERCADO

RIO DE JANEIRO, 21. (Efe-Upi). - Las autoridades del Estado de Guanabara, han informado hoy que la tradicional de los productos Nixon en sus planes de paz con 16 personas resultaron muertas y 228 heridas, al hundirse el techo de un supermercado que estaba lleno de público.

El cadáver de la última víctima rescatada, una niña de once años do reciente la tasa de expansión Norte, desea convencer a Hanol de edad, fue encontrado hoy por

> de un acuerdo en los términos ERA CONSCIENTE DE LO QUE LLEVABA

> > BAYONA (Francia), 21. (Efe). -El traficante norteamericano Richard Douglas Bowmann, detenido el pasado día 15 de diciembre cuando intentaba introducir en Francia 208 kilogramos de «Haschich», ha confesado hoy a la pocia francesa su plena participación en tal intento.

Bowmann, negaba, hasta el momento, que conociera la existencia disimulada del narcótico en su automóvil «Mercedes» cuando le detuvieron; aseguraba que había sido engañado por «traficantes sinescrúpulos».

Pero los policías, al registrar cuidadosamente el coche, encontraron la mayor parte del alijo en el depósito de gasolina, preparado a tal fin, y Douglas Bowmann tenía que echar gasolina cada setenta kilómetros, detalle que no podía pasarle desapercibido y que, en caso de ser inocente, de bería haberle extrañado lo suyo.

Bowman, venía de Marruecos con un automóvil de matrícula alemana.

Se le habían pagado 10.000 dólares por transportar el alijo, suma que se encontró en poses on del traficante, en su mayor parte, y aun se le entregaria otra fuccte cantidad a la llegada de la adormidera a su destino.

LOCALIZACION DE UN AVION PERDIDO HACE DOS MESES

SANTIAGO DE CHILE, 21. (Efe) - Fue localizado esta tarde el avión que se perdió a comienzos del mes de octubre pasado con un equipo de jugadores de rugby, procedente de Uruguay, según una información de última hora de la emisora «Radio Portales», de esta

El aparato, según la emisora, está en el interior de la cordillera de los Andes.

Según acaban de informar ias autoridades locales de la provincia de Colchagua, por lo menos dieciséis pasajeros del avión se encuentran con vida.

### D. Antonio Garrigues se despide de Su Santidad

CIUDAD DEL VATICANO, 21. (Efe). - El Papa ha reiterado su amor a España y su deseo de hacer todo lo necesario para que el entendimiento y la colaboración entre España y la Santa Sede sean eada vez más estrechos, en el curso de una audiencia privada concedida hoy al Embajador de España ante la Santa Sede, Antonio Garrigues y Días Cañabate.

El Embajador español acudió al palacio apostólico al mediodía, en compañía de sus familiares, en visita de despedida, al término de ocho años y medio de misión diplomática.

La audiencia, que tuvo lugar en la biblioteca privada de Pablo VI, se prolongó, en total, durante 43 minutos. El Pontífice recibió, en primer lugar, al Embajador Garrigues, con quien mantuvo un coloquio de 25 minutos. Seguidamente recibió a los familiares del Embajador de España: tres hijos con sus respectivas esposas y dos hijas religiosas.

Tanto con el Embajador, como con sus familiares, el Papa tuvo palabras de gran afecto. Pablo VI regaló al Embajador

una edición de «Las cartas de San Pablo a los romanos», ilustrada con reproducciones de los frescos de la capilla paulina, y un evangelio de viaje, 7 a los hijos varones una medalla de su pontificado. A las esposas de éstos y a las hijas del diplomático, sendos rosarios. A su vez, el Sr. Garrigues entre-

gó al Papa, como regalo, un cuadro de Benjamín Palencia, que representa un árbol florido, que Pablo VI calificó de «signo de esperanza», interesándose luego por el autor de la pintura.

# La emoción de capturar un lucio le produjo muerte

PARIS, 21.- La emoción por la captura de un lucio de siete kilos y medio, fue la causa de la muerte de Roger Expert, de 61 años, en la orilla de un rio próximo a Poance.

largos esfuerzos por sacar a la superficie el hermoso ejemplar que habia picado en el anzuelo, sufrio una crisis cardiaca, falleciendo a los pocos segundos.

El pescador, después de

## GINEBRA: PRIMERA FASE DE LAS CUNVERSACIONES «SALT 2»

INEBRA, 21. (Del corresponsal de PYRESA, JUAN PEKMEZ). - Hoy, un mes después del comienzo de la nueva fase de las negocia ciones americano soviéticas sonce armamentos estratégicos, denonanadas «Salt 2», ha sido logando en Ginebra un acuerdo sobre la creación de una comisión coasultiva permanente, que será encargada de controlar la aplicación de los anteriores acuerdos firmados entre Estados Unidos y la URSS en 1971 y 1972.

Ginebra ha sido designada sede de dicha comisión, que se reunirá como mínimo dos veces al año. Se trata de una comisión de cuatro miembros dos soviéticos y dos americanos, y quedará abierta a un número indefinido

de expertos. El delegado norteamericano, Embajador Gerard Smith, ha de clarado hoy, momentos antes de emprender vuelo de regreso a los Estados Unidos, que las conversaciones «Salt 2» han sido aplazadas hasta el 27 de febrero próximo. Gerard Smith dijo también que esta primera fase había sido util y que puede esperarse que 1973 sea un año de progreso en el campo de la limitación de armamentos estratégicos.

ACUERDO SOBRE EL PROGRA-MA DE LA PROXIMA FASE En esta primera fase de las

«Salt-2», que hi durado exactamente un mes, soviéticos y americanos se han puesto de acuerdo sobre el programa de las futuras discusiones que se celebrarán en Ginebra a finales de febrero próximo. El objetivo de las conversaciones consiste principalmente en lograr un acuerdo sobre medidas destinadas a limitar los armamentos estratégicos ofensivos, además de seguir congelando los sistemas defensivos de misiles antimisiles

La interrupción de las «Salt-2» no se puede relacionar con la situación actual en Indochina, va que estaba prevista en el calendario de esta fase preliminar. Se da por seguro que ningún tema exterior a las cuetiones de armamentos ha interferido las negociaciones ruso-americanas.

Cerca de cincuenta miembros de la delegación americana han volado hoy a Washington en un avión de las fuerzas aéreas de Estados Unidos, momentos después de la firma del acuerdo sobre la ereación de la comisión consultiva permanente. El acuerdo ha sido firmado por el Embajador Gerard Smith y Viadimir Semionov, Viceministro de Asuntos Exteriores de la URSS y jefe de la delegación soviética.

OMA, 21. (Del corresponsal de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI). - Estado de emergencia, durante unas horas por la supuesta actividad de hombres-rana «de origen desconocido» en la base naval de la isla de «La Maddalena», donde recalan unidades de superficie y submarinos de la OTAN. Esta es la noticia que hoy se ha intentado desmentir con un reticente comunicado en el que se afirma, sin embargo, que durante la noche pasada, «al personal que estaba de guardia en el astillero, le pareció ver, en efecto, unas sombras y unas burbujasa..., pero que una de-

tallada inspección, efectuada inmediatamente por las fuerzas de la base, no dio resultado alguno. Como mentis, no es gran cosa, evidentemente. El mismo comunicado niega además que hace unos días haya sido avistado un submarino soviético a veinte millas de la costa. El hecho resulta aún más extraño y sospechoso puesto que, según parece, en el lugar donde se verificó el incidente echará el ancla dentro de algún tiempo el buque de guerra norteamericano «Gilmore», que servirá de «base» para los cuatro submarinos atómicos que están a punto de llegar de los Estados Unidos para incrementar la armada de la OTAN en el Mediterráneo. Algo parecido sucedió hace unos días en el puerto militar de La Spezia, pero las autoridades mantienen al respecto la máxima reserva.

Supuesta actividad de hombres-rona de «origen desconacido»

ai rumor ha sido de mentido con reticente comunicado

en la isla de «La Maddalena»

### BASE DE CUATRO SUBMARI-NOS NUCLEARES

De esa pequeña isla de «La Maddalena», situada entre Córcega y Cerdeña, a la entrada del estrecho de Bonifacio viniendo del Mar Tirreno, se habló mucho en el pasado mes de septiembre, por efecto de la violenta campaña desencadenada por la extrema izquierda cuando se supo que se instalaría allí la base de los cuatro submarinos de propulsión nuclear. La polémica alcanzó vértices tragicómicos al empeñarse la prensa marxista en convencer a la opinión pública de que los cuatro submarinos iban a «contaminar», con sus radiaciones, a cincuenta y cuatro millones de italianos. El «escándalo» de la «base atômica» dio origen incluso a un velado incidente diplomático entre la URSS e Italia durante la estancia en Moscú del Jefe del Gobierno italiano, Giulio Andreotti. Una vistosa viñeta publicada en la primera plana de la preusa soviética aludía sin rodeos a la presencia catómicas de los Estados Unidos en la isla de «La Maddalena», a la que también se refi-

rio Gromiko durante las conversaciones con el Ministro italiano de Exteriores, Medici, y con el mismo Andreotti. La delegación italiana rechazó las insinuaciones por considerar que representaban «una inadmisible intromísión en los asuntos internos de un país soberano», pero la insistencia soviética, de la que ha seguido haciéndose eco, como es natural, la prensa marxista de Italia, confirma la preocupación que experimenta el Gobierno de Moscú por la futura presencia de esos cuatro submarinos nucleares en la flota mediterránea de la OTAN.

Con semejantes antecedentes, es lógico que el misterioso asunto de los supuestos hombres-rana que «inspeccionan las estructuras navales de la isla, haya sido atribuido, con un amplio margen de probabilidades, a una operación del servicio de espionaje soviético. Por otra parte, recientes pisodios que se han registrado en otros puntos neurálgicos de europa, obligan a tomar en consideración esta hipótesis. Es por ello que las autoridades militares de la OTAN están estudiando desde ayer la posibilidad de instalar frente a la entrada del puerto de la base naval de «La Maddalena» medios modernísimos para descubrir y neutralizar eventuales «espías submarinos».

# LONDRES: Nuevas conversaciones entre el Gobierno y los Sindicatos

# Parece se celebrarán dentro de dos semanas en la residencia del Primer Ministro

Se da casi por seguro que la congelación continuará durante otros dos meses

ONDRES, 21. (Del corresponsal de PYRESA, AN- obreros de aumento salarial y al propio tiempo atender rá a la Confederación de la Industria Británica. Las

posteriormente, en los de la Confederación de la Indus- paciente labor que ha durado más de cinco meses. tria Británica, la cual no debe, sin embargo representar menoscabo de las buenas intenciones de mister Heath, cuyo denodado afán para mantener a la inflación a raya ha merecido aquí los elogios de los expertos.

de Downing Street, dentro de dos semanas. También se diez de Downing Street se ha recomendado la calma a campos. da casi por seguro que la congelación de los precios y los dirigentes de la C.B.I. varios ministros del gabinete Ante los planes gubernamentales de prorrogar la conlos salarios se prorrogará otros dos meses más. No se- trabajan, al parecer, a marchas forzadas en la elaborarán, por tanto, 90 sino 150 los días que la economía bri- ción de una nueva legislación que refuerce el dique anti- Industria Británica son los trastornos que ello entrañainflacionario, al final de la congelación, que es cuando rá para la realización de sus proyectos a corto y largo La congelación, como ya en otra ocasión se dijo, ha más peligro existe de que se disparen otra vez los prerecibido las alabanzas de un buen sector de la opinión cios. Con ello el Primer Ministro está tratando de evi- preocuparles, sobre todo, la subida de los precios, que pública. No obstante, reclentemente surgieron ciertos tar que las aguas aneguen entonces el valle de la ecosíntomas de impaciencia en los círculos sindicales, y, nomía, destruyendo de ese modo los resultados de una

> LOS REPRESENTANTES DE LA INDUSTRIA SE INCORPORARAN MAS TARDE

TONIO PARRA). - Ya hay, al parecer, fecha se- a las exigencias creadas por el incesante auge de los conversaciones se canalizarán en tres vertientes: una, soñalada para la reanudación de las conversaciones costes de materias primas en el mercado internacional, bre los precios, otra, sobre los salarios, y una tercera, Gobierno-sindicatos, para discutir sobre el tema de Por lo demás, la Confederación de la Industria Britá- más explícita, en la que se estudiará el problema de siempre: La inflación. Según los rumores que cir- nica insiste en que descaría conocer cuales son las di- los obreros peor pagados. Se asegura, asimismo, que + culaban esta tarde en medios allegados a Whitehall, el rectrices concretas del Gobierno para comenzar la fa- las «Trade Unions» nombrarán comisiones diferentes, nuevo «mano a mano» tendrá por escenario el número mosa «fase II» del período congelatorio. En el número para negociar con el Gobierno en cada uno de los tres

gelación, lo que más inquieta a la Confederación de la plazo. Por lo tocante a los sindicatos, a éstos parece fue del índice del 1,1 por ciento entre el 19 de septiembre y el 14 de noviembre, a juzgar por los datos que se desprenden del informe del Ministro de Agricultura de anteayer en los Comunes. En consecuencia, los sindicatos presionan sobre la C.B.I. para que la Organización de los patronos británicos acceda a una subida salarial de sus obreros, cosa que el Gobierno no autoriza. Un portavoz de la C.B.I. declaró ayer en Londres que En el próximo ciclo de conferencias de Downing Con todo y eso, desde que ha entrado en vigor la conlos patronos ingleses desearían ver acortado, en vez de Street habrá varias etapas. Las primeras sesiones serán gelación, no consta que se haya experimentado un alargado, el interregno anti-inflacionario que rige en In- exploratorias y bilaterales, entre el Gobierno y los Sin- aumento de los precios, a pesar de las clamorosas proglaterra, para dar curso así a las demandas de algunos dicatos, en lugar de tripartitas, posteriormente se cita- testas hechas al respecto por los líderes sindicales.

# Debemos encontrar un BUENOS AIRES: marco institucional

los representantes de los: cuerpos constituidos del pais

encontrar un marco institucional

regiones deben dejar intacta la

autoridad del poder central para

el ejercicio de las misiones que

El Rey Balduino formuló el de-

seo de que el poder legislativo y

sino hasta su misma exis-

Pero los excesos regionalistas,

los partidos han causado ya da-

ños a un país que puede ser fe-

liz y quiere serlo. El Rey con un

sentido entero de su responsabi-

lidad ha recordado hoy a los bel-

gas que sin una unidad y una

coherencia fundamental los pue-

blos pueden desintegrarse. El

mensaje real ha causado impac-

to en la opinión y se entiende co

mo una advertencia y un consejo

a los políticos que, en trance de

unidad a toda costa.

conservara.

coherente del Estado.

renovado pero estable» y que la

RUSELAS, 21 (Del correspon sal de Pyresa, Ignacio Maria Sanuy).- Los Reyes de Bélgica recibieron esta ma ñana a los representantes de los cuerpos constituidos del pais con ocasión de las fiestas de Navidad. Con este motivo el Rey Balduino pronunció un breve y significativo mensaje que debe situarse en el contexto de la actual crisis gubernamental. Tras referirse a la incertidumbre del pais en cuanto a sus orientaciones futuras, el Rey Balduino señaló la falta de un reglamento global para los problemas comunitarios, problemas que acaso aqui sean más complejos que en otros paises. Tras aludir a que en toda Europa se dibuja un movimiento de regionalización, el soberano belga señaló que esta re gionalización debía hacerse respetando las solidaridades que tienen a los diferentes grupos dentro del conjunto de la nación. Pro longar la situación actual dijo el Rey suscita una inestabilidad perjudicial para el país.

Cualquiera que sea la vitalidad de nuestro pueblo, precisó el soberano, no se puede pagar el lujo de seguir usando sus energlas en el debate comunitario.

LLAMADA A LA UNIDAD

El Rey añadió que «debemos

c) Ministerio de Cultura 2007

# renovado pero estable El brigadier Ezequiel Martínez, candi-Discurso de Balduino ante dato por la alianza republicana federal

UENOS AIRES, 21. (Del corresponsal de PYRESA, BRAULIO DIAZ SAL). -Con la designación del Brigadier Ezequiel Martínez como candidato a Presidente de la República por la alianza republicana federal, efectuada ayer, las fórmulas proclamadas, hasta el momento, son las siguientes: Frente Justicialista de Liberación («Frejuli», hasta atribución que se transfiera a las a hace poco se llamaba «Frecilina»), con Héctor Campora-Vicente Solano Lima; Unión Cívica Radical: Ricardo Balbin-It uardo Gamond; Nueva Fuerza: Julio Chamizo-Raúl Ondars; Alianza Federalista: Franel ejecutivo se inspiren en la re- cisco Manrique-Rafael Martiforma en curso de una doctrina nez Raymonda; Alianza Popua lar: Oscar Alende-Horacio Suel-En el escudo de Bélgica se lee a do; y el Frente de Izquierda todavia este lema: «La unión Popular: Abelardo Ramos-José hace la fuerza». El pueblo belga Silvetti.

comprende esta leyenda y se sien Los partidos legalmente habite medularmente unido ya que e litados para participar en los en la unión radica no solo su fuercomicios de marzo son: 14 de jurisdicción nacional y unos 50 provinciales. El censo es de 14.065.473 electores (7.037.074 los pleitos lingüísticos y la demagogia que tan a menudo practican varones y 7.028.379 mujeres), de los cuales, la capital federal y la provincia de Buenos Aires registran cerca de los siete mi-

En las últimas horas se dictó el código electoral, con las normas que regirán jurídicamente los comicios nacionales, elaborados mediante la colaboración y las sugerencias de los

partidos políticos, a cuyos dirigentes lo había solicitado la Junta Militar. Es un documento amplio, con 162 artículos, que constituye «un ordenamiento único y coherente» en materia electoral. También se aplazó hasta el 2 de enero la fecha tope -por petición de varios sectores políticos- para «oficializar» las candidaturas y las formas electorales, ante los inconvenientes que planteaba para algunos grupos su vencimiento, previsto para hoy.

### LA IRRUPCION DEL BRIGA-DIER MARTINEZ

La expectación suscitada por la incorporación del Brigadier Ezequiel Martínez a la lista de candidatos presidenciales tiene amplios fundamentos. Se trata de un prestigioso militar, hasta ayer integrante de la Junta de Comandantes en Jefe, cuyo nombre se mencionaba con insistencia desde hace ya tiempo. El nuevo candidato proclamó su respeto y su confianza por la constitución «oficialista», cuenta con el apoyo de las fuerzas armadas, tiene simpatías en numerosos sectores civiles, y es tal vez uno de los mayores aportes renovadores para la actual apertura política argentina, cuyos planteles ofrecen pocas caras nuevas, ya que desde el peronismo al radicalismo, pasando por los gru-

pos insignificantes, lo más vísible son las «resurrecciones» de viejas —y a veces gastadas figuras, en pugna con quienes • tratan de incorporarse a los • cuadros dirigentes. En todos • los partidos prosiguen intensamente las tareas para designar o candidatos. Quizá donde mayores problemas afloran es en el @ justicialismo, a causa de las presiones internas entre sus propios sectores -juvenil, gremial y ramas políticas-, y entre éstos y sus aliados, por lo • que se registran disturbios y ruldosas impugnaciones. Entre éstas, el conflicto planteado en la provincia de Buenos Aires con la designación de candidato a Gobernador a Manuel Anchorena por el Frente Justicialista local, y su desaprobación por el Justicialismo Nacional, constituye un grave escollo interno, que ofrece nuevas perspectivas de expulsiones, resistencias y rebeldías, poco propicia para afianzar la unidad 9 que se persigue.

También tuvieron repercusión las declaraciones de Perón en Lima, acerca de que si es inhabilitado Campora para candidato presidencial sería designado el Sr. Licastro. Pero el 3 Ministro del Interior, Mor Roig, dijo que «el Gobierno no vetará a nadie» y, en caso necesario, cualquier decisión estará a cargo de la justicia.

# y Matrimonio en Francia

una serie de trabajos de una co- nas ocasiones. misión mixta, presidida, respecti- "Nos hemos visto obligados a de Dios con la humanidad". vamente, por el Arzobispo de Re- reconocer unidos que en nuestras Las diferencias persisten nnes, Cardenal Gouyon, y el Pas- respectivas iglesias sólo se celebra cuanto al concepto distinto

una promesa y como una prome- lico-protestante. mo celebrado en una u otra de liturgicas y pastorales propias".

cido por las Iglesias católica y pro nuevamente, ni bajo condición, conyugal reciba un sentido parti-

de los sacramentos del Bautismo nia las debidas condiciones de bautismo, aunque se reconoce "pa y el Matrimonio ha sido estable- validez, no deberá ser bautizado ra los cristianos, que la alianza testante de Francia, después de como sucede hasta ahora en algu cular de la alianza de Cristo con la Iglesia, plenitud de la alianza

un mismo bautismo, cada uno católicos y protestantes tienen "Creemos que en la celebración conforme a la institución evangé- sobre el matrimonio desde el pun del bautismo el amor del Padre, lica cuando en su liturgia se bau- to de vista dogmático. Para la la gracia del Hijo y la comunión tiza con el agua en el nombre del Iglesia Católica, se trata de un del Espíritu Santo nos fueron da- Padre, del Hijo y del Espíritu San sacramento, hasta el punto de no trimonio civil, la protestante no sa de nuestra salvación: Signo y Se reconoce también mutuamen acepta especialmente en algunas promesa nos llaman à la respues- te el bautismo celebrado en nues- confesiones, el término de sacrasin ceremonia religiosa, y consu- tados fueran infructuosos, se en- wi está enfermo desde hace metido al catolicismo, por ejemplo, sacramento del matrimonio, cons- mente válido,

vimiento el vehículo. El Dr. Jean Ennat, Jefe del Departamento de Controles de la General Motors, dijo que el con-

dan ponerlos en marcha.

ductor tendrá que demostrar que puede controlar, mediante movimientos del volante, una aguja instalada en una esfera del salpicadero. Cuando el conductor dé vuel ta a la llave de la puesta en marcha, se encenderá la esfera en la que la aguja empezará a oscilar a uno y otro lado. Si el conductor no puede mantener la aguja relativamente centrada, el automóvil no se pondrá en marcha. Controdas a conocer y nos afectan como to", agrega el texto común cató- reconocer la valldez de un ma- añadió, es lo más parecido a conseguir que el coche no se desvíe de una línea recta. Si el conta de la fe", afirma el documen- tras iglesias desde el momento mento para el matrimonio al que laciones de la aguja, a los 10 se- Gobierno, ha informado Radio to ecuménico sobre el bautismo, que sea adminsitrado por un mi- consideran con una óptica diver- gundos se encendería una luz veren el que se invita a las Iglesias nistro reconocido por su iglesia, sa, ya que para ellas una opinión de que le «permitiria» poner en a reconocer como válido el bautis de acuerdo con las disposiciones conyugal aceptada libremente, aun marcha el vehículo. Si los resul- «por razones de salud». Khaleifa-

los conductores embriagados WASHINGTON, 21. (Efe). - La embriagado y, al mismo tiempo, «General Motors» presenté hoy, en quedaría bloqueado el sistema de Detroit, el mecanismo que instala- la puesta en marcha.

rá en sus coches, para impedir «General Motors» confía en que que conductores embriagados pue- su sistema ayude a reducir el número de accidentes de circula-El instrumento someterá a prue ción en Estados Unidos, donde la ba durante diez segundos los re- embriaguez ha sido la causa de flejos del conductor, antes de la mitad de los 55.000 accidentes «autorizarle» o no a poner en mo- mortales ocurridos durante el ano

DAMASCO, 21. (Efe-Upi). - E Presidente Hafez Assad ha acep tado la dimisión del Primer Ministro Abdel Rahman Kheleifawi 9 ha pedido al Vicepresidente Mahmoud Ayyoubi que forme nuevo

El motivo de la dimisión es forma que un protestante conver- En cuanto al acuerdo sobre el mada, es un matrimonio plena- cenderían unas luces rojas para ses y ha recibido tratamiento meadvertir al conductor que està dico en Londres.

# PANORAMA DE LAS ELECCIONES

CONTINUAN LAS SEVERAS MEDIDAS DE CONTROL EN LA FRONTERA

FIRMADEL TRATADO

INTERALEMAN

FAVORECERA LOS CONTACTOS

HUMANOS ENTRE LOS

ALEMANES DE AMBOS LADOS

ONN, 21. (Del corresponsal de PYRESA, CESAR SANTOS).

En Berlín Oriental ha sido firmado en la mañana de hoy

el tratado básico entre la República Federal y la República Democrática Alemana. Con la ratificación de dicho tra-

tado, prevista tanto en Bonn como en Berlín Oriental pa-

ra finales de enero, se abre un nuevo e importante capítulo en ias relaciones interalemanas. Por supuesto, estas relaciones se

desarrollarán en el futuro sobre una base totalmente distinta

a la que durante años ha impedido un acercamiento entre los

nos entre los alemanes de ambos lados de la frontera interale-

niana. A este respecto se han registrado ya algunas mejoras,

perc también serías desilusiones. Esto es lo que motivó, antes

de la firma que hoy se ha celebrado, un imprevisto encuentro

entre los Secretarios de Estado Egon Bahr, por parte de la

República Federal, y Michael Kohl, por parte de la República

Democrática Alemana. Egon Bahr, ministro sin cartera en el

nuevo gabinete de Brandt, expuso con toda claridad a su cole-

ga de negociaciones que carecía de todo sentido la firma de

un tratado sin Berlín Oriental no se ajustaba en la práctica al

espíritu del mismo. En la declaración que ha seguido a la

firma de esta mañana, Bahr ha vuelto a insistir en que las fa-

cilidades previstas en el tratado y cartas adjuntas para acele-

rar una normalización de las relaciones entre los dos estados,

el tratado en sí garantiza, tras su entrada en vigor a finales de

enero. lo que se ha esperado durante muchos años, esto es los contactos humanos entre los alemanes. De la disposición de los dirigentes de Berlín Oriental a cumplir lo prometido de-

penderá el éxito o el fracaso de lo acordado. En una carta de Berlín Oriental, cuya entrega ha sidó confirmada por Egon Bahr, se promete tomar medidas para facilitar, según los deseos de Bonn, el tráfico de personas y mercancías entre las

Tanto en la declaración del representante de Bonn como en la de su colega, Michael Kohl, se destaca la soberanía de la República Democrática Alemana y la aportación que supone para

la paz el reconocimiento de esta soberanía por parte de la República Federal. Eso sí, se ha echado mano de la fórmula «dos estados alemanes con distinto sistema social» y se ha evitado cuidadosamente hablar de «dos naciones alemanas», cosa en la que en principio ponía un desmesurado interés Berlín

Egon Bahr ha querido curarse en salud y dejar claro que

tienen carácter permanente y deben ser ampliadas.

La ventaja más ponderada por Bonn, de cuantas este acuerdo pueda traer consigo, es la de favorecer los contactos huma-

dos estados alemanes.

dos Alemanias.

Oriental.

Ambos políticos han prevenido, en sus respectivas declaraciones, contra falsas ilusiones. La firma o ratificación del tratado no suponen en modo alguno que para la convivencia de los dos Estados se abra un futuro diáfano. El salto de la fría y, con frecuencia, inamistosa coexistencia, a una convivencia amistosa —la palabra fraternal en este caso es inadmisible para Berlín Oriental- no es fácil y exige todavía tal cantidad de concesiones a ambas partes que cabe suponer que se tardará aún mucho antes de llegar a esa meta soñada por Bonn. Por de pronto, no hay trazas de que la República Democrática Alemana atenúe sus severas medidas de control en la frontera con la República Federal. Una comisión fronteriza conjunta iniciará en enero conversaciones para resolver los problemas todavía pendientes en ese aspecto. A partir de hoy mismo, entran en vigor los acuerdos sobre las actividades de periodistas de un estado en el otro y, en breve, se iniciarán asimismo conversaciones para intensificar los contactos de portivos.

Si la República Democrática Alemana cumple este tratado, esté fuera de toda duda que las dos alemanias han contribuide hoy con una importante piedra al edificio de la paz y a la distensión en Europa. Y mal encaminada anda la cristianodemocracia en Bonn al oponerse a la ratificación del mismo.

Por fin cabe señalar que, tal y como era de esperar, el mismo día en que se ha procedido a la firma del tratado, numerosos estados occidentales han declarado oficialmente su disposición a iniciar cuanto antes negociaciones con Berlín Oriental con vistas a un intercambio de embajadores. Suecia y la República Democrática Alemana han firmado hoy el establecimiento de relaciones diplomáticas; para hoy también estaba prevista la firma con el mismo objeto de un acuerdo entre Viena y Berlín Oriental, y otros Estados, como Noruega, Dinamarca y Suiza, lo harán en breve. Todos estos países, y también los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, etcétera, acompafiarán al acuerdo sobre el establecimiento de relaciones diplomáticas con la RDA, una factura de indemnizaciones de guerra o por expropiaciones llevadas a cabo por el régimen comunis-

mecanismo en los automóviles para

que no puedan ponerios en marcha

### resolver la crisis gubernamental, Acuerdo Ecuménico sobre Bautismo deben modificar las estructuras del pais pero manteniendo su PARIS, 21 (Efe).- Un acuerdo si la fórmula con la que le fue tituye una serie de medidas de doctrinal sobre la administración administrado este sacramento reu ámbito más recudico que las del

